



Need some help?

Visit www.tapo.com/support/

for technical support, user guides, FAQs, warranty & more



User Manual

Robot Vacuum & Mop + All-in-One Dock

▶ Setup Videos

Scan QR code or visit

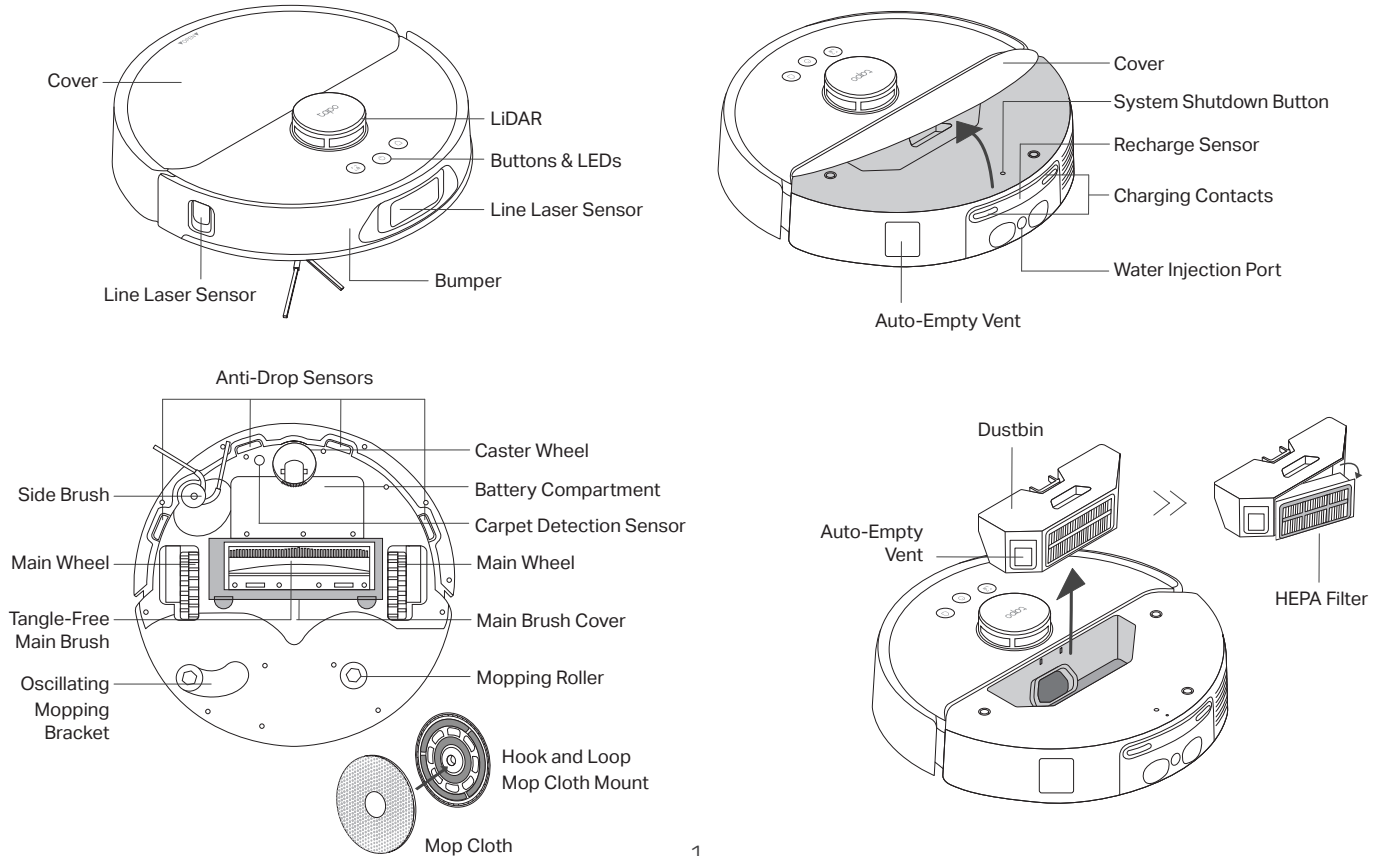
<https://www.tp-link.com/support/setup-video/#robot-vacuum>

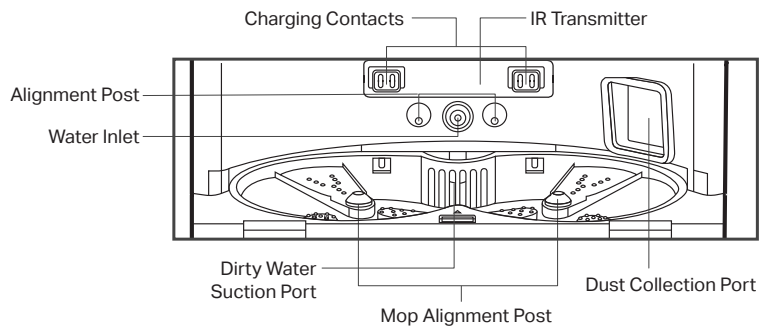
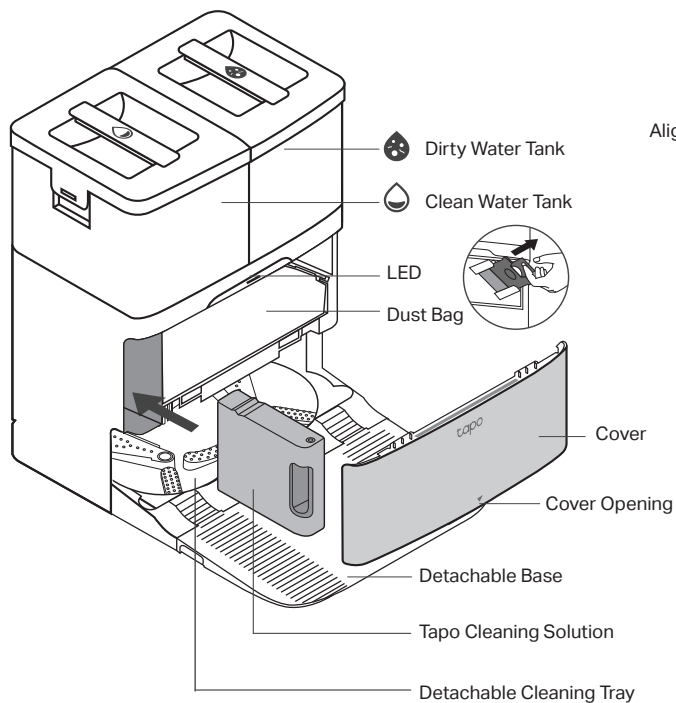


CONTENTS

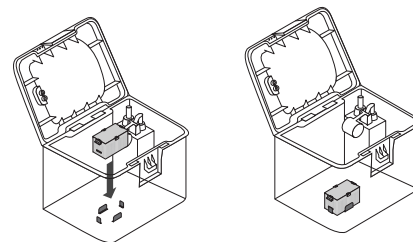
1	/	English	57	/	Română
8	/	Български	64	/	Slovenčina
15	/	Čeština	71	/	Slovenščina
22	/	Hrvatski	78	/	Srpski jezik/Српски језик
29	/	Latviešu	85	/	Қазақша
36	/	Lietuvių	92	/	Русский язык
43	/	Magyar	99	/	Українська мова
50	/	Polski	106	/	Eesti

*Images may differ from actual products.





Install the Anti-Odor Module for the Dirty Water Tank



Buttons & LEDs

Power/Clean

- Press once: Start/pause cleaning.
- Press and hold for 3 seconds: Turn on/off the robot vacuum.

Dock

- Return to the dock to charge.
- Empty the bin when docked.

Spot Cleaning/Child Lock

- Press once: Start spot cleaning.
- Press and hold for 5 seconds: Turn on/off the child lock.

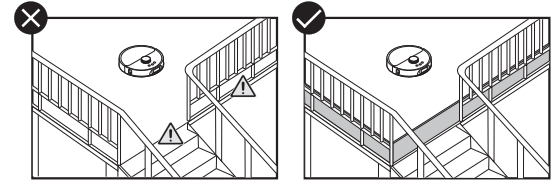
+ Combination Button

- Press and hold simultaneously for 5 seconds: Enter setup mode to configure network.
- Press and hold simultaneously for 10 seconds: Restore to factory default settings.

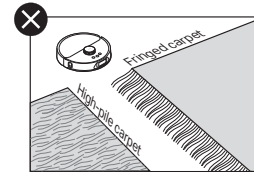
LED

- Pulse/Flash Red: Battery level < 15%; Error
- Pulse Orange: Battery level between 15% and 80% (Charging)
- Pulse Green : Battery level > 80% (Charging); Turning on
- Solid Green: Fully charged

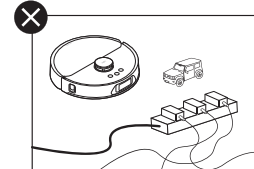
Important Tips



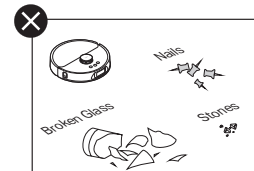
Install a physical barrier when using the robot vacuum on elevated surfaces (e.g., lofts or split-level floors) to prevent accidental falls and avoid injury or damage.



Do not use on high-pile or fringed carpets.



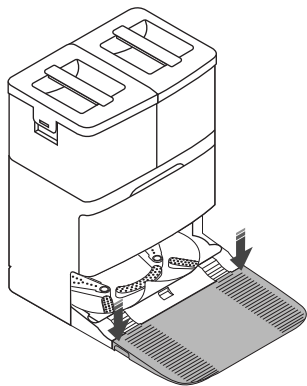
Remove power cords and small objects from the floor.



Do not clean hard or sharp objects such as nails, paper clips, broken glass, or small stones, as this may scratch the floor.

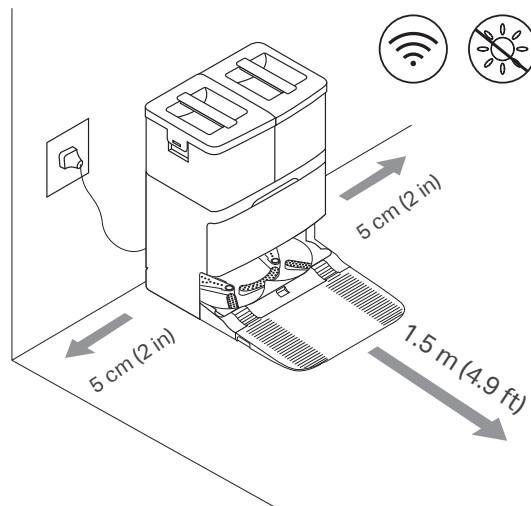
1 Install the Base

Install the detachable base by pressing down both sides of it firmly.



2 Position the Dock

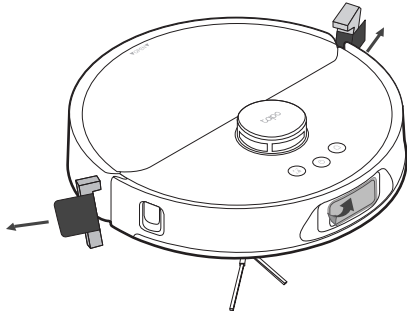
Place the dock on a level surface, flat against a wall, without obstacles within 1.5m (4.9ft) in front and 5 cm (2 in) on left and right. Connect the power cord to the dock and power source. Keep the cable tidy.



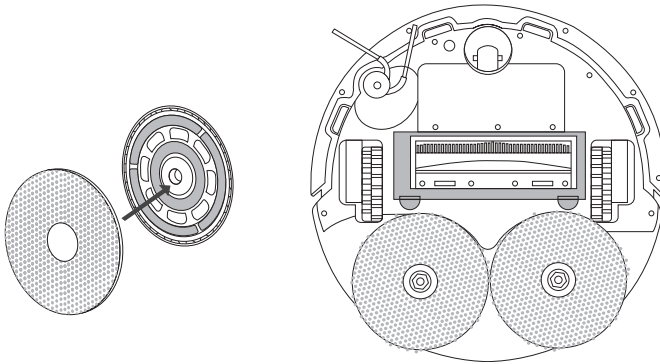
Notes

- To ensure a better user experience, make sure the area is with good Wi-Fi signal.
- Do not place it in direct sunlight. Ensure the area around the dock is free of clutter to improve docking performance.
- Always keep the dock powered on, otherwise the robot vacuum will not automatically return. And do not move the dock frequently.


3 Remove the Protective Strips and Films

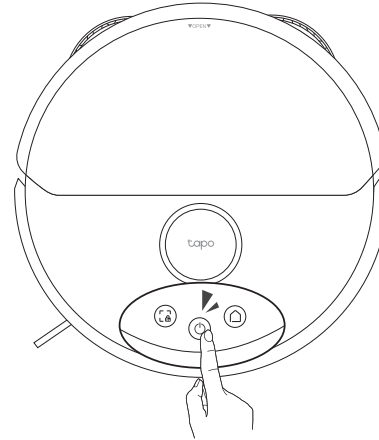


4 Install the Mop Cloth Mount

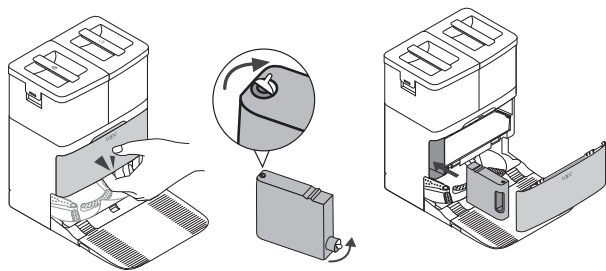


5 Turn On Robot Vacuum

Press and hold  for 3 seconds to turn on the robot vacuum. You will hear either "Turning On" or a beep, indicating a successful power-on.

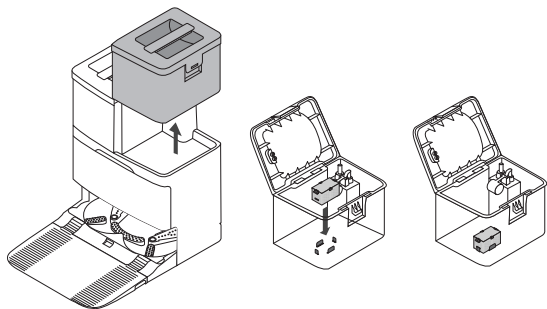


6 Install Tapo Cleaning Solution

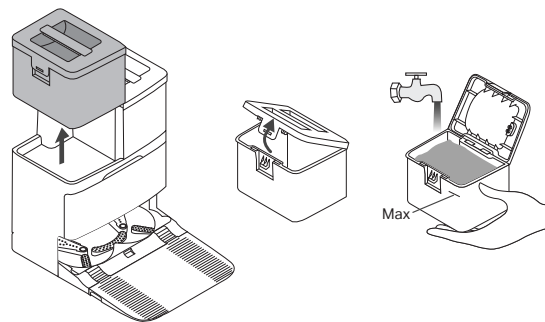


- Avoid repeatedly removing the cleaning solution to prevent damage.
- If you don't want to use the cleaning solution after installation, you can disable this feature on the Tapo app.

7 Install the Anti-Odor Module on the Dirty Water Tank



8 Fill in the Clean Water Tank




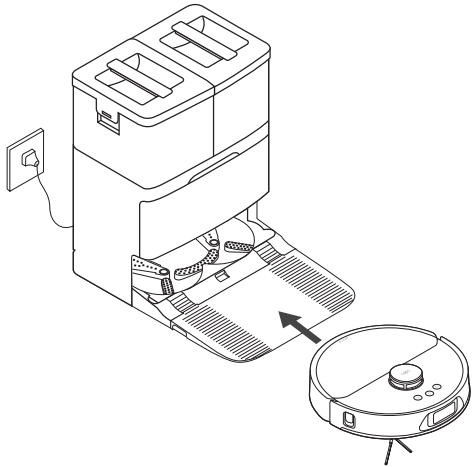
Do NOT add any cleaning solution to the water tank.
Install the provided Tapo cleaning solution to the dock instead.



Do NOT add hot water to the water tank to avoid shortening its service life.

9 Power On and Charge

Place the robot vacuum on the charging dock or tap  to send it back to the dock to charge. It will return to the dock at the end of a cleaning job and whenever it needs to recharge.




Notes

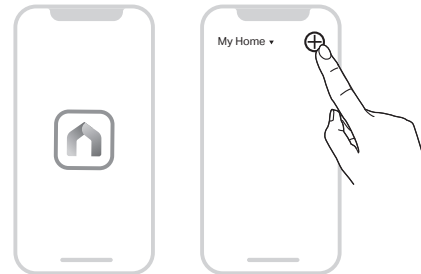
- When you place the robot vacuum on the charging dock, the robot vacuum will turn on automatically.
- Charging begins when the charging dock's LED blinks three times.
- We recommend that you fully charge the robot vacuum for about 4 hours prior to starting its first cleaning job.

10 Download the Tapo App and Connect to Wi-Fi

1. Download the Tapo app from the App Store or Google Play, then log in.



2. Open the Tapo app, tap , and select your model. Follow the step-by-step instructions to easily set up your robot vacuum.

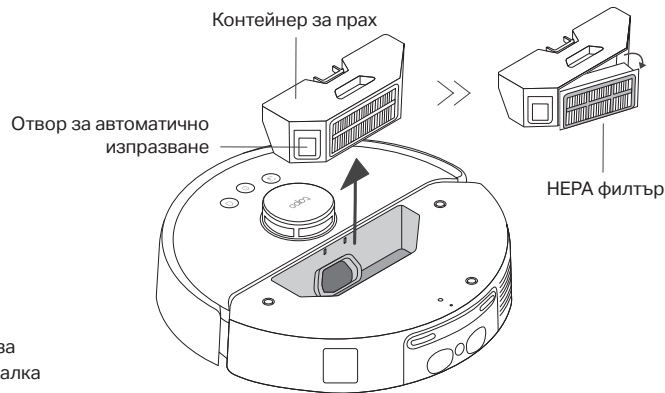
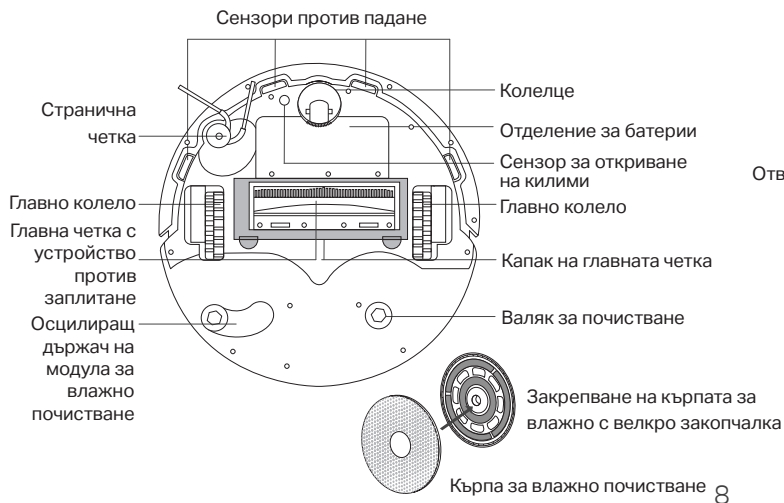
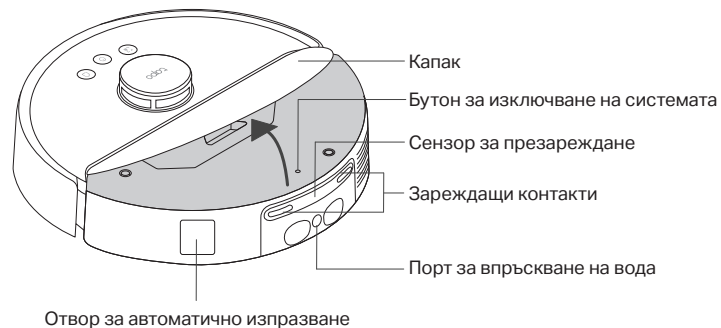
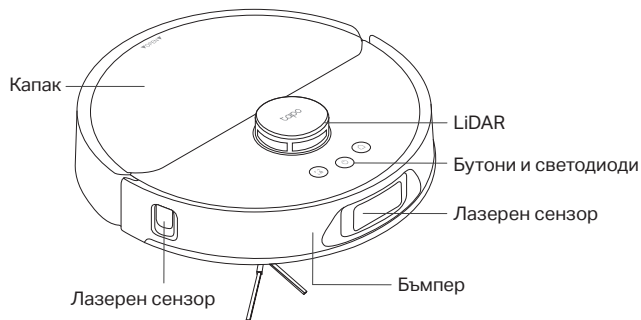


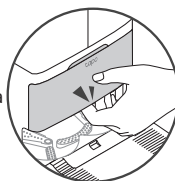
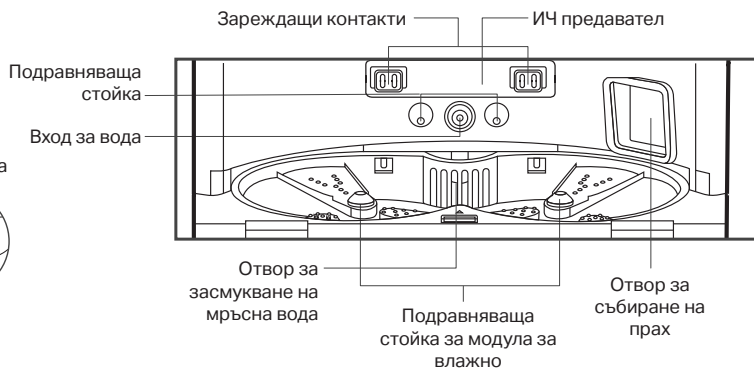
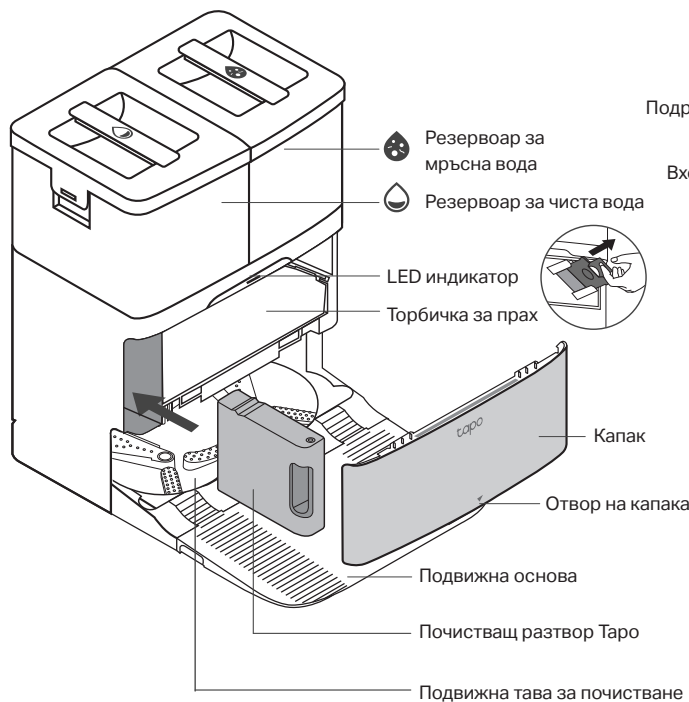
Troubleshooting & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

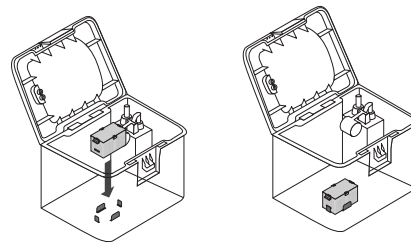


*Изображенията може да се различават от действителните продукти.





Инсталирайте модула против миризми в резервоара за мръсна вода



Бутони и светодиоди

⏻ Захранване/Почистване

- Натиснете веднъж: Старт/пауза на почистването.
- Натиснете и задръжте за 3 секунди: Включване/изключване на робота прахосмукачка.

🏠 Докинг станция

- Връщане на докинг станцията за зареждане.
- Изпразване на кошчето, когато е на станцията.

🏠 Почистване на място/заклучване за деца

- Натиснете веднъж: Старт на почистване на едно място.
- Натиснете и задръжте за 5 секунди: Включване/изключване на защитата за деца.

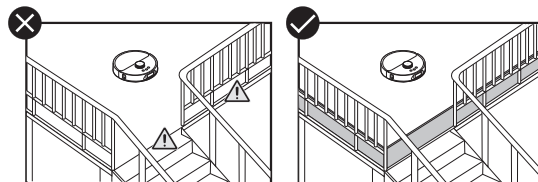
🏠 + 🏠 Комбиниран бутон

- Натискане и задръжане едновременно за 5 секунди: Влизане в режим на настройка за конфигуриране на мрежата.
- Натискане и задръжане едновременно за 10 секунди: Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране.

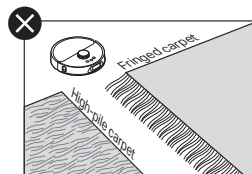
🏠 LED индикатор

- Пулсиращо/Мигащо червено: Ниво на батерията < 15%; Грешка
- Пулсиращо оранжево: Ниво на батерията между 15% и 80% (Зареждане)
- Пулсиращо зелено: Ниво на батерията > 80% (Зареждане); Включване
- Непрекъснато зелено: Напълно заредено

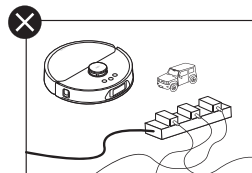
Важни съвети



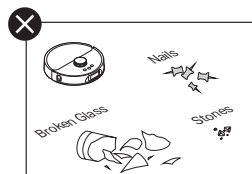
Инсталирайте физическа бариера, когато използвате робота прахосмукачка върху повдигнати повърхности (напр. тавански помещения или подове на две нива), за да предотвратите случайни падания и наранявания, или повреди.



Не използвайте върху килими с висок косъм или ресни.



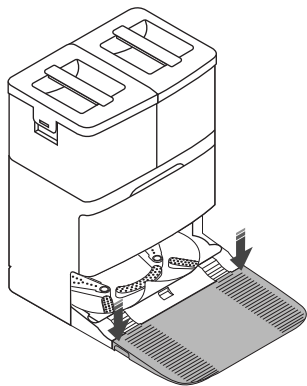
Отстранете захранващите кабели и малките предмети от пода.



Не почиствайте твърди или остри предмети като пирони, кламери, счупено стъкло или малки камъчета, тъй като това може да надраска пода.

1 Поставяне на основата

Монтирайте подвижната основа, като натиснете здраво двете ѝ страни.

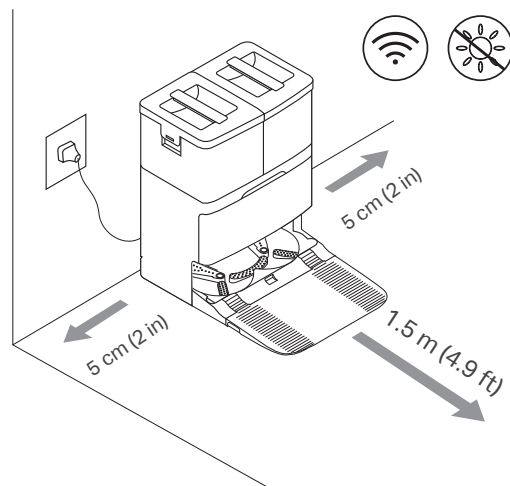


Забележки:

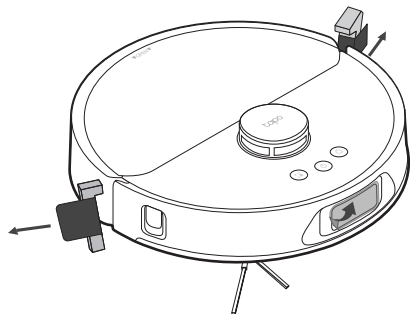
- За да осигурите по-добра работа на уреда, уверете се, че зоната е с добър Wi-Fi сигнал.
- Не я поставяйте изложена на пряка слънчева светлина. Уверете се, че пространството около докинг станцията е равно, за да подобрите работата на докинг станцията.
- Винаги дръжте докинг станцията включена, в противен случай роботът прахосмукачка няма да се върне автоматично. И не местете докинг станцията често.

2 Разполагане на докинг станцията

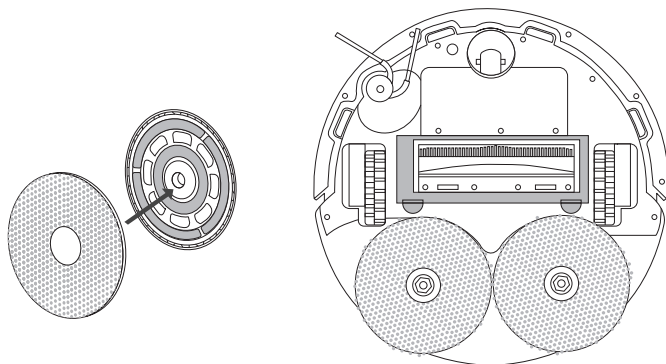
Поставете докинг станцията върху твърда, равна повърхност до стена, като осигурите 1,5 м (4,9 фута) свободно пространство отпред и 5 см (2 инча) отляво и отдясно. Свържете захранващия кабел към докинг станцията и източника на захранване. Дръжте кабела добре прибран.




3 Отстранете защитните ленти и фолия

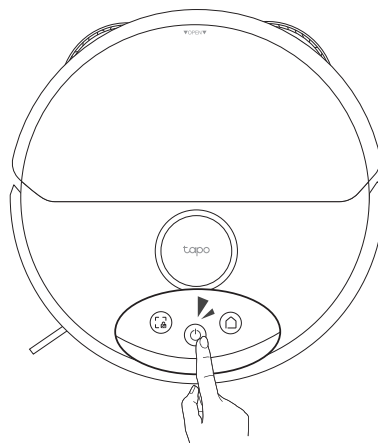


4 Монтирайте модула за влажно почистване

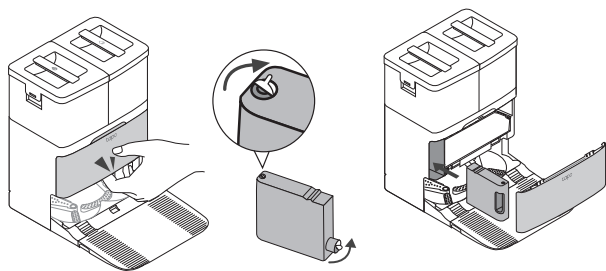


5 Включване на работа прахосмукачка

Натиснете и задръжте  за 3 секунди, за да включите робота прахосмукачка. Ще чуете или „Включване“ или звуков сигнал, показващ успешно включване.

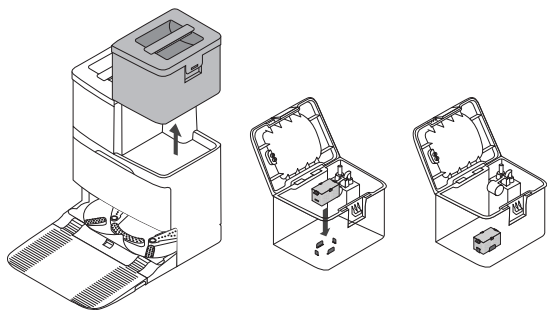


6 Инсталиране на почистващия разтвор Таро

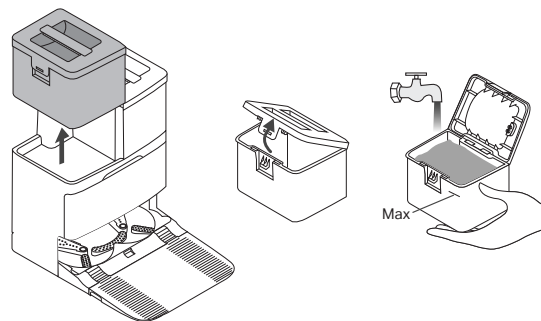


- Избягвайте многократното изваждане на почистващия разтвор, за да предотвратите повреда.
- Ако не искате да използвате почистващия разтвор след инсталирането, можете да деактивирате тази функция в приложението Таро.

7 Инсталирайте модула против миризми в резервоара за мръсна вода



8 Напълнете резервоара за чиста вода




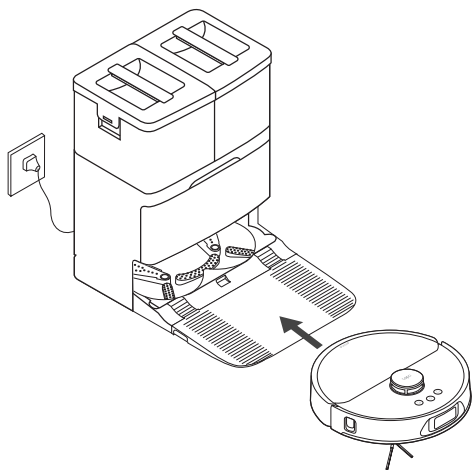
НЕ добавяйте почистващ разтвор в резервоара за вода. Вместо това инсталирайте предоставения почистващ разтвор Таро в докинг станцията.



НЕ добавяйте гореща вода в резервоара за вода, за да избегнете скъсяване на експлоатационния му живот.

9 Включете и заредете

Поставете робота прахосмукачка на докинг станцията за зареждане, или докоснете , за да го изпратите обратно на станцията, за да се зарежда. Той ще се върне на станцията в края на сесия за почистване и когато е нужно да се презареди.



Забележки:

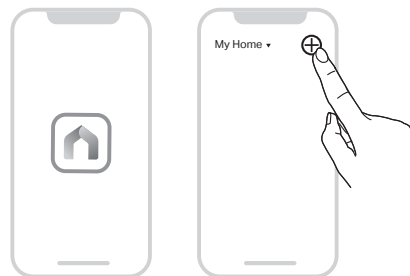
- Препоръчваме да заредите робота прахосмукачка напълно за около 4 часа преди да започнете първата задача по почистване.

10 Изтеглете приложението Таро и се свържете към Wi-Fi мрежа

1. Изтеглете приложението Таро от App Store или Google Play, след което влезте.



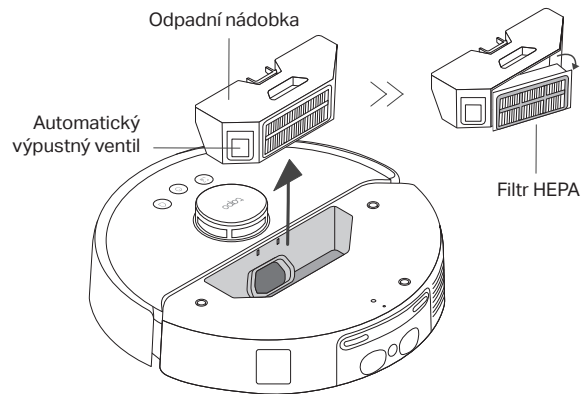
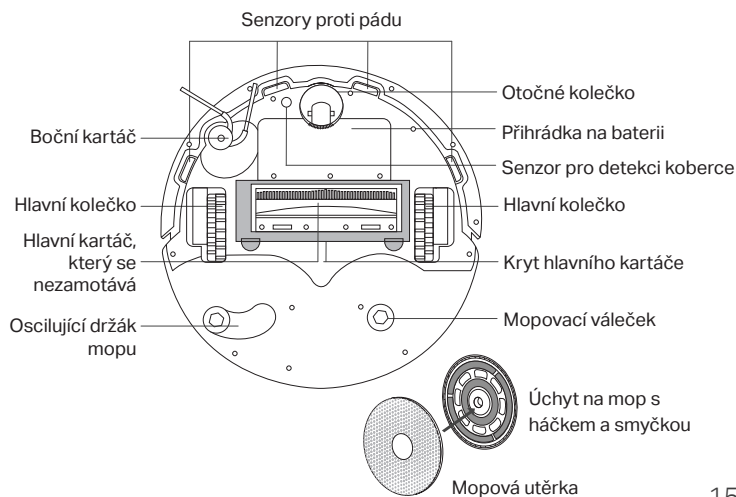
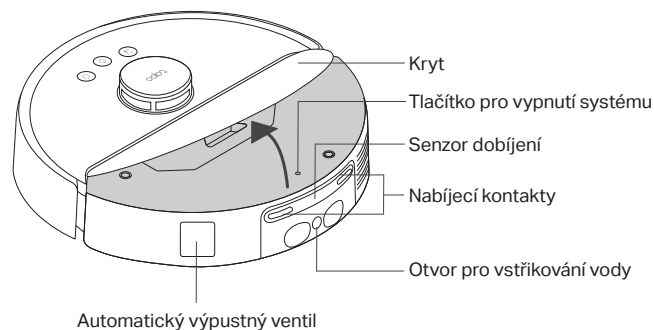
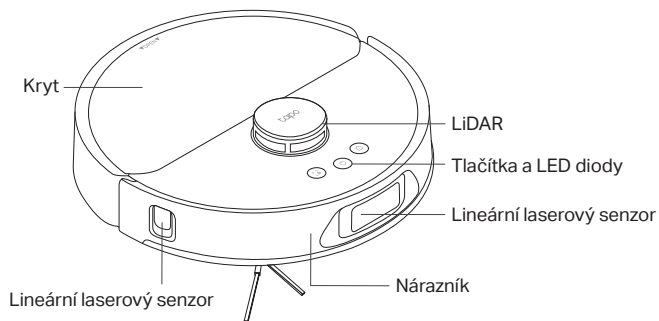
2. Отворете приложението Таро, докоснете иконата + и изберете вашия модел. Следвайте инструкциите стъпка по стъпка, за да настроите лесно вашия робот прахосмукачка.

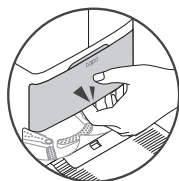
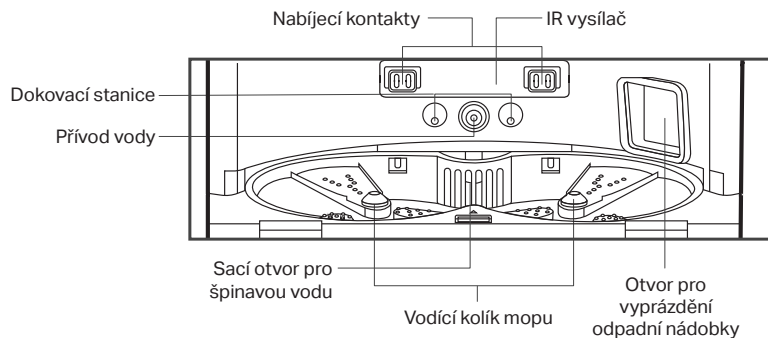
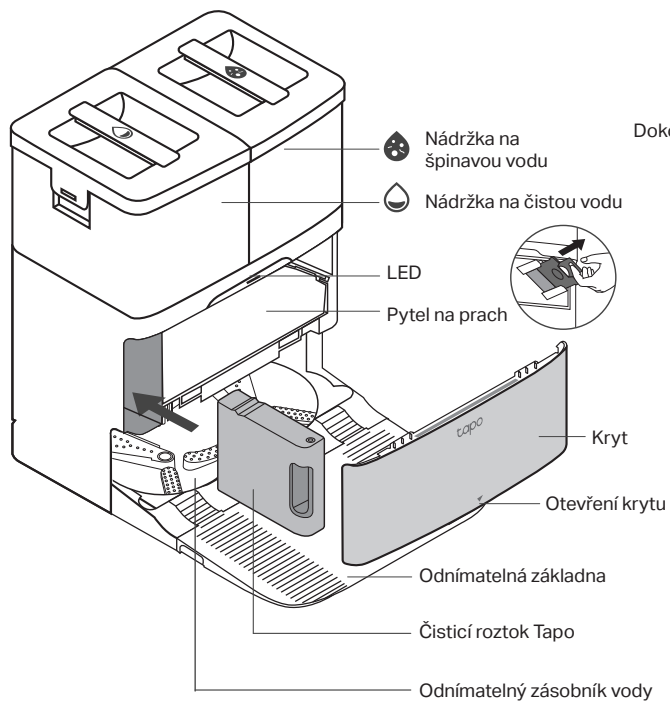


Отстраняване на неизправности & FAQs:
<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

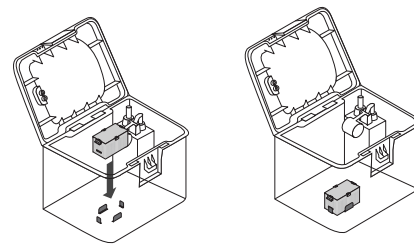


*Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.





Instalace protizápachového modulu na nádržku na špinavou vodu



Tlačítka a LED diody

🔌 Napájení/úklid

- Stiskněte jednou: spuštění/pozastavení úklidu.
- Stiskněte a podržte na 3 sekund: zapnutí/vypnutí robotického vysavače.

🏠 Nabíjecí stanice

- Návrat do nabíjecí stanice k nabití.
- Vyprázdnění prachového zásobníku v nabíjecí stanici.

🔒 Bodový úklid / dětský zámek

- Stiskněte jednou: spuštění bodového úklidu.
- Stiskněte a podržte na 5 sekund: zapnutí/vypnutí dětského zámku.

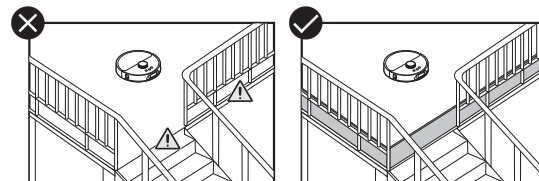
🏠 + 🔒 Kombinace tlačítek

- Stiskněte a podržte na 5 sekund: přepnutí do režimu nastavení pro konfiguraci sítě.
- Stiskněte a podržte na 10 sekund: obnovení výchozích továrních nastavení.

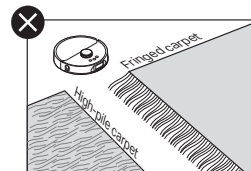
🏠 LED kontrolka

- Pulzující/blikající červená: Úroveň baterie < 15 %; Chyba
- Pulzující oranžová: Úroveň baterie mezi 15 % a 80 % (nabíjení)
- Pulzující zelená: Úroveň baterie > 80 % (nabíjení); zapnutí
- Zelená: Plně nabit

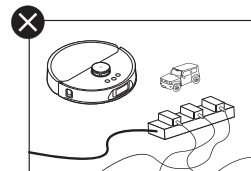
Důležité tipy



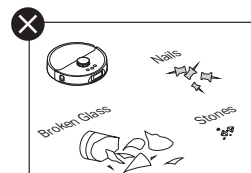
Při používání robotického vysavače na vyvýšených površích (např. v podkroví nebo na víceúrovňových podlahách) nainstalujte fyzickou bariéru, abyste zabránili náhodnému pádu a zranění nebo poškození.



Nepoužívejte na kobercích s vysokým vlasem nebo třásněmi.



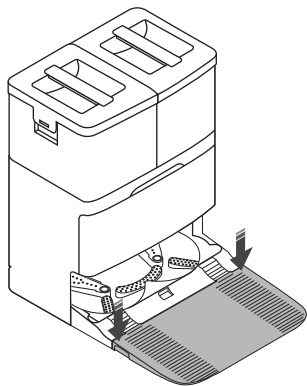
Odstraňte z podlahy napájecí kabely a drobné předměty.



Nečistěte tvrdé nebo ostré předměty, jako jsou hřebíky, kancelářské sponky, rozbité sklo nebo malé kamínky, protože by mohly poškrábat podlahu.

1 Instalace základny

Připojte odnímatelnou základnu tak, že ji pevně zatlačíte na obou stranách.

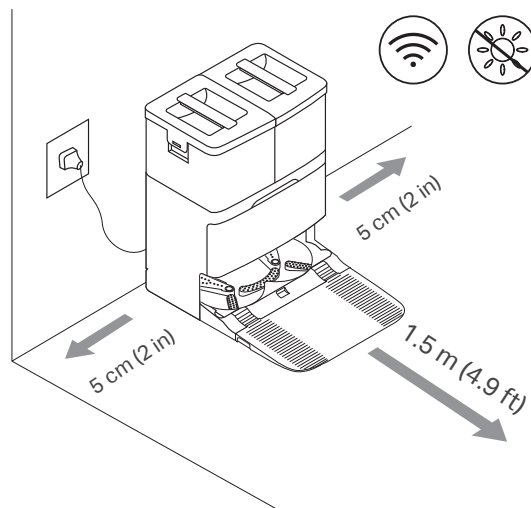


▀ Poznámky

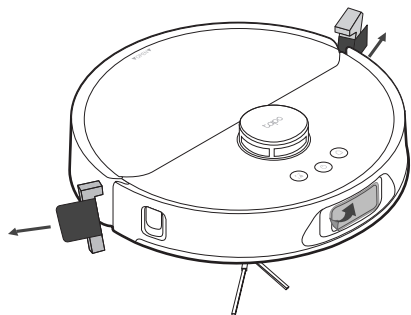
- Pro zajištění lepšího uživatelského komfortu se ujistěte, že je v oblasti dobrý signál Wi-Fi.
- Neumísťujte nabíjecí stanici na přímé sluneční světlo. Pro lepší funkčnost zajistěte, aby v okolí nabíjecí stanice nebyl nepořádek.
- Nabíjecí stanici ponechte vždy zapnutou, jinak se do ní robotický vysavač automaticky nevrátí. A nabíjecí stanici často nepřemísťujte.

2 Umístění nabíjecí stanice

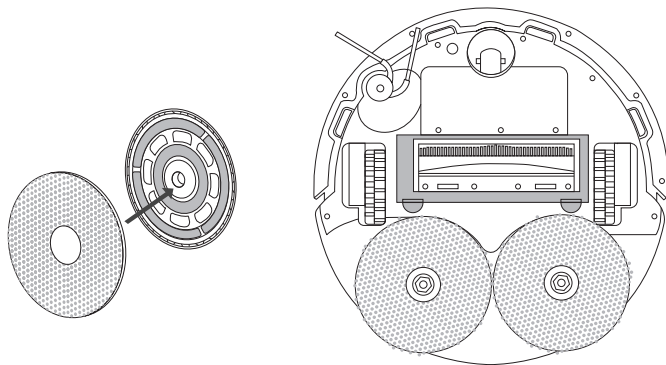
Umístěte dokovací stanici na tvrdý, rovný povrch ke zdi a zajistěte volný prostor 1,5 m (4,9 ft) před stanicí a 5 cm (2 in) vlevo a vpravo od ní. Připojte napájecí kabel k nabíjecí stanici a ke zdroji napájení. Kabel umístěte tak, aby nepřekážel.




3 Odstraňte ochranné pásky a fólie

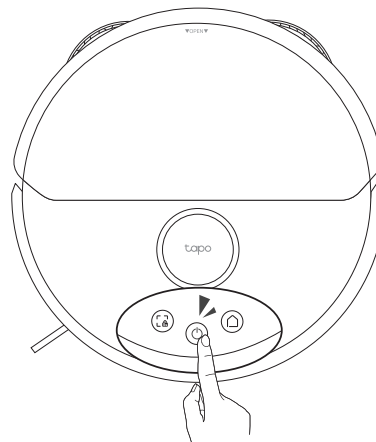


4 Nasazení držáku mopovacího hadru

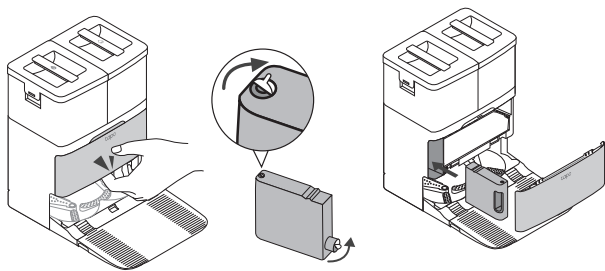


5 Zapnutí robotického vysavače

Robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund. Uslyšíte buď „Zapínání“, nebo pípnutí, což signalizuje úspěšné zapnutí.

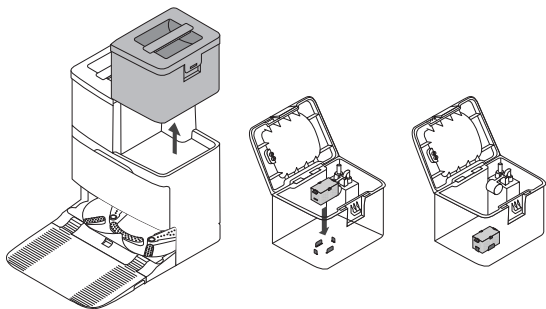


6 Instalace čisticího roztoku Tapo

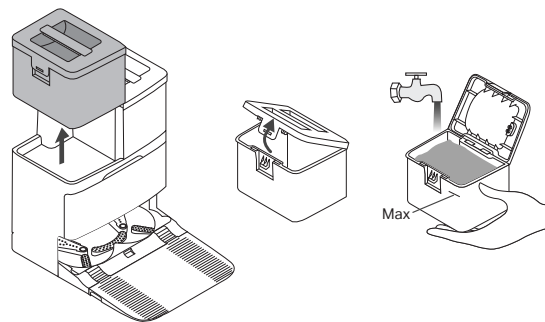


- Aby nedošlo k poškození, nevyndávejte čisticí roztok opakovaně.
- Pokud po jeho přidání nechcete čisticí roztok používat, můžete tuto funkci v aplikaci Tapo deaktivovat.

7 Instalace protizápachového modulu na nádržku na špinavou vodu



8 Naplňte nádržku na čistou vodu




Do nádobky na vodu **NEPŘIDÁVEJTE** žádný čisticí roztok. Místo toho do dokovací stanice přidejte dodaný čisticí roztok Tapo.

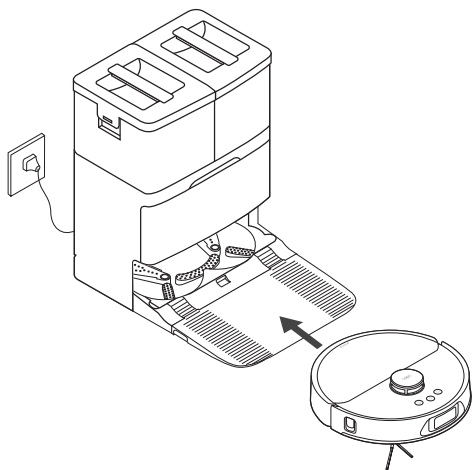


Do nádržky na vodu **NENALÉVEJTE** horkou vodu, jinak může dojít ke zkrácení její životnosti.

9 Zapnutí a nabití

Umístěte robotický vysavač do nabíjecí stanice nebo jej klepnutím na tlačítko  pošlete zpět do nabíjecí stanice k nabití.

Do nabíjecí stanice se vrátí po dokončení úklidu a vždy, když potřebuje nabít.



▀ Poznámky

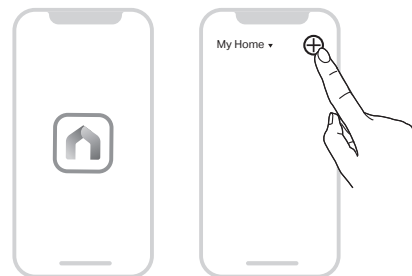
- Před zahájením prvního úklidu doporučujeme robotický vysavač plně nabít, což trvá přibližně 4 hodiny.

10 Stažení aplikace Tapo a připojení k síti Wi-Fi

1. Stáhněte si aplikaci Tapo z obchodu s aplikacemi App Store nebo Google Play a potom se přihlaste.



2. Otevřete aplikaci Tapo, klepněte na ikonu „+“ a vyberte svůj model. Podle zobrazených pokynů krok za krokem snadno nastavte robotický vysavač.

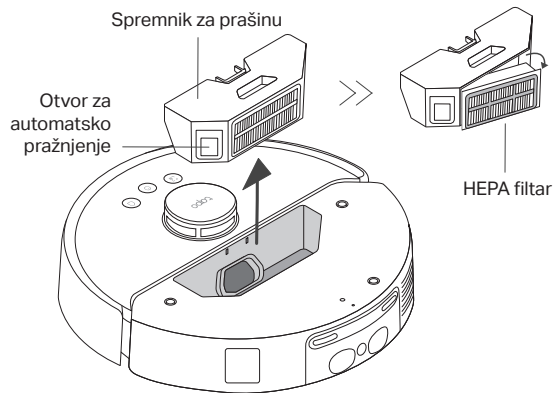
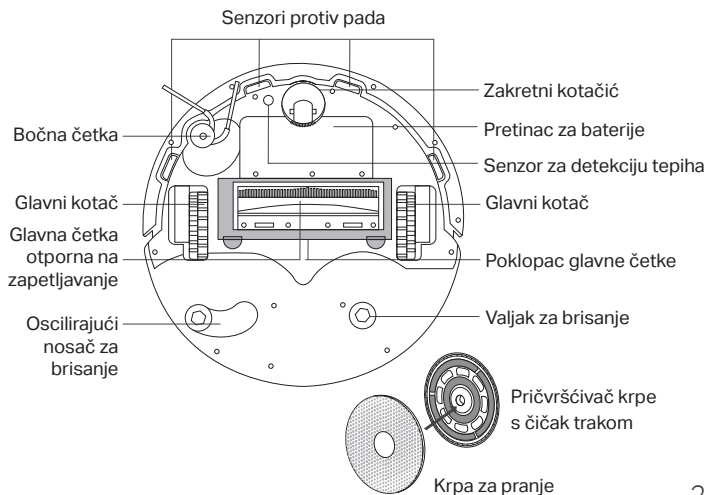
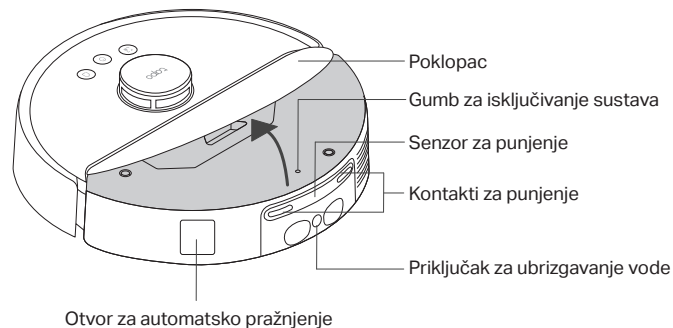
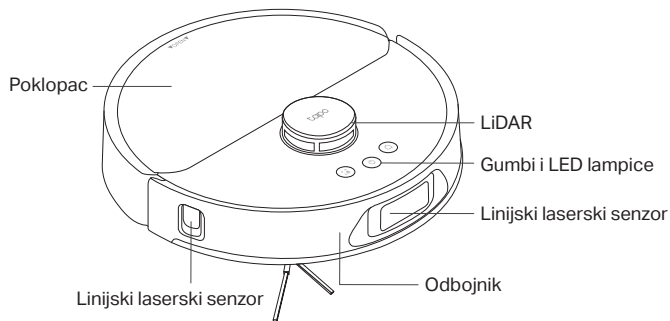


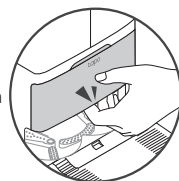
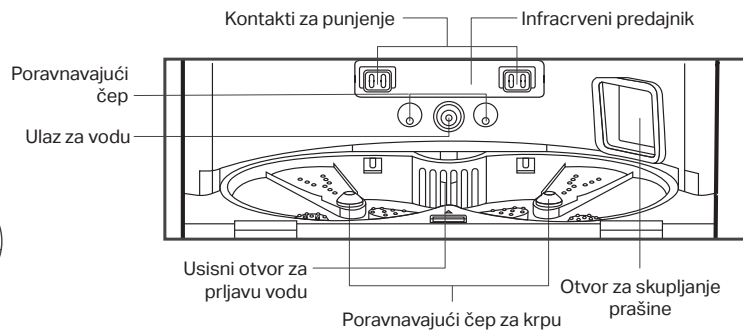
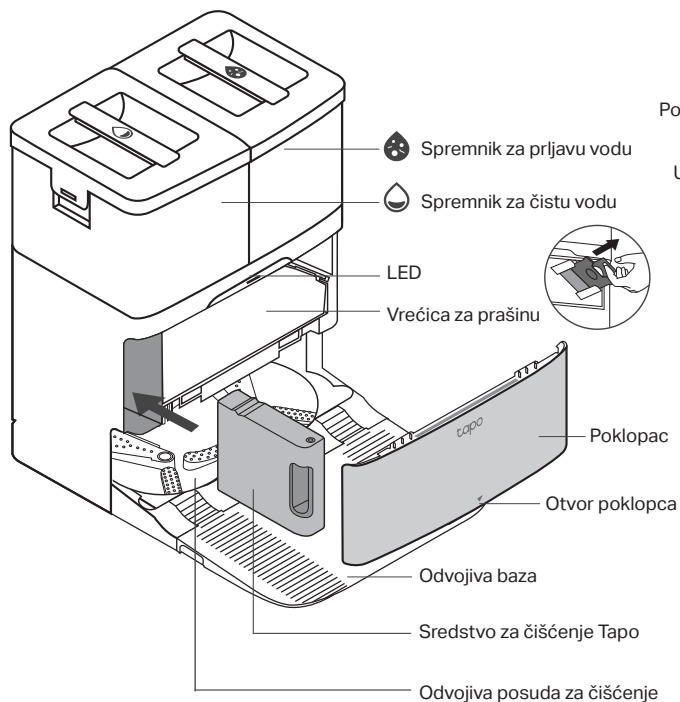
Řešení problémů & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

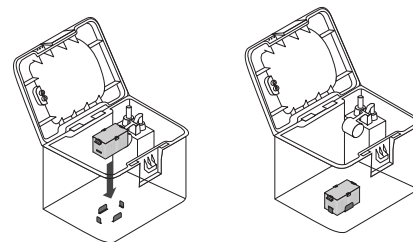


*Slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.





Postavite modul protiv neugodnih mirisa na spremnik za prljavu vodu



Gumbi i LED lampice

🔌 Uključivanje ili isključivanje / čišćenje

- Pritisnite jednom: pokretanje/zaustavljanje čišćenja.
- Pritisnite i držite 3 sekundi: uključivanje/isključivanje robotskog usisivača.

🏠 Stanica

- Povratak do stanice radi punjenja.
- Pražnjenje spremnika prilikom punjenja na stanici.

🧹 Čišćenje mrlja / zaštita za djecu

- Pritisnite jednom: pokretanje čišćenja mrlja.
- Pritisnite i držite 5 sekundi: uključivanje/isključivanje zaštite za djecu.

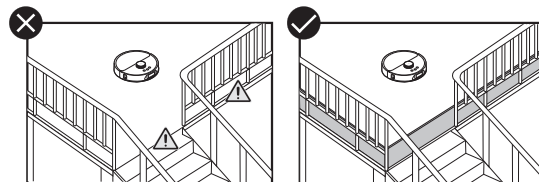
🏠 + 🧹 Kombinacija gumba

- Istovremeno pritisnite i držite 5 sekundi:
Prebacivanje u način rada za postavljanje radi konfiguracije mreže.
- Istovremeno pritisnite i držite 10 sekundi:
Povratak na zadane tvorničke postavke.

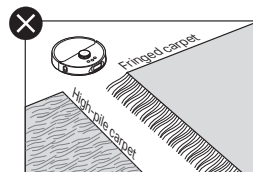
🏠 LED

- Crveno svjetlo koje pulsira/treperi: razina baterije < 15 %; pogreška
- Narandžasto svjetlo koje pulsira: razina baterije između 15 % i 80 % (puni se)
- Zeleno svjetlo koje pulsira: razina baterije > 80 % (punjenje); uključivanje
- Stalno zeleno: potpuno napunjeno

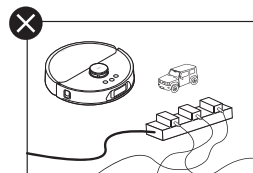
Važni savjeti



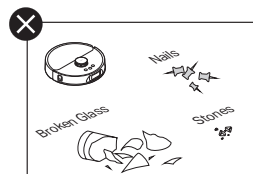
Postavite fizičku prepreku pri uporabi robotskog usisivača na povišenim površinama (npr. galerijama ili etažama s različitim visinama) kako biste spriječili slučajne padove i izbjegli ozljede ili oštećenja.



Nemojte upotrebljavati na tepihu s dugim vlaknima ili na tepihu s resicama.



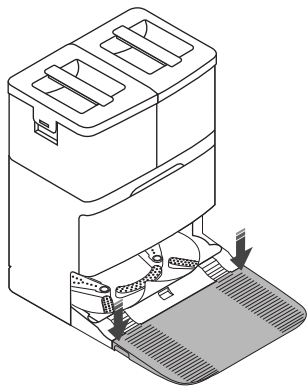
Uklonite električne kabele i male predmete s poda.



Nemojte usisavati tvrde ili oštre predmete poput čavlića, spajalica, razbijenog stakla ili malih kamenčića jer to može ogrepsi pod.

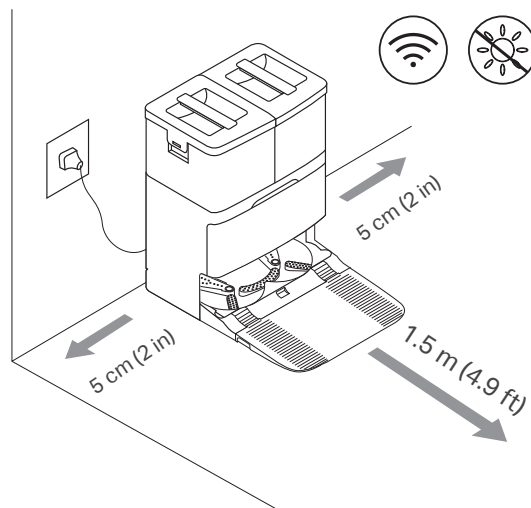
1 Postavite bazu

Instalirajte odvojivu bazu tako da čvrsto pritisnete obje strane prema dolje.



2 Postavljanje stanice

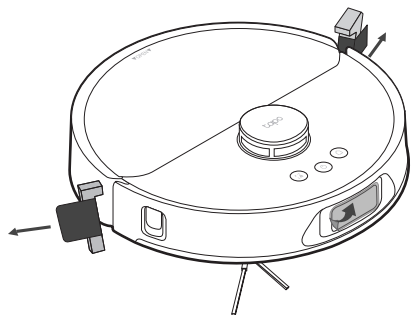
Postavite bazu na tvrdu, ravnu površinu uz zid, osiguravajući 1,5 m (4,9 ft) slobodnog prostora ispred i 5 cm (2 in) s lijeve i desne strane. Priključite kabel za napajanje na stanicu i izvor napajanja. Održavajte kabel čistim.



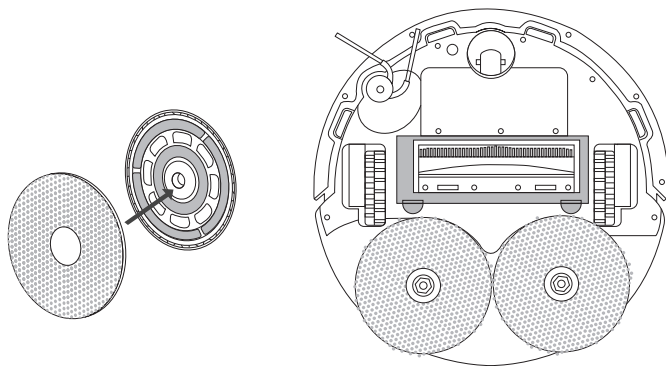
▀ Napomene

- Za bolje korisničko iskustvo pobrinite se da mjesto ima dobar Wi-Fi signal.
- Nemojte postaviti stanicu izravno na sunčevu svjetlost. Provjerite je li prostor oko stanice uredan da biste poboljšali rad stanice.
- Uvijek ostavite stanicu uključenom jer se u suprotnome robotski usisivač neće automatski vratiti. Također nemojte često premještati stanicu.


3 Uklonite zaštitne trake i folije

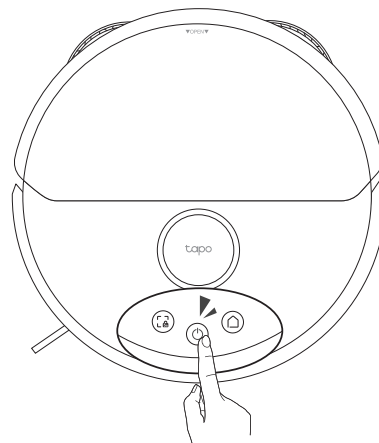


4 Postavite držač krpe za brisanje

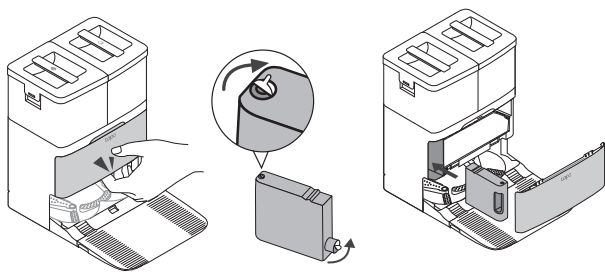


5 Uključite robotski usisivač

Pritisnite i držite  3 sekunde za uključivanje robotskog usisivača. Čut ćete „Uključuje se“ ili zvučni signal, što označava uspješno uključivanje.

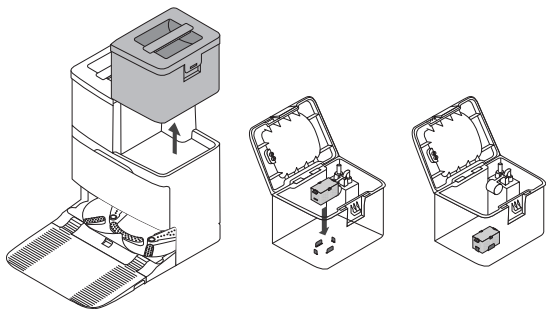


6 Dodajte Tapo sredstvo za čišćenje

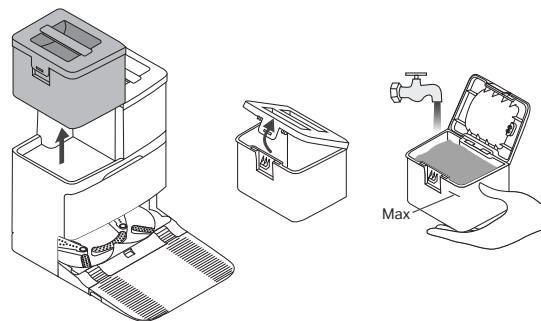


- Izbjegavajte ponovno uklanjanje sredstva za čišćenje kako biste spriječili oštećenja.
- Ako ne želite upotrebljavati sredstvo za čišćenje nakon postavljanja, ovu značajku možete onemogućiti u aplikaciji Tapo.

7 Postavite modul protiv neugodnih mirisa na spremnik za prljavu vodu



8 Napunite spremnik za čistu vodu




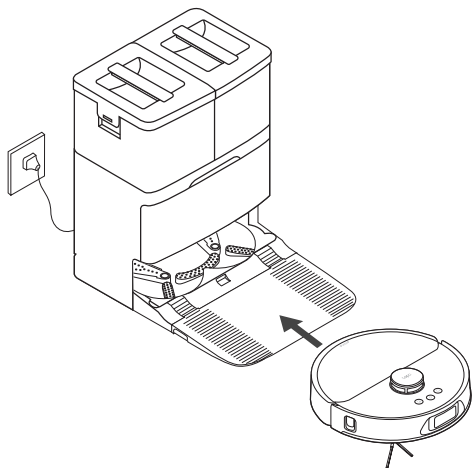
Nemojte dodavati sredstvo za čišćenje u spremnik za vodu. Umjesto toga, postavite priloženo sredstvo za čišćenje Tapo u stanicu.



Nemojte ulijevati toplu vodu u spremnik za vodu kako ne biste skratili njegov vijek trajanja.

9 Uključivanje i punjenje

Postavite robotski usisivač na stanicu za punjenje ili dodirnite gumb  da biste ga poslali natrag na stanicu radi punjenja. Usisivač će se vratiti na stanicu na kraju čišćenja ili kad god se treba napuniti.



Napomene

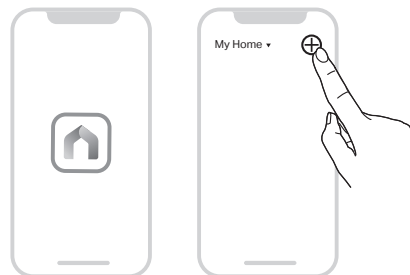
- Preporučujemo da napunite robotski usisivač u potpunosti u trajanju od otprilike četiri sata prije pokretanja prvog čišćenja.

10 Preuzimanje aplikacije Tapo i povezivanje s Wi-Fi mrežom

1. Preuzmite aplikaciju Tapo iz trgovine App Store ili Google Play, a zatim se prijavite.



2. Otvorite aplikaciju Tapo, dodirnite ikonu + i odaberite svoj model. Slijedite upute po koracima da biste jednostavno postavili svoj robotski usisivač.

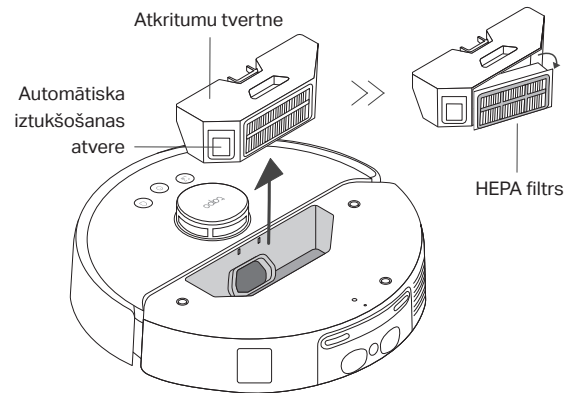
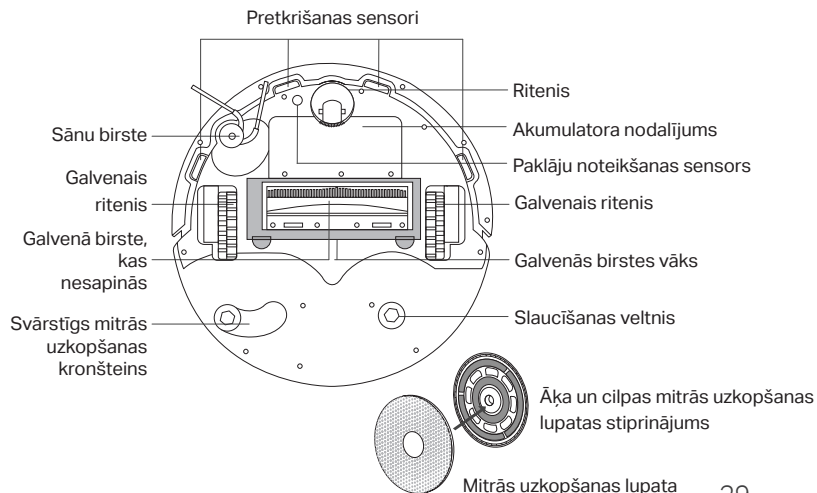
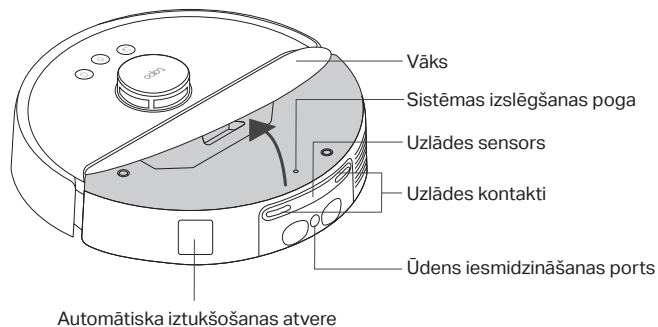
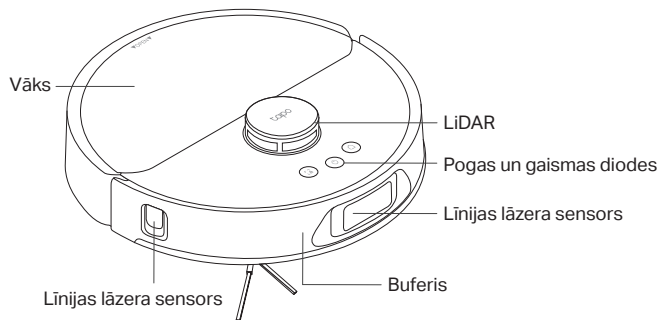


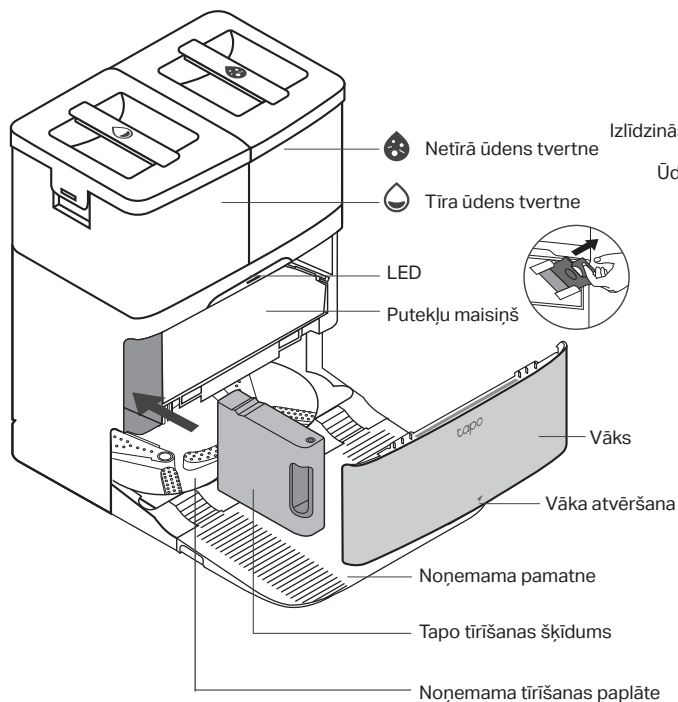
Rješavanje problema & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

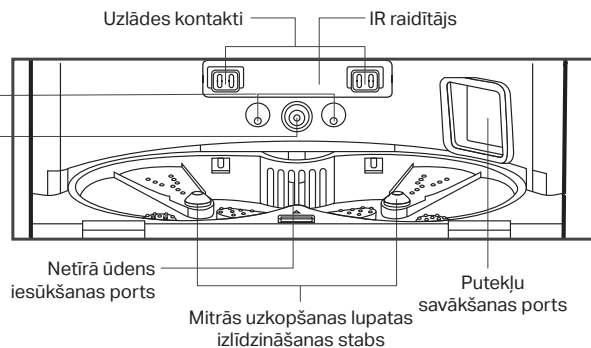


*Attēli var atšķirties no faktiskajiem produktiem.

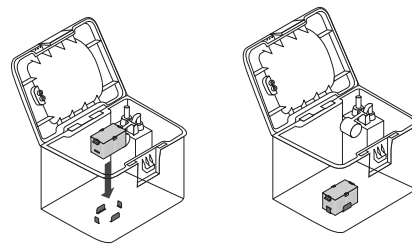




Izlīdzināšanas pasts
Ūdens ieplūde



Uzstādiet pretsmaržu moduli uz netirā ūdens tvertnes



Pogas un gaismas diodes

⏻ Ieslēgt, izslēgt / tīrīt

- Nospiediet vienu reizi: sāciet/pauzējiet tīrīšanu.
- Nospiediet un turiet 3 sekundes: ieslēdziet/izslēdziet robotu putekļsūcēju.

🏠 Dokstacija

- Atgriezies pie dokstacijas, lai uzlādētu.
- Iztukšot tvertni, kad robots ir piestiprināts pie dokstacijas.

🏠 Vietas tīrīšana/Bērna slēdzene

- Nospiediet vienu reizi: sāciet vietas tīrīšanu.
- Nospiediet un turiet 5 sekundes: ieslēdziet/izslēdziet bērnu slēdzeni.

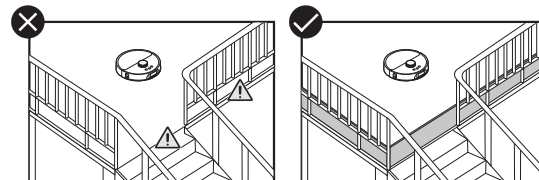
🏠 + 🏠 Kombinācijas poga

- Vienlaicīgi nospiediet un turiet 5 sekundes: ieiet iestatīšanas režīmā, lai konfigurētu tīklu.
- Vienlaicīgi nospiediet un turiet 10 sekundes: atjaunot rūpnīcas noklusējuma iestatījumus.

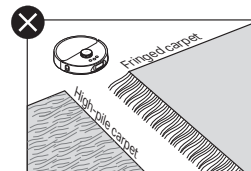
🏠 LED

- pulsējošs/mirgojošs Sarkans: Akumulatora līmenis < 15%; Kļūda
- Pulsējošais oranžs: akumulatora uzlādes līmenis no 15% līdz 80% (uzlāde)
- pulsējošais zaļais : degvielas uzlādes līmenis > 80% (uzlāde); ieslēdzas
- Nepārtraukti zaļš: pilnībā uzlādēts

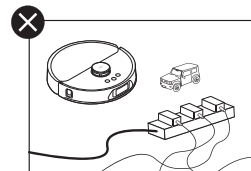
Svarīgi padomi



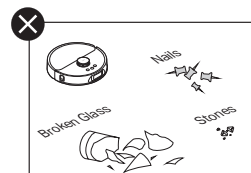
Uzstādi fizisku barjeru, izmantojot robotu putekļsūcēju uz paaugstinātām virsmām (piemēram, bēniņiem vai dalīta līmeņa grīdām), lai novērstu nejašu kritienu un izvairītos no traumām vai bojājumiem.



Nelietot uz paklājiem ar augstām bārkstīm.



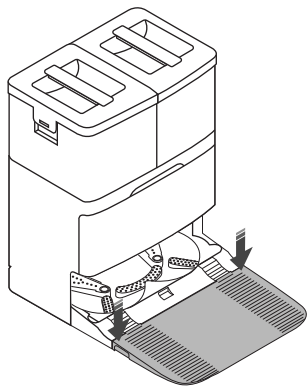
Noņemiet no grīdas strāvas vadus un mazus priekšmetus.



Netīriet cietus vai asus priekšmetus, piemēram, nagus, saspraudes, stikla plīsumus vai mazus akmeņus, jo tie var saskrāpēt grīdu.

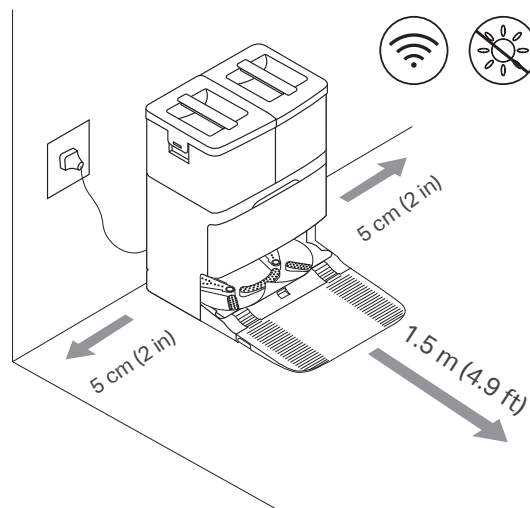
1 Instalējiet bāzi

Uzstādiet noņemamo pamatni, stingri nospiežot abas tās puses.



2 Novietojiet dokstaciju

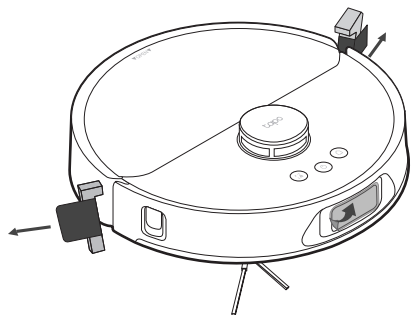
Novietojiet dokstaciju uz cietas, līdzenas virsmas pret sienu, nodrošinot 1,5 m (4,9 pēdas) brīvas vietas priekšā un 5 cm (2 collas) pa kreisi un pa labi. Pievienojiet strāvas vadu uzlādes stacijai un strāvas avotam. Turiet vadu kārtīgu.



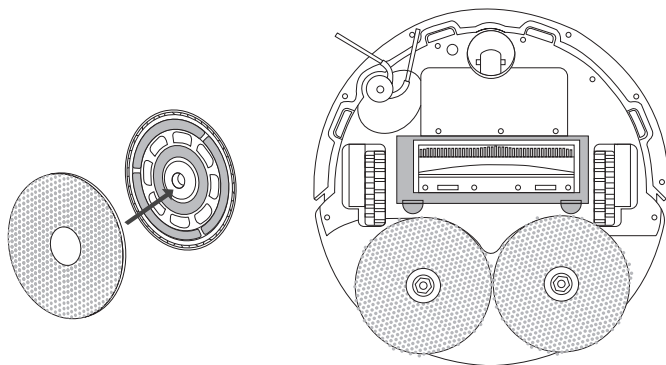
■ Piezīmes

- Lai nodrošinātu labāku lietotāja pieredzi, pārliecinieties vai ir labs Wi-Fi signāls.
- Nenovietojiet to tiešos saules staros. Lai uzlabotu dokstacijas veiktspēju, pārliecinieties lai zonā ap dokstaciju nav jucekļis.
- Vienmēr turiet dokstaciju ieslēgtu, pretējā gadījumā robota putekļsūcējs automātiski neatgriezīsies. Un nepārvietojiet dokstaciju bieži.


3 Noņemiet aizsargsloksnes un plēves

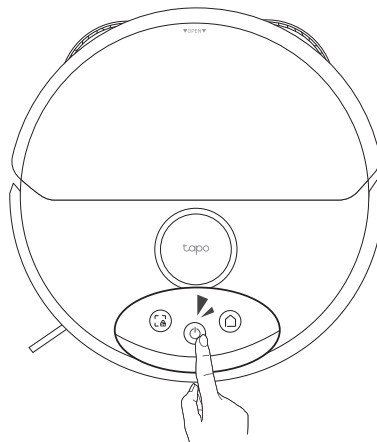


4 Uzstādiet mitrās uzkopšanas lupatas stiprinājumu

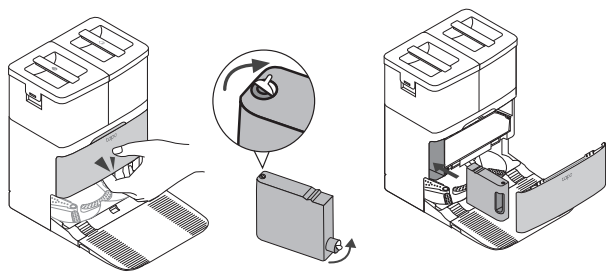


5 Ieslēdziet robotu putekļu sūcēju

Nospiediet un turiet  3 sekundes, lai ieslēgtu robotu putekļu sūcēju. Jūs dzirdēsiet vai nu "ieslēgšanās" vai pīkstieni, kas norāda uz veiksmīgu ieslēgšanas procesu.

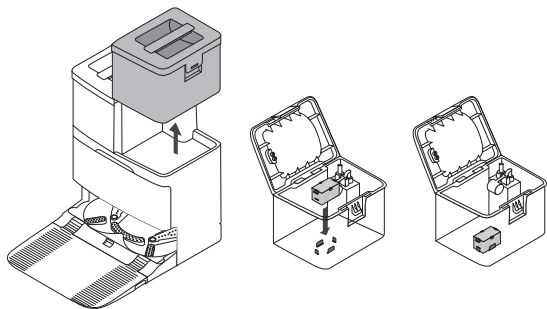


6 Instalējiet Tapo tīršanas šķidrumu

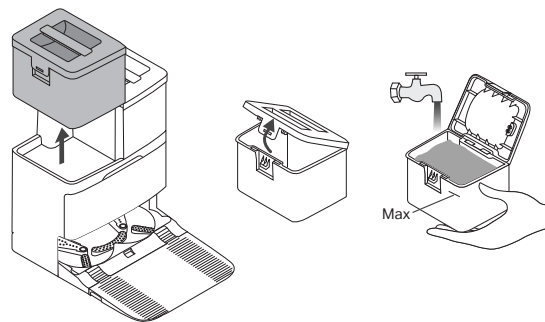


- Izvairieties no atkārtotas tīršanas šķiduma noņemšanas, lai novērstu bojājumus.
- Ja nēvēlaties izmantot tīršanas šķidumu pēc instalēšanas, varat atspējot šo funkciju Tapo lietotnē.

7 Uzstādiet pretsmaržu moduli uz netīrā ūdens tvertnes



8 Piepildiet tīrā ūdens tvertni



Nepievienojiet ūdens tvertnei tīršanas šķidrumu. Tā vietā ievietojiet dokstacijā iekļauto Tapo tīršanas šķidrumu.

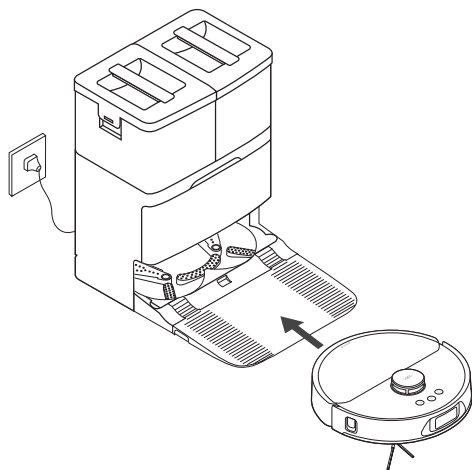


Nepievienojiet ūdens tvertnei karstu ūdeni, lai nesaisinātu tās kalpošanas laiku.

9 Ieslēgšana un uzlāde

Novietojiet robotu putekļsūcēju uzlādes dokstacijā vai pieskarieties ⓘ, lai nosūtītu to atpakaļ uz dokstaciju, lai uzlādētu.

Tīrīšanas darba beigās un ikreiz, kad tas būs jāuzlādē, tas atgriezīsies dokā.



■ Piezīmes

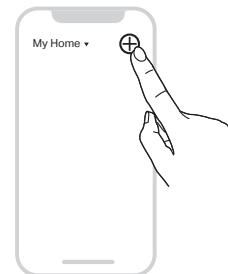
- Mēs iesakām robotu putekļsūcēju pilnībā uzlādēt apmēram 4 stundas pirms pirmā tīrīšanas darba uzsākšanas.

10 Lejupielādējiet lietotni Tapo un izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi

1. Lejupielādējiet lietotni Tapo no App Store vai Google Play, pēc tam piesakieties.



2. Atveriet lietotni Tapo, pieskarieties ikonai + un atlasiet savu modeli. Izpildiet soli pa solim sniegtos norādījumus, lai viegli iestatītu robotu putekļsūcēju.

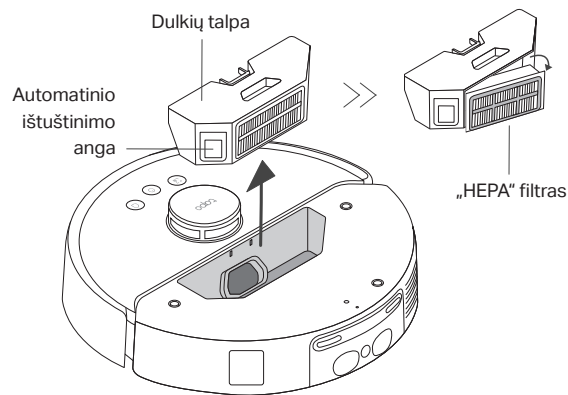
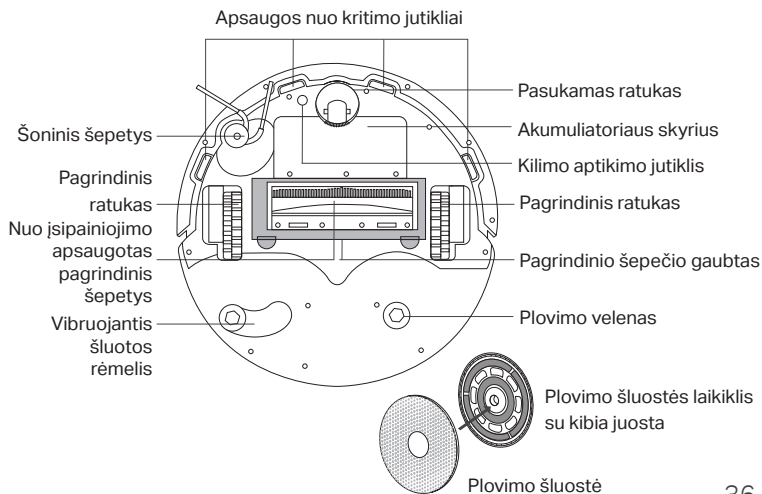
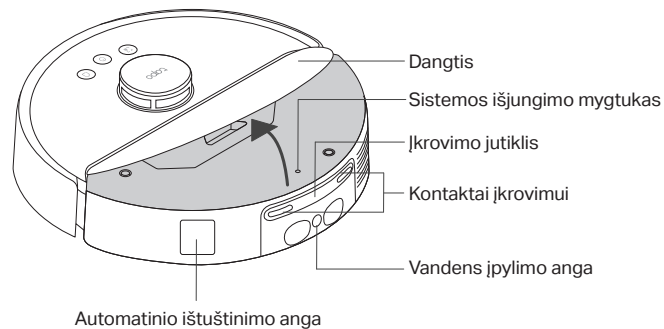
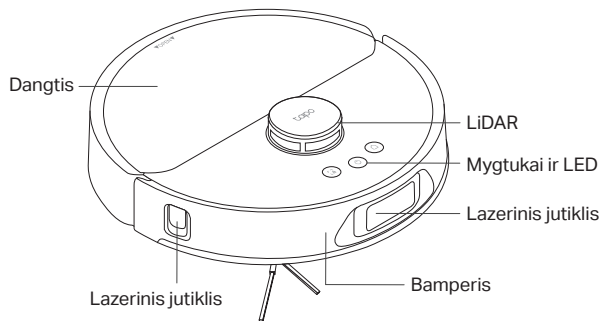


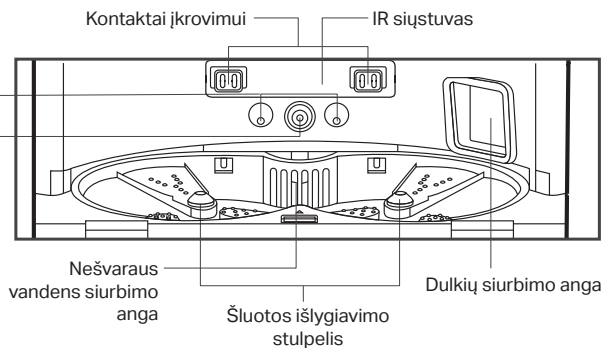
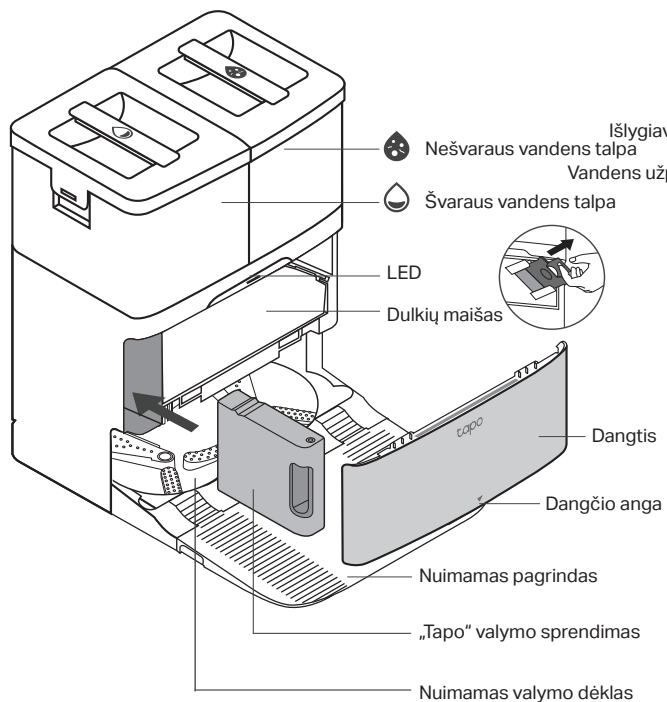
Problēmu novēršana & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

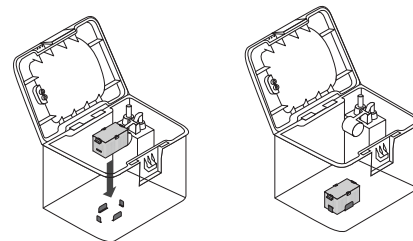


*Paveikslėliai gali skirtis nuo tikrojo gaminio.





Nešvaraus vandens talpoje sumontuokite kvapus sulaikantį modulį



Mygtukai ir LED

⏻ Maitinimas / valymas

- Paspauskite vieną kartą: Pradėti / sustabdyti valymą.
- Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes: įjungti / išjungti robotą siurbli.

🏠 Stotelė

- Grįžti į stotelę įsikrauti.
- Grįžus ištuštinti dulkių talpą.

🚫 Zonos valymas / užraktas nuo vaikų

- Paspauskite vieną kartą: Pradėti zonos valymą.
- Paspauskite ir palaikykite 5 sekundes: Įjungti / išjungti užraktą nuo vaikų.

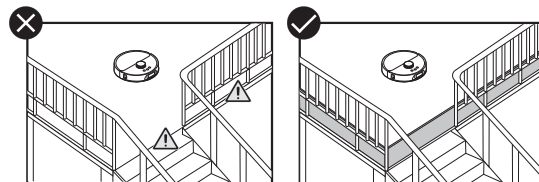
🏠 + 🗨️ Mygtukų derinys

- Paspauskite vienu metu ir palaikykite 5 sekundes: Pereikite į sąrankos režimą tinklo konfigūravimui.
- Paspauskite vienu metu ir palaikykite 10 sekundžių: Atstatyti numatytuosius gamyklinius nustatymus.

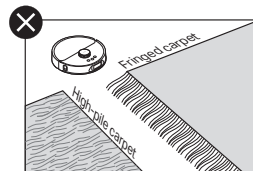
🏠 Šviesos diodas

- Mirksi raudonai: akumuliatoriaus lygis <15 %; klaida
- Mirksi oranžine spalva: akumuliatoriaus lygis nuo 15 iki 80 % (įkraunama)
- Mirksi žaliai: akumuliatoriaus lygis > 80 % (įkraunama); įsijungiama
- Šviečia žaliai: visiškai įkrauta

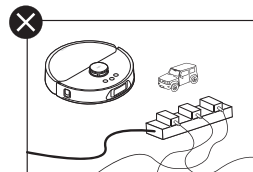
Svarbūs patarimai



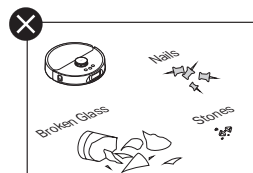
Naudodami robotą siurbli ant pakeltų paviršių (pvz., antrosiolių ar skirtingo aukščio paviršių) įreinkite fizinį barjerą, kad siurblys netyčia nenukristų ir nebūtų pažeistas.



Nenaudokite, jei kilimai yra ilgo plušto ar turi kutų.



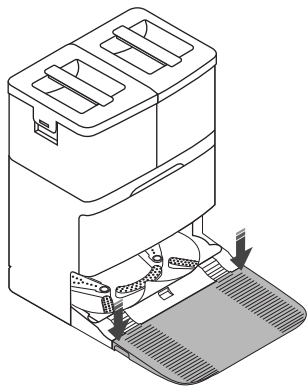
Nuo grindų patraukite maitinimo laidus ir mažus daiktus.



Nenaudokite kietų ar aštrių objektų, pvz., vinių, sąvaržėlių, stiklo šukių, smulkių akmenų siurbimui, mat jie gali subraižyti grindis.

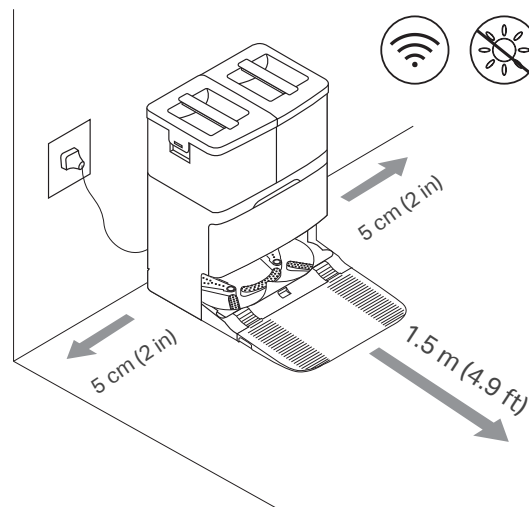
1 Uždėkite pagrindą

Uždėkite nuimamą pagrindą tvirtai paspausdami jį abiejuose šonuose.



2 Padėkite stotelę

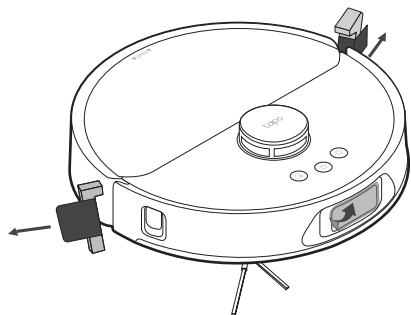
Stotelę pastatykite ant kieto ir lygaus paviršiaus, atremkite į sieną. Stotelės priekyje turi būti 1,5 m (4,9 pėdos) atviros erdvės, o kairėje ir dešinėje – 5 cm (2 coliai) atviros erdvės. Prie stotelės ir maitinimo šaltinio prijunkite maitinimo laidą. Laidus laikykite tvarkingai.



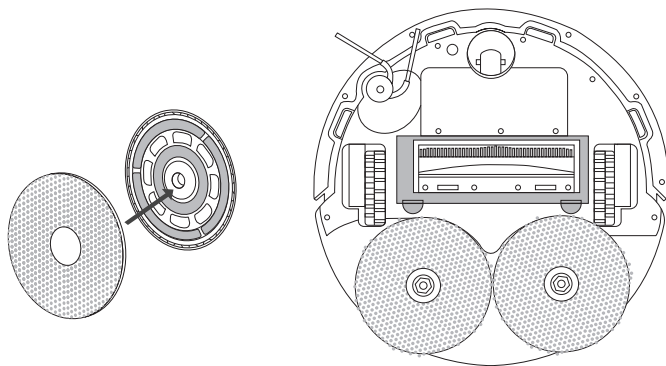
▮ Pastabos

- Tam, kad naudojimo įspūdžiai būtų geri, naudojimo vietoje užtikrinkite gerą „Wi-Fi“ signalą.
- Nepadėkite tiesioginiuose saulės spinduliuose. Siekdami užtikrinti gerą prisijungimą plotą aplink stotelę visuomet išlaikykite tvarkingą.
- Stotelę visuomet laikykite įjungtą, mat priešingu atveju robotas automatiškai į ją negrįš. Dažnai neperkėlinėkite stotelės.


3 Nuimkite apsaugines juostas ir plėveles

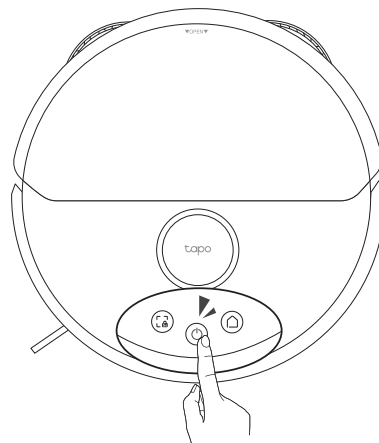


4 Sumontuokite plovimo šluostės laikiklį

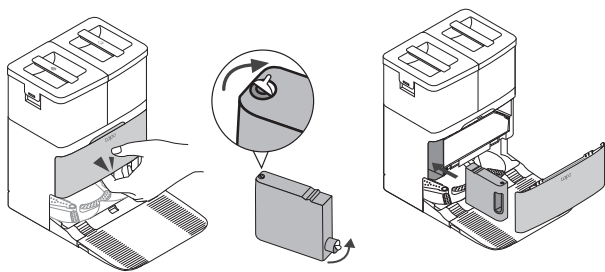


5 Roboto siurblio įjungimas

Norėdami įjungti robotą siurbli spustelėkite ant  ir 3 sekundes laikykite paspaudę. Sėkmingai įjungus, išgirsite „Turning On“ arba pyptelėjimą.

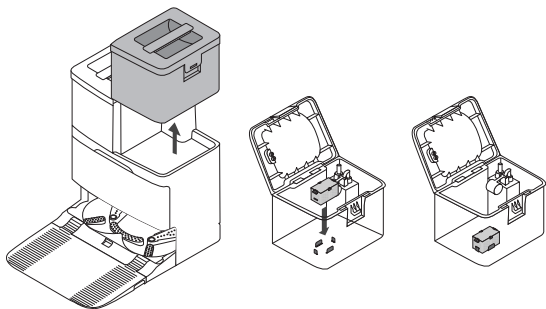


6 Įdėkite „Tapo“ valymo priemonę

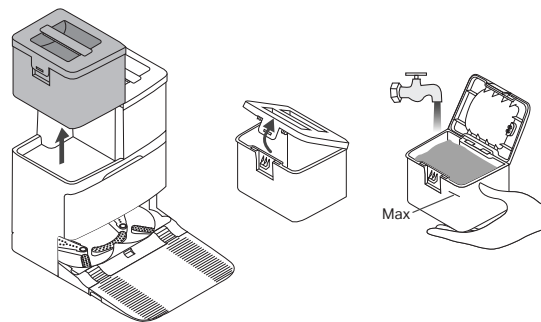


- Stenkitės valymo priemonės neišimti pakartotinai, kad jos nepažeistumėte.
- Jei po sumontavimo nenorite naudoti valymo priemonės, šią funkciją galite išjungti „Tapo“ programėlėje.

7 Nešvaraus vandens talpoje sumontuokite kvapus sulaikantį modulį



8 Pripildykite švaraus vandens talpą




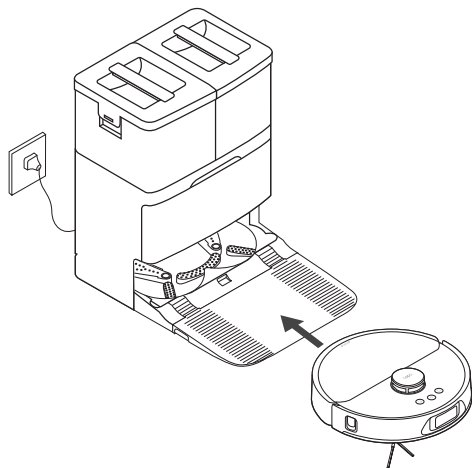
Į vandens talpą **NEPILKITE** valymo priemonių.
Vietoje to į stotelę įdėkite „Tapo“ valymo priemonę.



Į vandens talpą **NEPILKITE** karšto vandens, nes šis trumpina jos tarnavimo laiką.

9 Įjunkite ir įkraukite

Padėkite robotą siurbliį prie įkrovimo stotelės arba paspauskite , kad nusiųstumėte jį įsikrauti. Baigęs valymą arba kai reikės įsikrauti jis grįš į stotelę.



► Pastaba

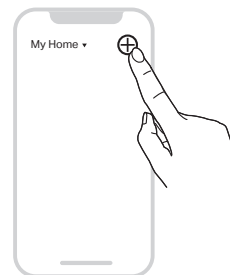
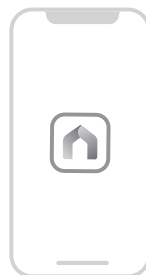
- Prieš pradėdant pirmąjį valymo darbą rekomenduojame robotą siurbliį pilnai įkrauti (apie 4 valandas).

10 Atsisiųskite „Tapo“ programėlę ir prijunkite prie „Wi-Fi“ tinklo

1. Iš „App Store“ arba „Google Play“ atsisiųskite „Tapo“ programėlę ir prisijunkite.



2. Atverkite „Tapo“ programėlę, paspauskite simbolį „+“ ir pasirinkite savo modelį. Sekite pateikiamus nurodymus, kad lengvai pridėtumėte savo robotą siurbliį.

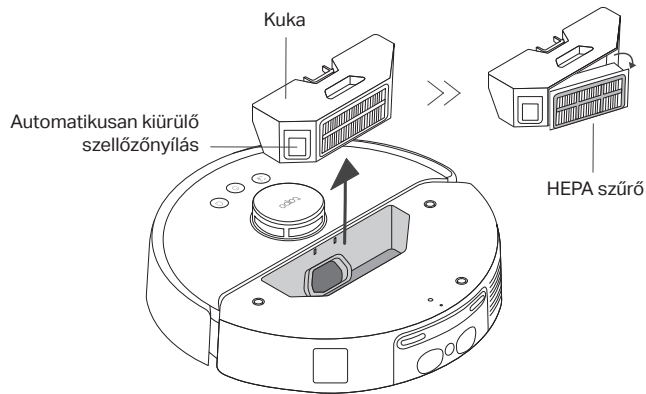
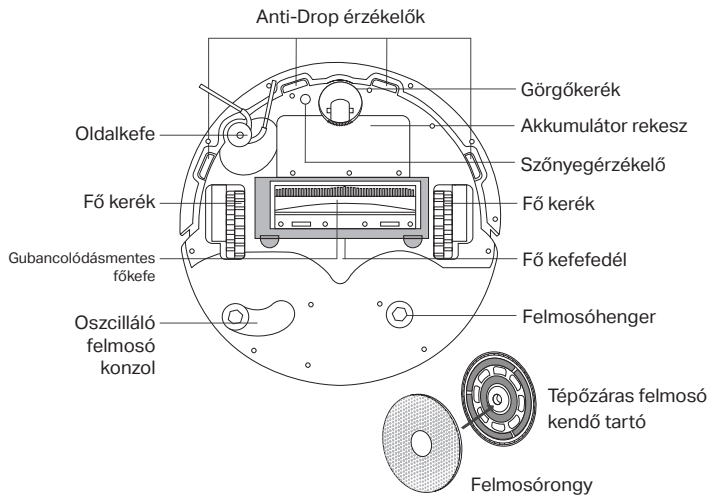
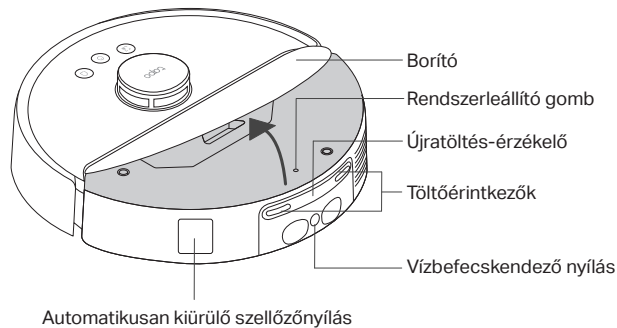
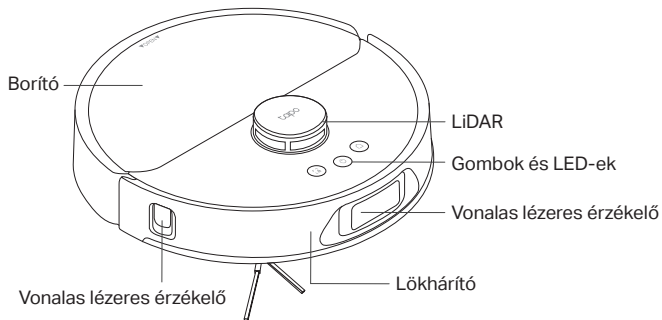


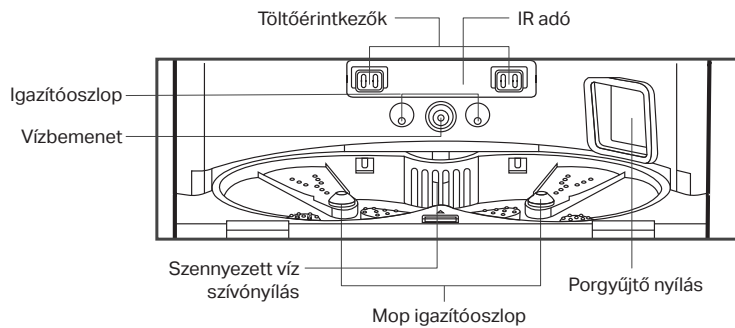
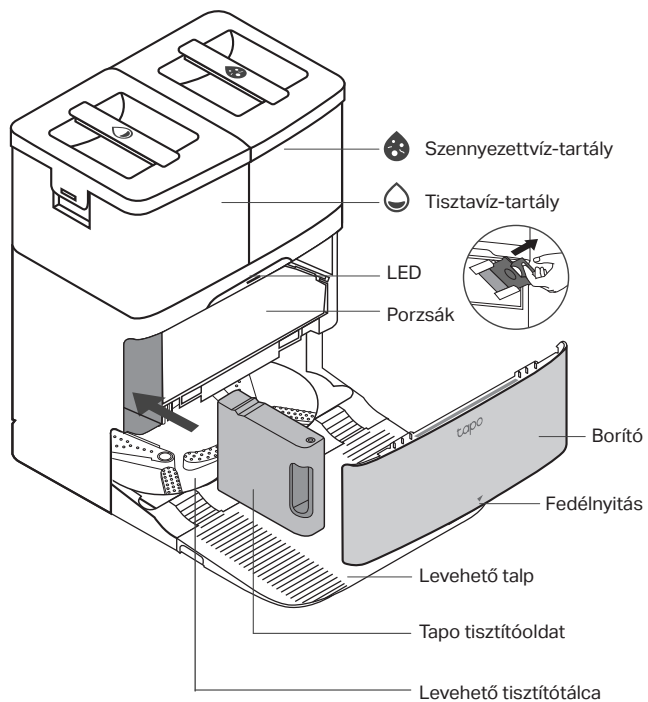
Trikčių šalinimas & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

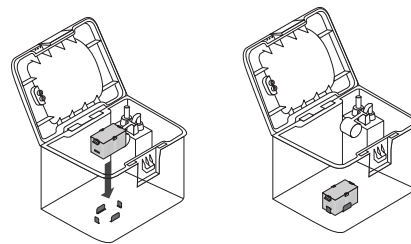


*A képek eltérhetnek a tényleges termékektől.





A szagtalanító modul telepítése a szennyezettvíz-tartályra



Gombok és LED-ek

⏻ Bekapcsolás/Tisztaság

- Nyomja meg egyszer: Indítsa el/szüneteltesse a tisztítást.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig: Kapcsolja be/ki a robotporszívót.

🏠 Dokk

- Visszatérés a dokkba a töltéshez.
- Dokkolt állapotban ürítse ki a tartályt.

🔒 Folttisztítás/gyermekzár

- Egyszeri megnyomás: Indítsa el a folttisztítást.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig: A gyerekzár be-/kikapcsolása.

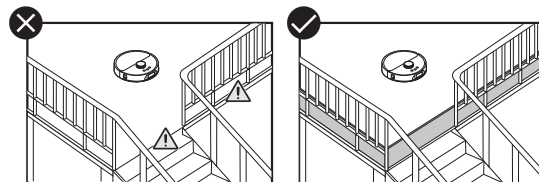
🏠 + 🔒 Kombinációs gomb

- Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 5 másodpercig: Lépjen be a beállítási módba a hálózat konfigurálásához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre 10 másodpercig: Állítsa vissza a gyári alapértelmezett beállításokat.

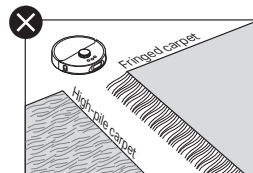
🏠 LED

- Pulzáló/Villogó piros: Akkumulátor töltöttségi szintje < 15%; Hiba
- Narancssárga pulzálás: Az akkumulátor töltöttségi szintje 15% és 80% között van (Töltés)
- Villogó zöld: Akkumulátor töltöttségi szintje > 80% (Töltés); Bekapcsolás
- Folyamatos zöld: Teljesen feltöltve

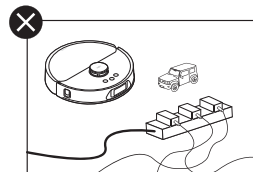
Fontos tippek



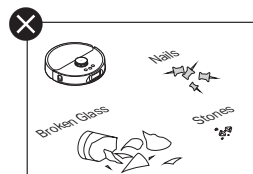
A robotporszívót emelt felületeken (pl. tetőtérben vagy többszintes lakásokban) használva helyezzen el fizikai korlátot, hogy megakadályozza a véletlen leesést és elkerülje a sérüléseket vagy károkat.



Ne használja magas szálú vagy rojtos szőnyegeken.



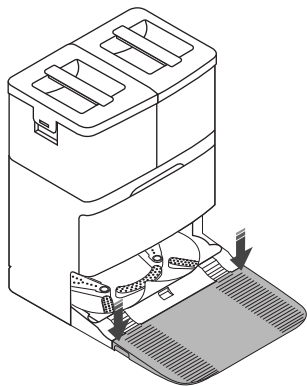
Távolítsa el a tápkábeleket és az apró tárgyakat a padlóról.



Ne tisztogasson vele kemény vagy éles tárgyakat, például szöveget, gemkapcsokat, törött üveget vagy apró kőveket, mivel ezek megkarcolhatják a padlót.

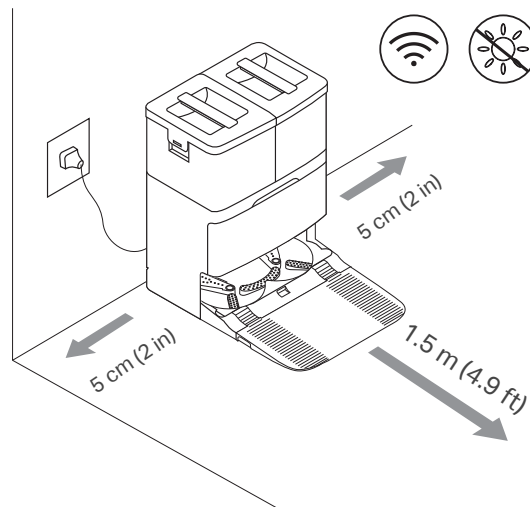
1 A talp telepítése

Szerelje fel a levehető talpat úgy, hogy mindkét oldalát erősen lenyomja.



2 Helyezze el a dokkolót

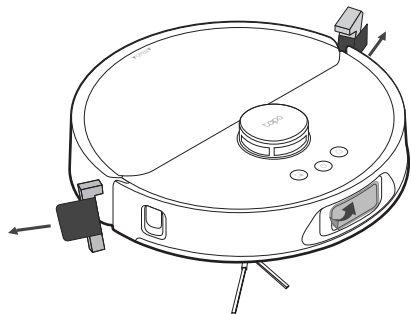
Helyezze a dokkolót kemény, vízszintes felületre, egy falhoz támasztva, ügyelve arra, hogy előtte 1,5 m (4,9 láb), balra és jobbra pedig 5 cm (2 hüvelyk) szabad hely maradjon. Csatlakoztassa a tápkábelt a dokkolóhoz és az áramforráshoz. Tartsa rendben a kábelt.



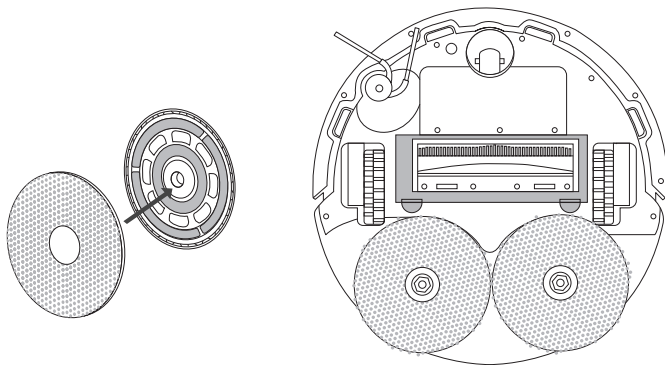
■ Megjegyzések

- A jobb felhasználói élmény érdekében győződjön meg arról, hogy a területen jó a Wi-Fi jel.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek. A dokkoló teljesítményének javítása érdekében győződjön meg arról, hogy a dokkoló környékén nincs rendetlenség.
- Mindig tartsa bekapcsolva a dokkolót, különben a robotporszívó nem tér vissza automatikusan. És ne mozgassa gyakran a dokkolót.


3 Távolítsa el a védőcsíkokat és fóliákat

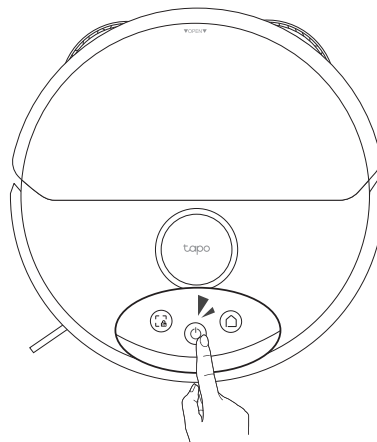


4 A felmosórongy-tartó felszerelése

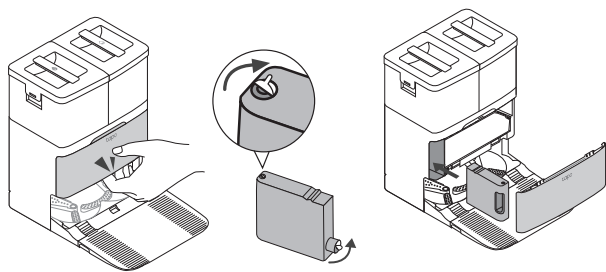


5 Kapcsolja be a robotporszívót

A robotporszívó bekapcsolásához tartsa lenyomva az  gombot 3 másodpercig. A sikeres bekapcsolást jelző „Bekapcsolás” vagy hangjelzés hallható.

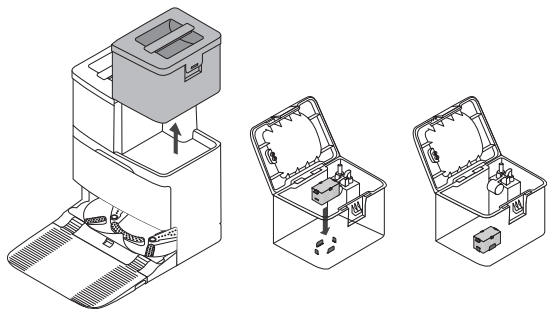


6 Tapo tisztítószer betöltése

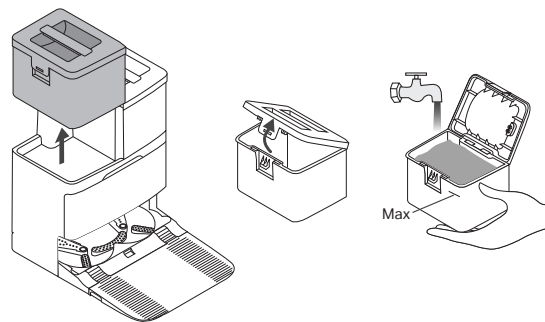


- A sérülések elkerülése érdekében kerülje a tisztítóoldat ismételt eltávolítását.
- Ha a betöltés után nem szeretné használni a tisztítószeret, akkor a Tapo alkalmazásban letilthatja ezt a funkciót.

7 A szagtalanító modul telepítése a szennyezettvíz-tartályra



8 Töltse fel a tisztavíz-tartályt




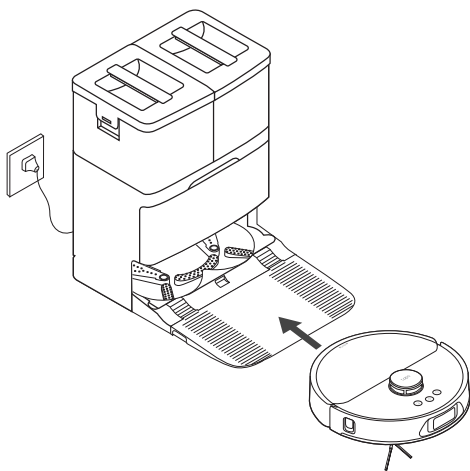
NE öntsön tisztítóoldatot a víztartályba. Ehelyett helyezze a mellékelt Tapo tisztítóoldatot a dokkolóba.



NE öntsön forró vizet a víztartályba, mert ez megrövidítheti annak élettartamát.

9 Bekapcsolás és töltés

Helyezze a robotporszívót a töltődokkolóra, vagy érintse meg az -et, hogy visszaküldje a dokkolóba tölteni. Visszatér a dokkolóba a takarítási munka végén, és amikor újra kell tölteni.



Megjegyzések

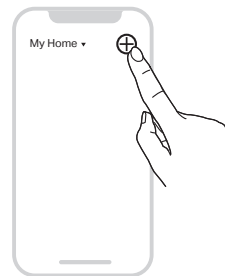
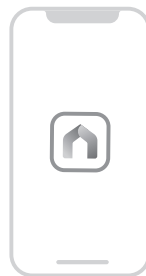
- Javasoljuk, hogy az első tisztítási munka megkezdése előtt körülbelül 4 órán keresztül tölts fel teljesen a robotporszívót.

10 Töltse le a Tapo alkalmazást, és csatlakozzon a Wi-Fi-hez

1. Töltse le a Tapo alkalmazást az App Store vagy a Google Play áruházból, majd jelentkezzen be.



2. Nyissa meg a Tapo alkalmazást, érintse meg a + ikont, és válassza ki a modellt. Kövesse a lépésenkénti utasításokat a robotporszívó egyszerű beállításához.

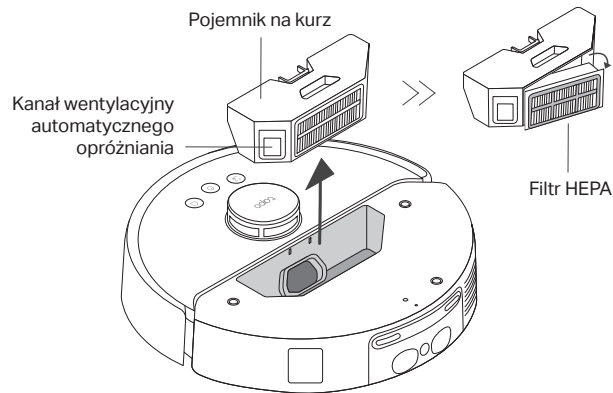
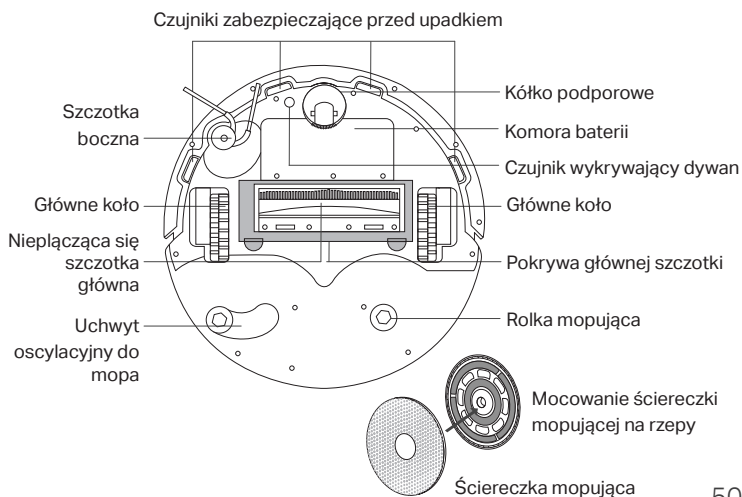
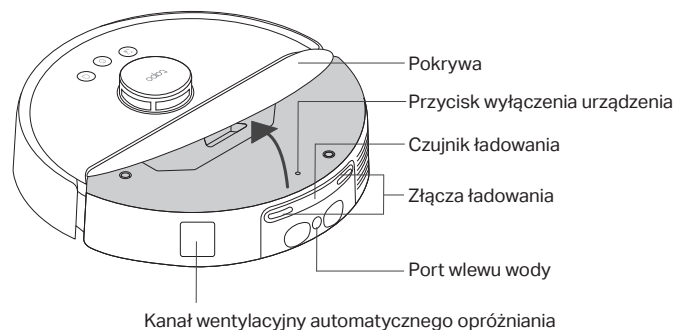
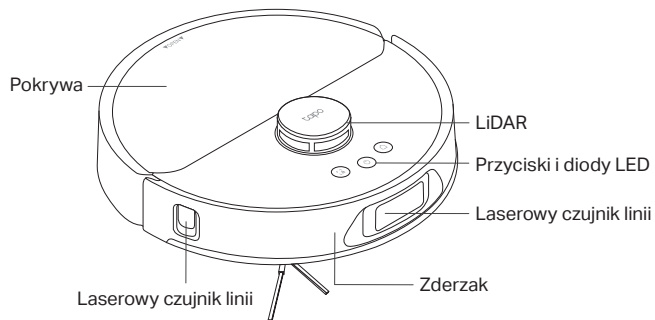


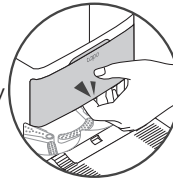
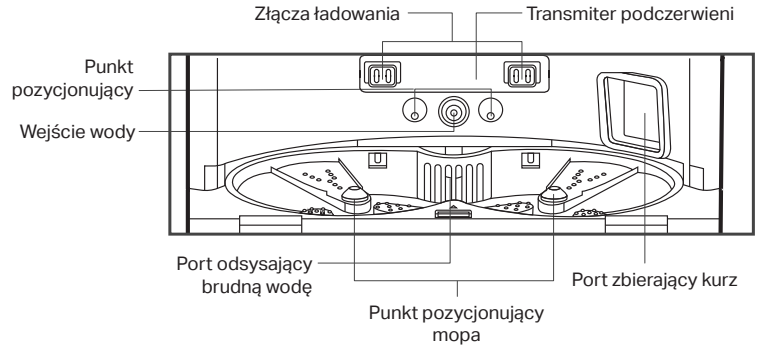
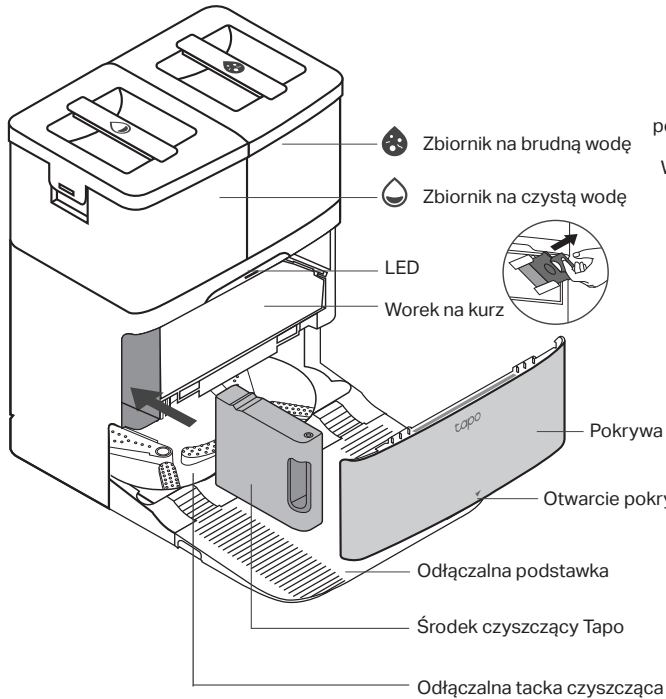
Hibaelhárítás & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

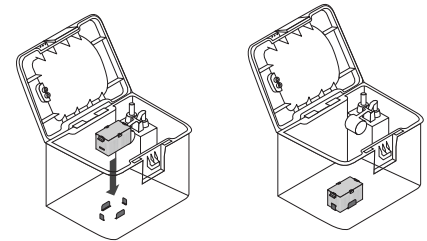


* Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktów.





Zamontuj moduł
antyzapachowy w pojemniku
na brudną wodę



Przyciski i diody LED

Zasilanie/sprzątanie

- Naciśnij raz: Rozpoczęcie/wstrzymanie sprzątania.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekund: Włączenie/wyłączenie robota odkurzającego.

Stacja dokująca

- Powrót do stacji dokującej, aby naładować akumulator.
- Opróżnienie pojemnika na brud po zadokowaniu.

Sprzątanie punktowe/blokada bezpieczeństwa

- Naciśnij raz: Rozpoczęcie sprzątania punktowego.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund: Włączenie/wyłączenie blokady bezpieczeństwa.

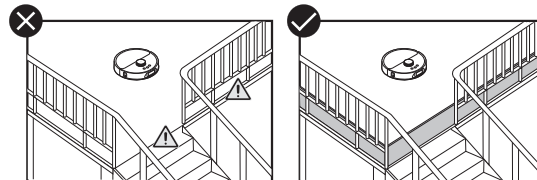
+ Przycisk kombinacji

- Naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przez 5 sekund: Wejście do trybu ustawień celem konfiguracji sieci.
- Naciśnij i jednocześnie przytrzymaj przez 10 sekund: Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych.

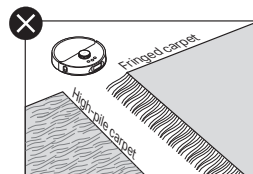
Diody LED

- Pulsuje/miga na czerwono: Poziom baterii < 15%, Błąd
- Pulsuje na pomarańczowo: Poziom baterii wynosi od 15% do 80% (Ładowanie)
- Pulsuje na zielono: Poziom baterii > 80% (Ładowanie), Włączenie
- Świeci na zielono: Bateria w pełni naładowana

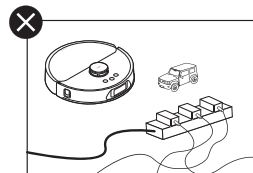
Ważne wskazówki



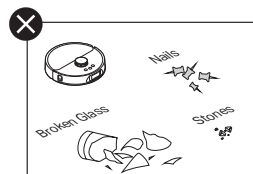
Należy zamontować fizyczną barierę podczas korzystania z robota odkurzającego na podwyższonych powierzchniach (np. na poddaszach lub podłogach dwupoziomowych), aby zapobiec jego przypadkowym upadkom i uniknąć obrażeń lub uszkodzeń.



Nie używaj na dywanach z wysokim włosiem lub frędzlami.



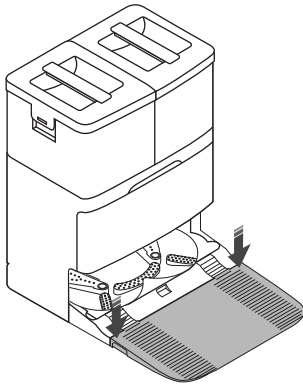
Zabierz przewody i małe przedmioty z podłogi.



Nie sprzątaj twardych i ostrych przedmiotów, takich jak gwoździe, spinacze do papieru, potłuczone szkło oraz małe kamienie, ponieważ może to spowodować porysowanie podłogi.

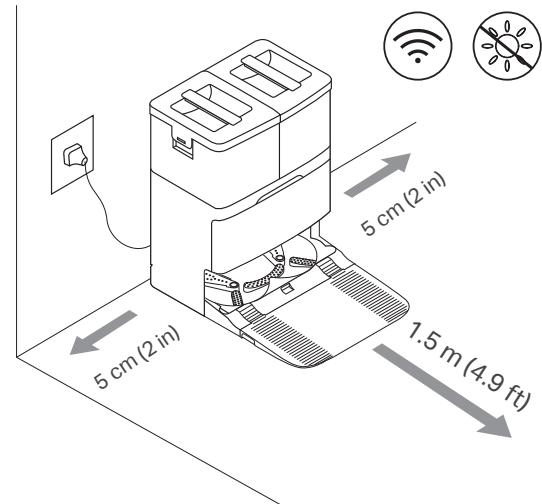
1 Zamontuj podstawkę

Zamontuj odłączalną podstawkę poprzez mocne dociśnięcie jej w dół z obu stron.



2 Ustawianie stacji dokującej

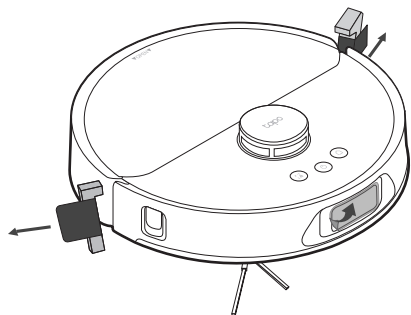
Umieść stację dokującą na twardej, równej powierzchni przy ścianie, zapewniając 1,5 m (4,9 stóp) przestrzeni z przodu i 5 cm (2 cale) przestrzeni z lewej oraz prawej strony. Podłącz kabel zasilający do stacji ładującej i źródła zasilania. Kabel powinien być uporządkowany.



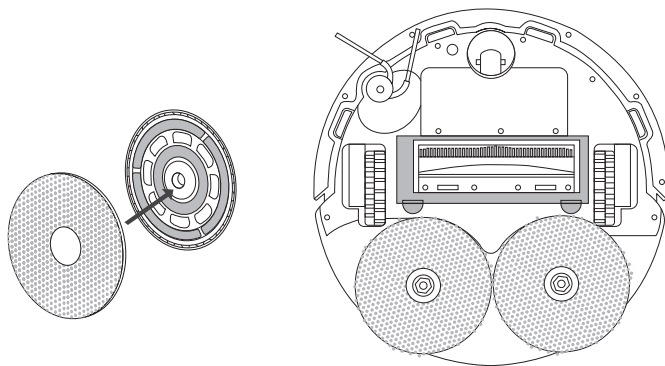
Uwagi

- W miejscu w którym jest stacja dokująca powinien być dobry sygnał sieci Wi-Fi – to ważne ze względu na funkcje urządzenia.
- Nie stawiaj urządzenia w nasłonecznionym miejscu. Miejsce wokół stacji dokującej powinno być pozbawione przeszkód, aby robot mógł łatwo zadokować się przy stacji.
- Stacja dokująca powinna być zawsze podłączona do zasilania – w przeciwnym razie robot odkurzający nie będzie mógł do niej wrócić. Nie przenoś często stacji dokującej z miejsca na miejsce.


3 Zdejmij paski i folie ochronne

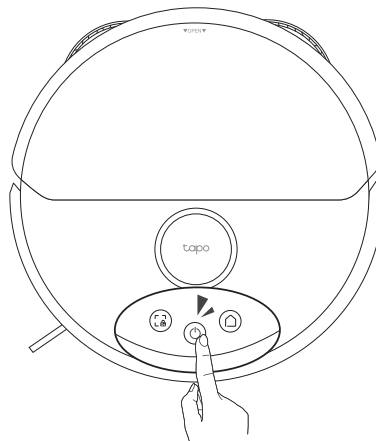


4 Zamontuj uchwyt ściereczki mopującej

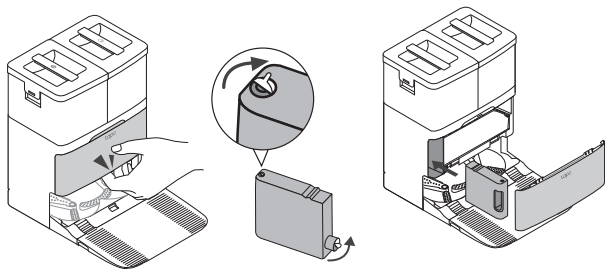


5 Włącz Robota odkurzającego

Wciśnij i przytrzymaj  przez 3 sekundy, aby włączyć robota odkurzającego. Usłyszysz "Turning On" lub piknięcie, co będzie oznaczać poprawne włączenie urządzenia.

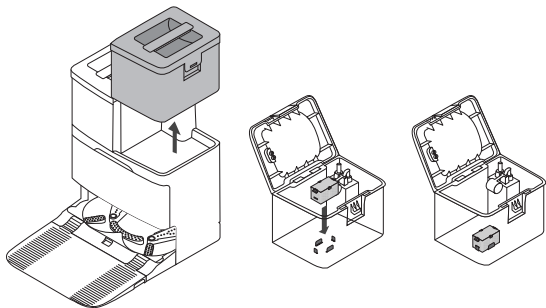


6 Zamontuj środek czyszczący Tapo

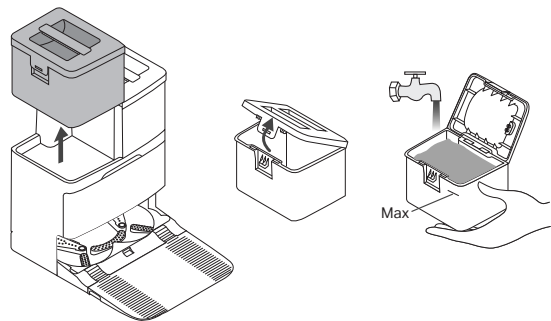


- Unikaj wielokrotnego wyjmowania środka czyszczącego, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Jeśli nie chcesz korzystać ze środka czyszczącego po jego zamontowaniu, możesz wyłączyć tę funkcję w aplikacji Tapo.

7 Zamontuj moduł antyzapachowy w pojemniku na brudną wodę



8 Napełnij pojemnik na czystą wodę




NIE dodawaj jakichkolwiek środków czyszczących do zbiornika na wodę. Zamiast tego zamontuj w stacji dokującej dołączony środek czyszczący Tapo.

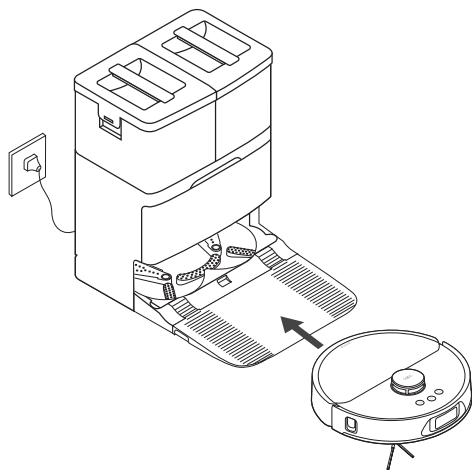


NIE dodawaj gorącej wody do zbiornika na wodę, aby uniknąć skrócenia jego żywotności.

9 Włączanie zasilania i ładowanie

Umieść robota odkurzającego w stacji dokującej z ładowarką lub dotknij przycisk , aby robot wrócił do stacji dokującej i naładował się.

Po zakończeniu sprzątania lub zawsze, gdy robot musi naładować akumulator, wróci on do stacji dokującej.



Uwagi

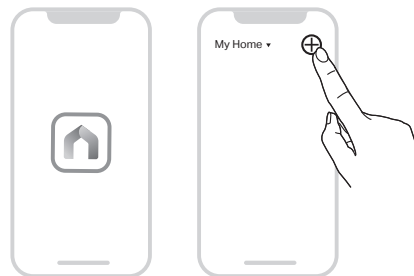
- Przed pierwszym sprzątaniem za pomocą robota, zalecamy całkowicie naładować jego akumulator, co zajmie około 4 godziny.

10 Pobierz aplikację Tapo i połącz się z siecią Wi-Fi

1. Pobierz aplikację Tapo z App Store lub Google Play, a następnie zaloguj się do niej.



2. Otwórz aplikację Tapo, dotknij ikonę + i wybierz model swojego urządzenia. Postępuj zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami na ekranie, aby łatwo skonfigurować swojego robota odkurzającego.

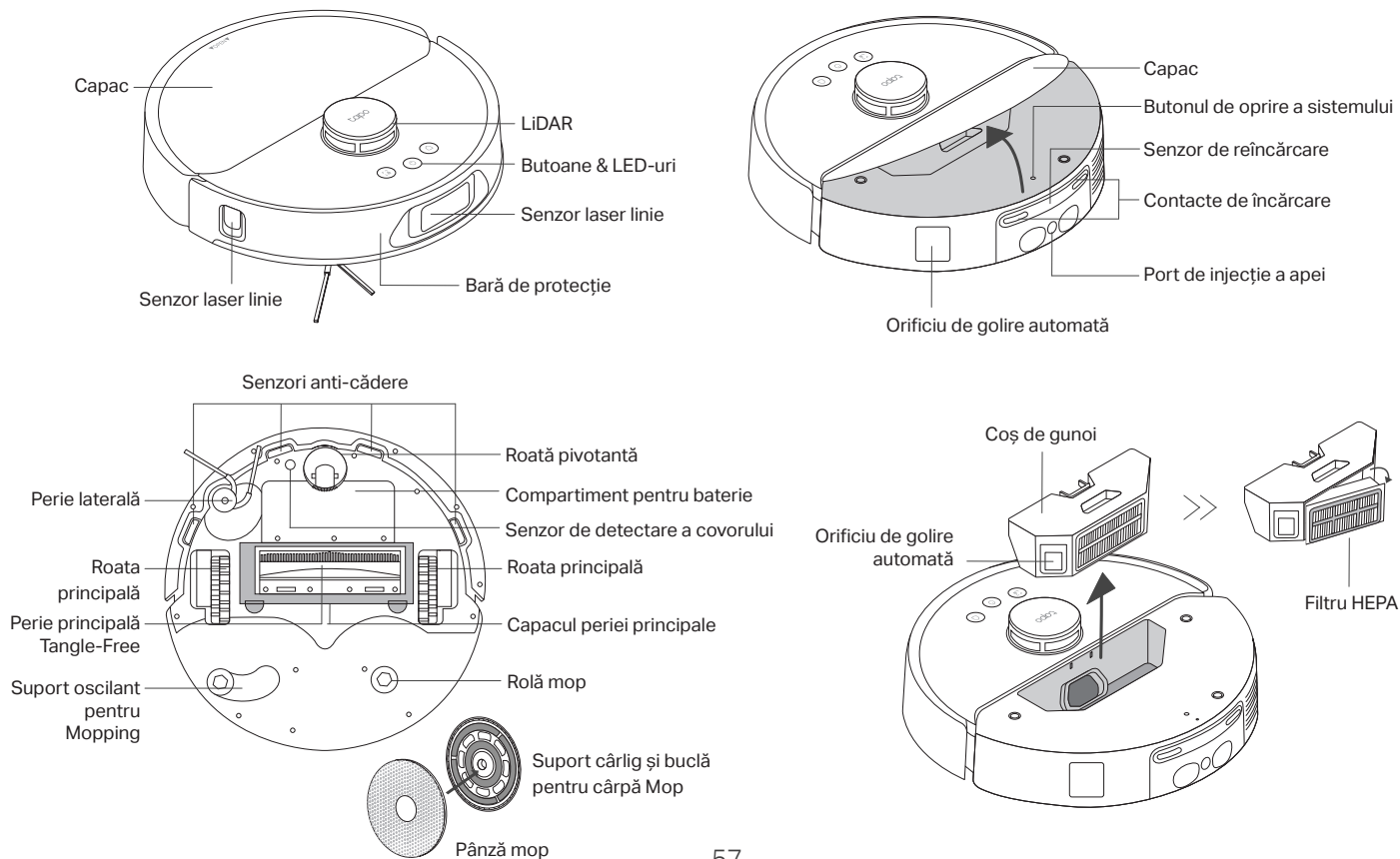


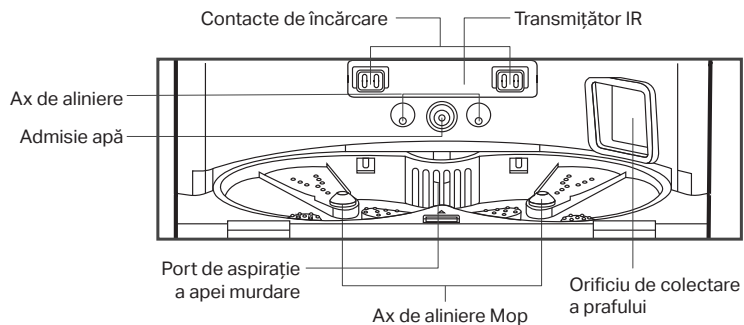
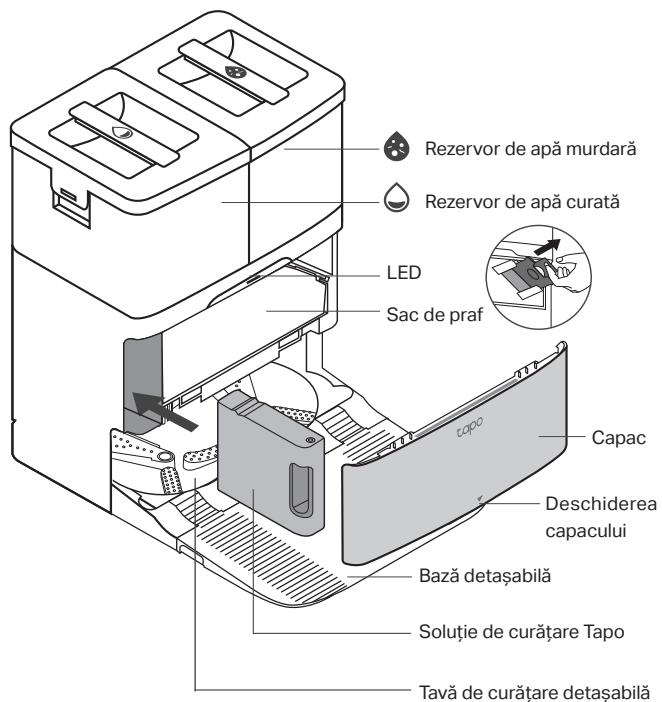
Rozwiązywanie problemów & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

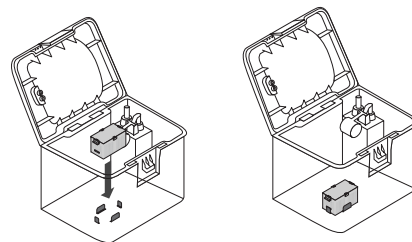


*Imaginile pot diferi de produsele reale.





Instalează modulul antidor pe rezervorul de apă murdară



Butoane & LED-uri

⏻ Pornire/Curățare

- Apasă o dată: pornește/întrerupe programul de curățare.
- Ține apăsat timp de 3 secunde: pornește/oprește aspiratorul robot.

🏠 Dock

- Întoarcere la dock pentru încărcare.
- Golește coșul în timpul andocării.

👶 Curățare Pete/ Protecție Copii

- Apasă o dată: Începe curățarea petelor.
- Apasă timp de 5 secunde: pornește/oprește protecția pentru copii.

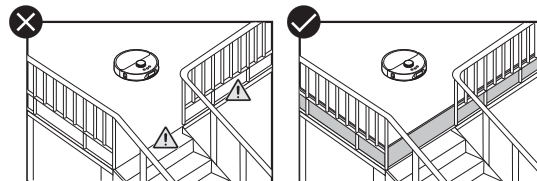
🏠 + 👶 Buton Multifuncțional

- Ține apăsat timp de 5 secunde:
Intră în modul de instalare pentru a configura rețeaua.
- Ține apăsat timp de 10 secunde:
Revino la setările din fabrică.

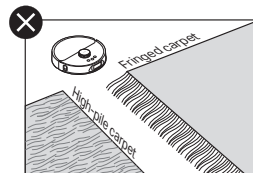
🏠 LED

- Puls/Flash roșu: Nivelul bateriei < 15%; Eroare
- Puls portocaliu: Nivelul bateriei între 15% și 80% (Încărcare)
- Puls verde : Nivelul bateriei > 80% (Încărcare); Pornire
- Verde solid: Încărcat complet

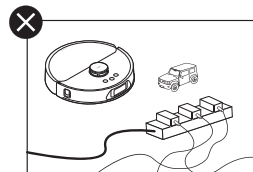
Sfaturi importante



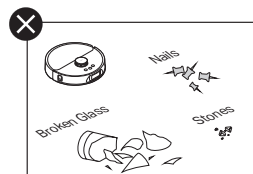
Instalează o barieră fizică atunci când utilizați aspiratorul robot pe suprafețe ridicate (de exemplu, mansarde sau etaje cu două niveluri) pentru a preveni căderile accidentale și a evita rănirea sau deteriorarea.



A nu se utiliza pe covoare cu peri înalți sau cu franjuri.



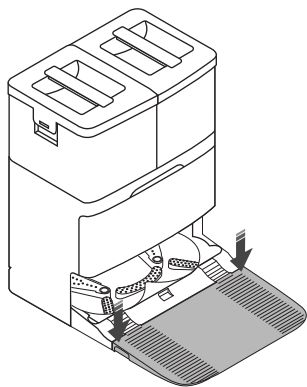
Îndepărtează cablurile de alimentare și obiectele mici de pe podea.



Nu curăța obiecte dure sau ascuțite, cum ar fi cuie, agrafe de birou, sticlă spartă sau pietre mici, deoarece acestea pot zgâria podeaua.

1 Instalează baza

Instalează baza detașabilă apăsând ferm pe ambele părți ale acesteia.

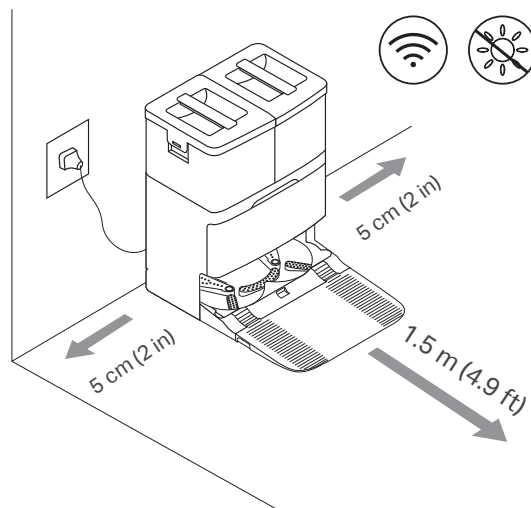


Note

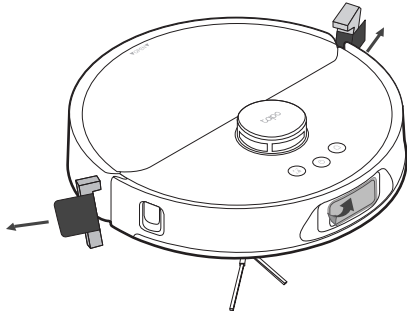
- Pentru a asigura o experiență mai bună, asigură-te că zona are un semnal Wi-Fi bun.
- Nu așeza în lumina directă a soarelui. Asigură-te că zona din jurul dock-ului este lipsită de dezordine pentru a îmbunătăți performanța de andocare.
- Ține întotdeauna dock-ul pornit, altfel aspiratorul robot nu se va întoarce automat. De asemenea nu muta dock-ul frecvent.

2 Poziționează Dock-ul

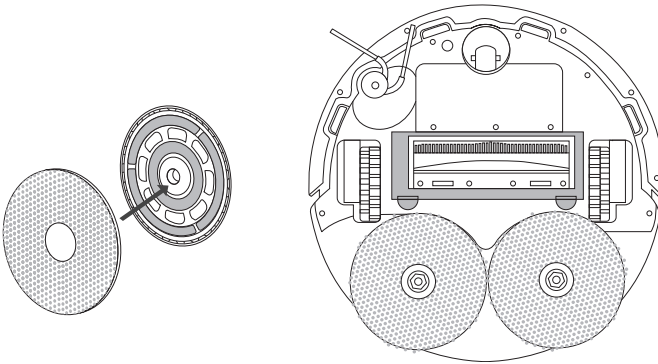
Poziționează stația de andocare pe o suprafață dură și plană, lângă un perete, asigurând un spațiu liber de 1,5 m (4,9 ft) în față și de 5 cm (2 in) la stânga și la dreapta. Conectează cablul de alimentare la dock și la sursa de alimentare. Păstrează cablul ordonat.




3 Îndepărtează benzile și foliile protectoare

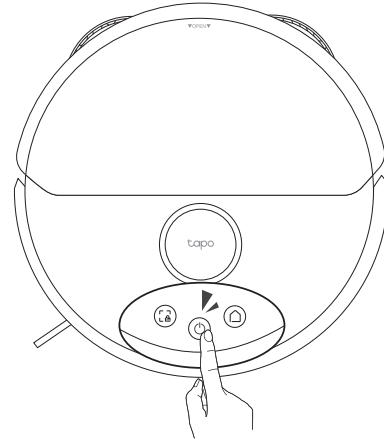


4 Instalează suportul pentru cârpa de mop

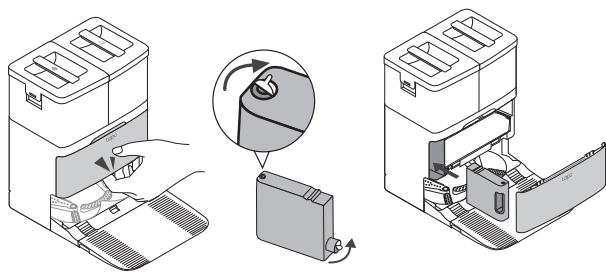


5 Pornește aspiratorul

Apasă și menține apăsat  timp de 3 secunde pentru a porni aspiratorul robot. Vei auzi fie "Pornire", fie un bip, indicând o pornire reușită.

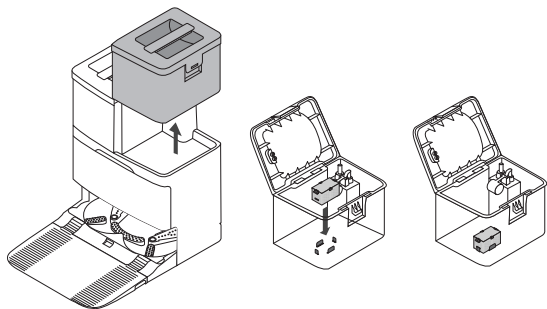


6 Instalează soluția de curățare Tapo

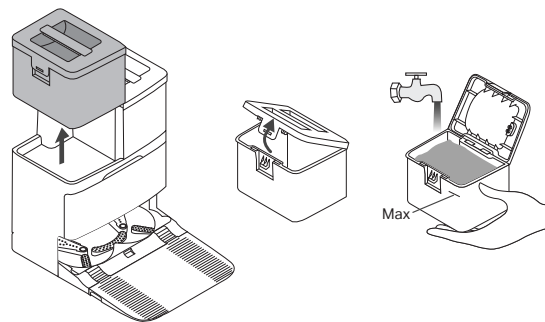


- Evită îndepărtarea repetată a soluției de curățare pentru a preveni deteriorarea.
- Dacă nu dorești să utilizezi soluția de curățare după instalare, poți dezactiva această funcție în aplicația Tapo.

7 Instalează modulul antiodor pe rezervorul de apă murdară



8 Umple rezervorul de apă curată




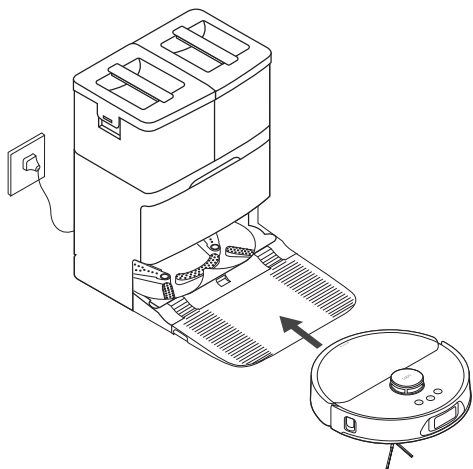
NU adăuga nicio soluție de curățare în rezervorul de apă. Instalați în schimb soluția de curățare Tapo furnizată în stație.



NU adăuga apă fierbinte în rezervorul de apă pentru a evita scurtarea duratei sale de viață.

9 Pornește și încarcă

Pune aspiratorul robot pe dock sau atinge  pentru a-l trimite înapoi la dock pentru a se încărca. Se va întoarce la dock la sfârșitul programului de curățare și ori de câte ori trebuie să se reîncarce.



Note

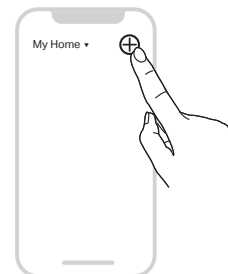
Îți recomandăm să încarci complet aspiratorul robot timp de aproximativ 4 ore înainte de a începe primul program de curățare.

10 Descarcă aplicația Tapo și conectează-te la Wi-Fi

1. Descarcă aplicația Tapo din App Store sau Google Play, apoi autentifică-te.



2. Deschide aplicația Tapo, atinge pictograma + și selectează modelul tău. Urmează instrucțiunile pas cu pas pentru a configura cu ușurință aspiratorul robot.

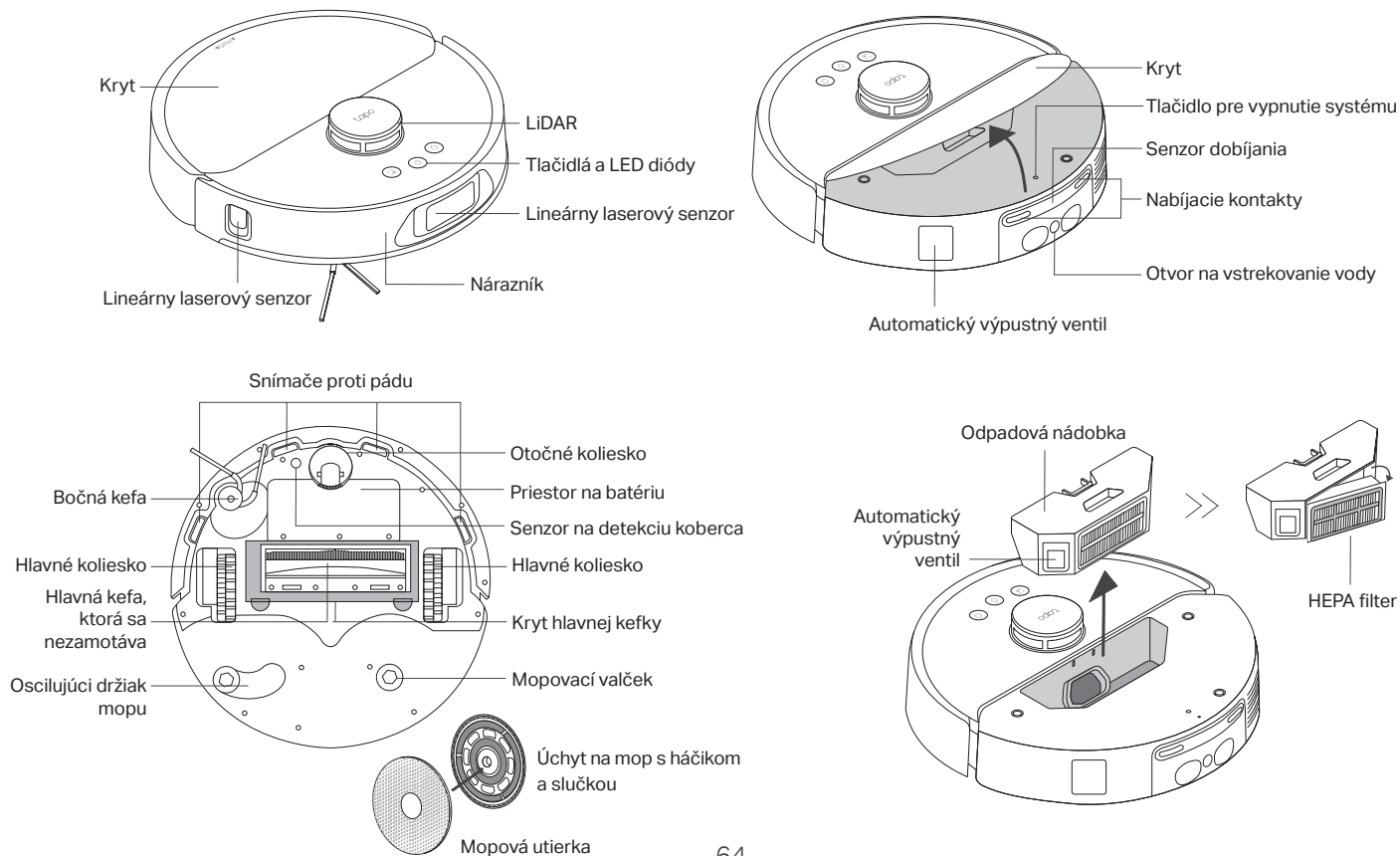


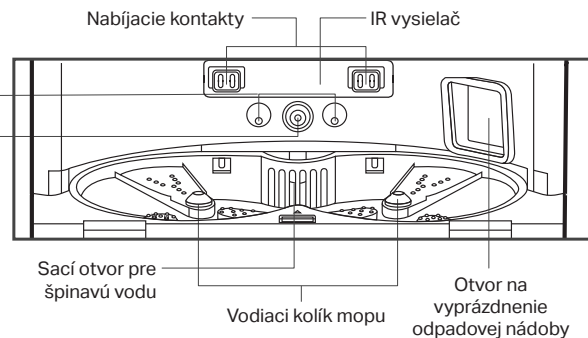
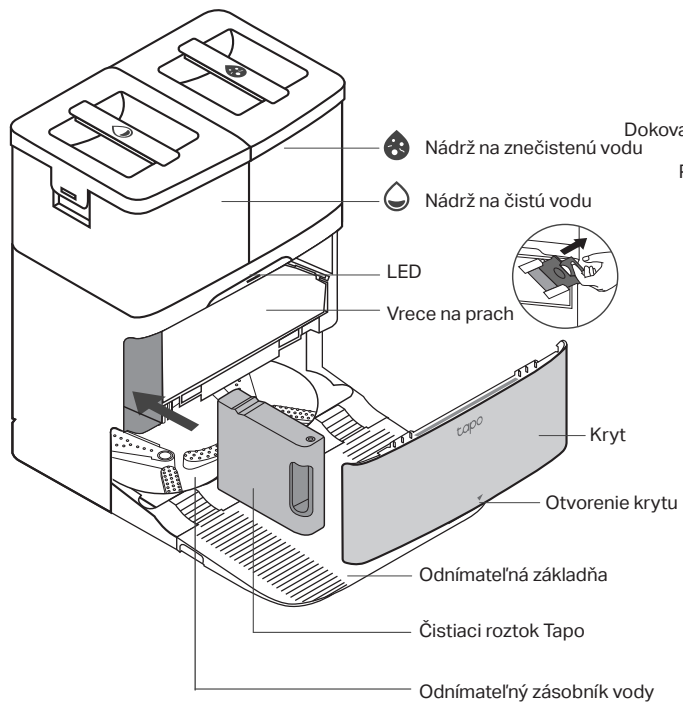
Diagnosticare & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

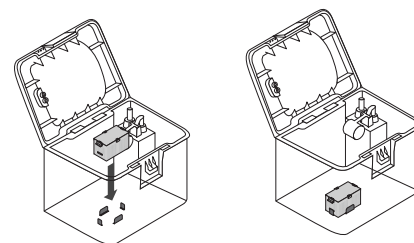


* Obrázky sa môžu líšiť od skutočných výrobkov.





Vloženie modulu proti zápachu na nádrž na znečistenú vodu



Tlačidlá a LED diódy

⏻ Vypínač/čistenie

- Jedno stlačenie: Spustenie/pozastavenie vysávania.
- Stlačenie a podržanie na 3 sekúnd: Zapnutie a vypnutie robotického vysávača.

🏠 Stanica

- Návrat do stanice kvôli nabíjaniu.
- Vyprázdnenie nádoby po zaparkovaní.

📍 Vysávanie miesta/detská poistka

- Jedno stlačenie: Spustenie vysávania daného miesta.
- Stlačenie a podržanie na 5 sekúnd: Zapnutie a vypnutie detskej poistky.

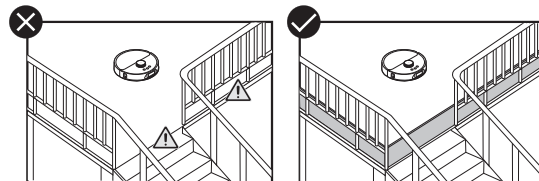
🏠 + 📍 Kombinované tlačidlo

- Súčasné stlačenie a podržanie na 5 sekúnd: Prechod do režimu nastavenia kvôli konfigurácii siete.
- Súčasné stlačenie a podržanie na 10 sekúnd: Obnovenie na predvolené nastavenia z výroby.

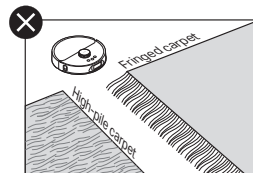
🏠 LED kontrolka

- Pulzujúca/blikajúca červená: Úroveň batérie < 15 %; Chyba
- Pulzujúca oranžová: Úroveň batérie medzi 15 % a 80 % (nabíjanie)
- Pulzujúca zelená: Úroveň batérie > 80 % (nabíjanie); zapnutie
- Zelená: Plne nabité

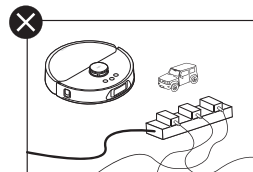
Dôležité tipy



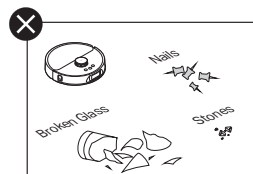
Pri používaní robotického vysávača na vyvýšených povrchoch (napr. v podkrovi alebo na viacúrovňových podlahách) nainštalujte fyzickú bariéru, aby ste zabránili náhodnému pádu a zraneniu alebo poškodeniu.



Nepoužívajte na kobercoch s vysokým vlasom alebo strapcami.



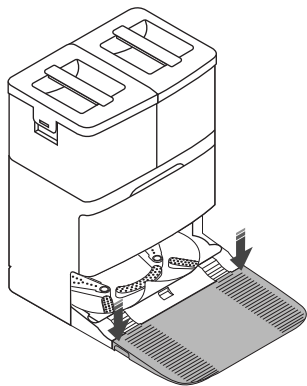
Z podlahy upracte napájacie káble a drobné predmety.



Nečistite tvrdé alebo ostré predmety, ako sú klince, kancelárske sponky, rozbité sklo alebo malé kameňky, pretože by mohli poškriabať podlahu.

1 Montáž základne

Pripojte odnímatelnú základňu tak, že ju pevne zatlačíte na oboch stranách.

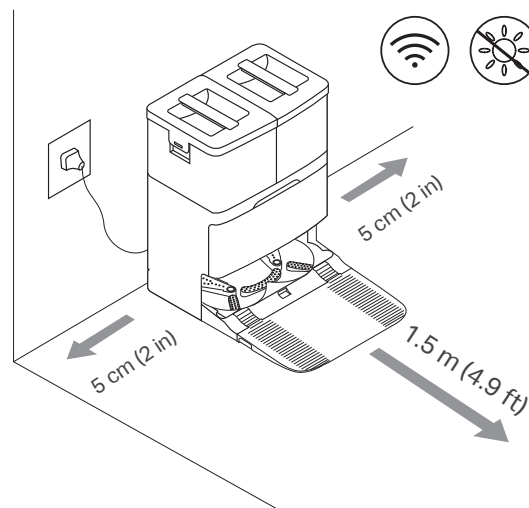


▀ Poznámky

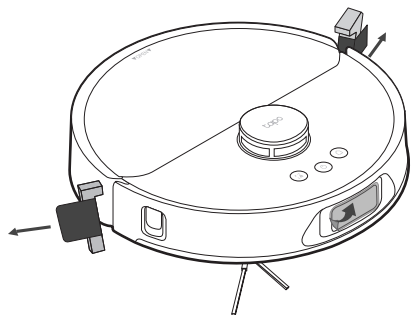
- Aby ste zaistili lepší zážitok používateľa, v oblasti musí byť dobrý signál Wi-Fi siete.
- Neumiestňujte ju na priame slnečné svetlo. Priestor okolo stanice musí byť uprataný, aby sa vylepšila jej funkčnosť.
- Stanicu nechávajte zapnutú, inak sa robotický vysávač automaticky nevráti na miesto. Stanicu často nepremiestňujte.

2 Umiestnenie stanice

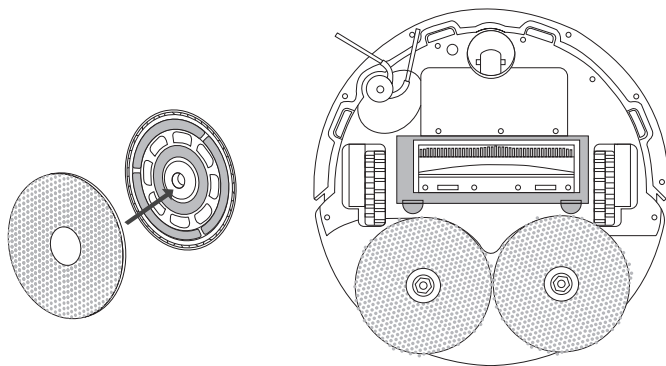
Umiestnite dokovaciu stanicu na tvrdý, rovný povrch k stene a zaistite voľný priestor 1,5 m (4,9 ft) pred stanicou a 5 cm (2 in) vľavo a vpravo od nej. K stanici pripojte napájací kábel a zdroj energie. Dávajte pozor, aby sa kábel nezamotal.




3 Odstráňte ochranné pásky a fólie

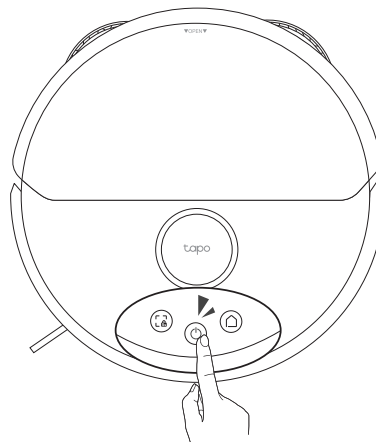


4 Montáž držiaka na handričku mopu

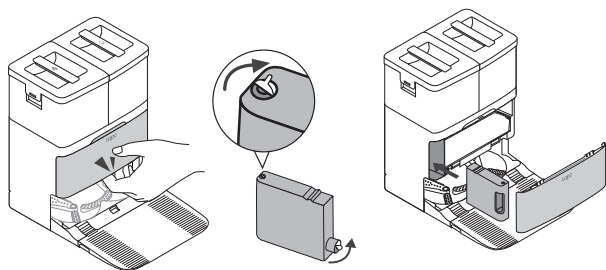


5 Zapnutie robotického vysávača

Robotický vysávač zapnete stlačením tlačidla  na 3 sekundy. Ozve sa „Prebieha zapínanie“ alebo zapípanie, čo znamená úspešné zapnutie.

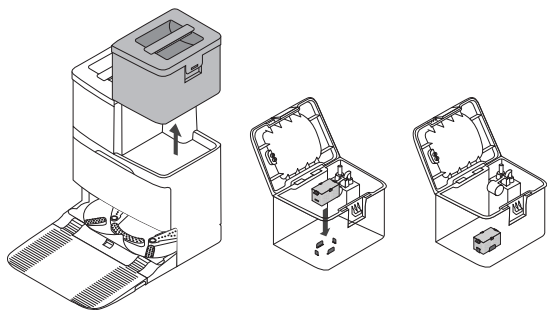


6 Vloženie čistiaceho roztoku Tapo

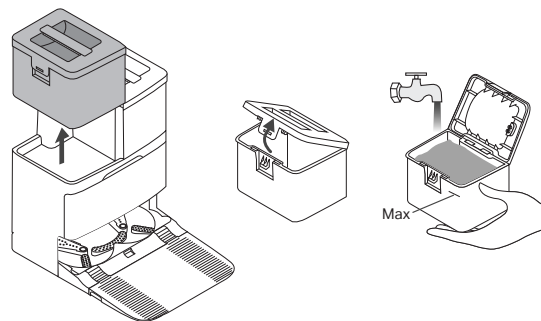


- Aby nedošlo k poškodeniu, nevyberajte čistiaci roztok opakovane.
- Ak po jeho pridaní nechcete čistiaci roztok používať, môžete túto funkciu v aplikácii Tapo deaktivovať.

7 Vloženie modulu proti zápachu na nádrž na znečistenú vodu



8 Naplňte nádrž na čistú vodu




Do nádobky na vodu **NEPRIDÁVAJTE** žiadny čistiaci roztok. Namiesto toho do dokovacej stanice pridajte dodaný čistiaci roztok Tapo.

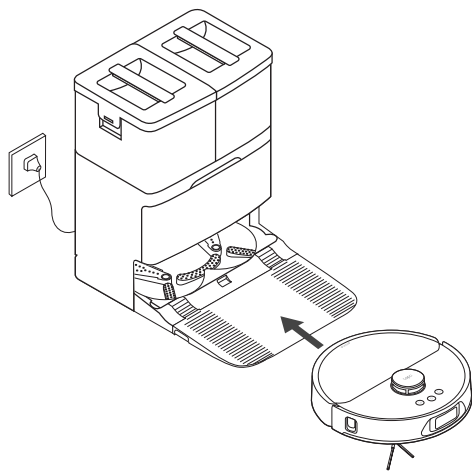


Do nádrže na vodu **NEDOPLŇAJTE** horúcu vodu, aby ste neskrátili jej životnosť.

9 Zapnutie a nabíjanie

Robotický vysávač umiestnite do nabíjacej stanice alebo klepnite na tlačidlo , čím ho pošlete späť do stanice kvôli nabíjaniu.

Po dokončení vysávania – a vždy, keď je potrebné nabíjanie – sa vráti do stanice.



📌 Poznámky

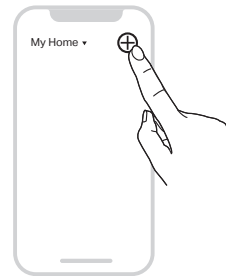
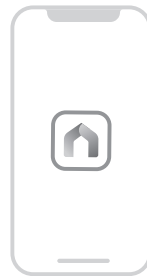
- Odporúčame, aby ste robotický vysávač pred spustením prvého vysávania úplne nabíjali asi 4 hodiny.

10 Stiahnutie aplikácie Tapo a pripojenie k Wi-Fi sieti

1. Z portálu App Store alebo Google Play si stiahnite aplikáciu Tapo a potom sa prihláste.



2. Spustíte aplikáciu Tapo, klepnite na ikonu + a zvolíte si model. Postupujte podľa podrobných pokynov a jednoduchým spôsobom si nastavte svoj robotický vysávač.

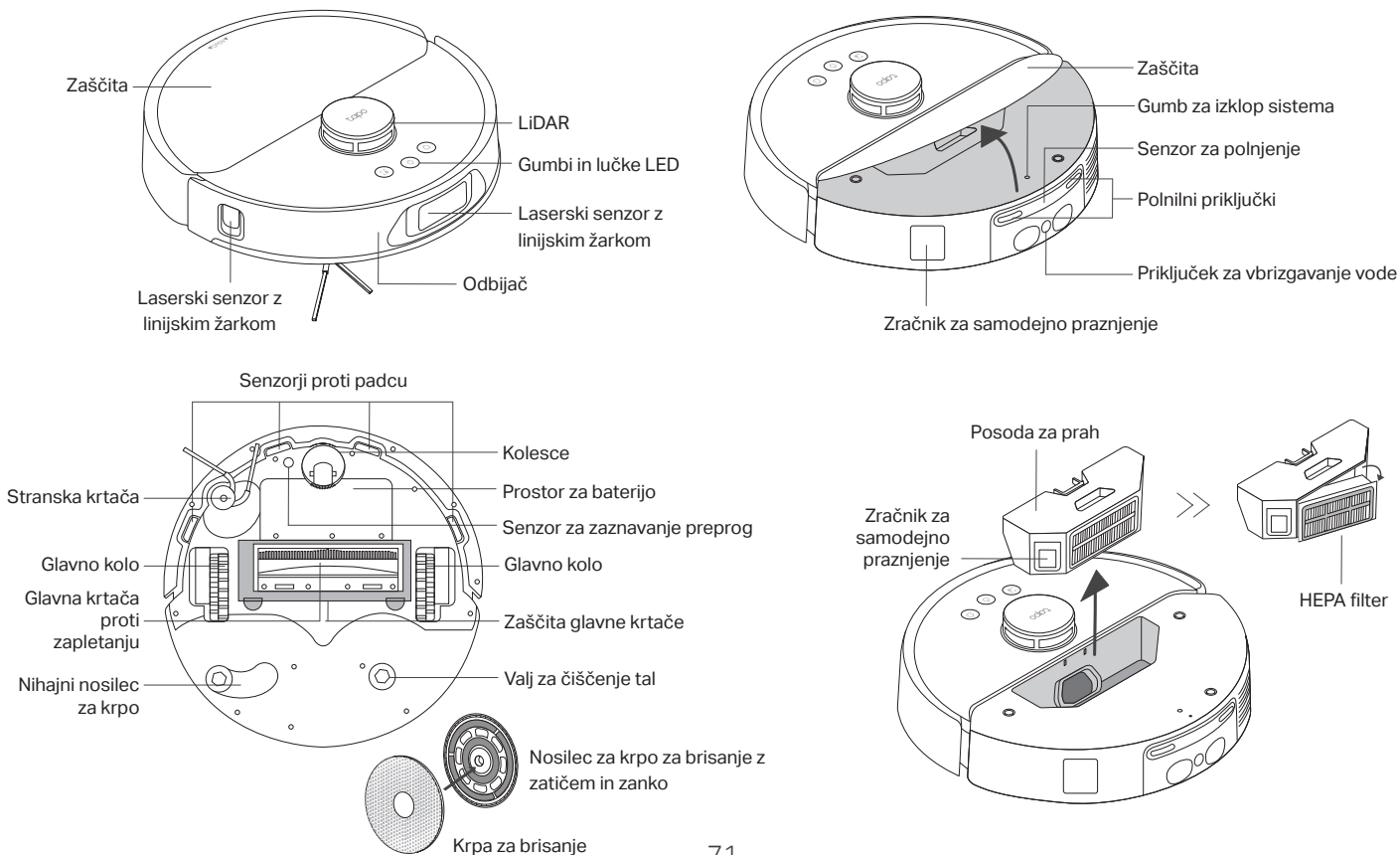


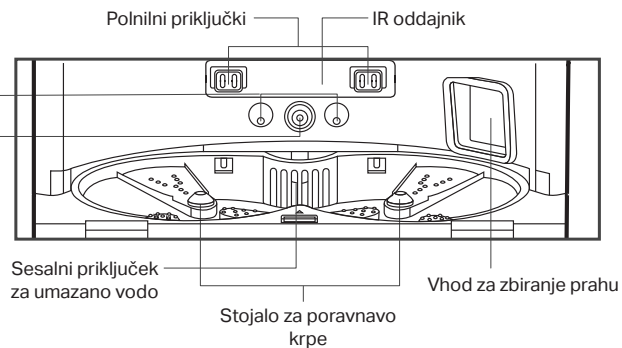
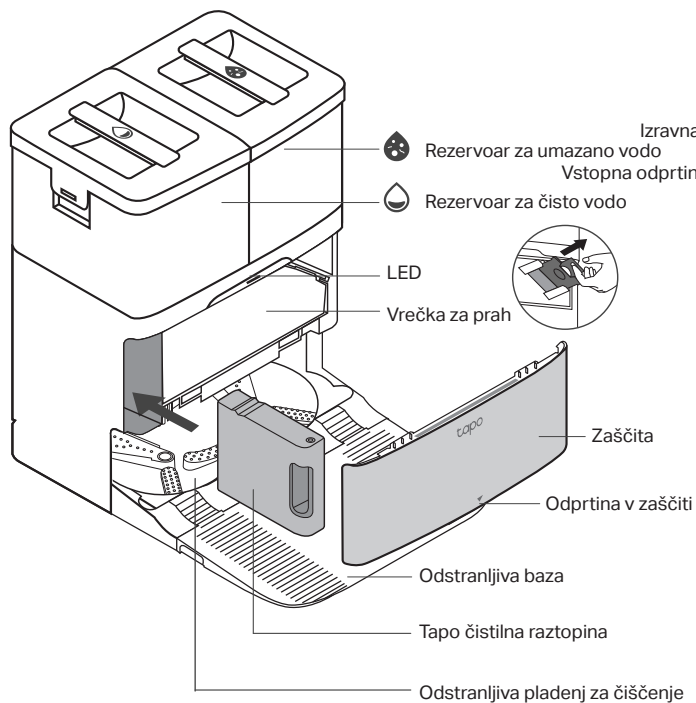
Riešenie problémov & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

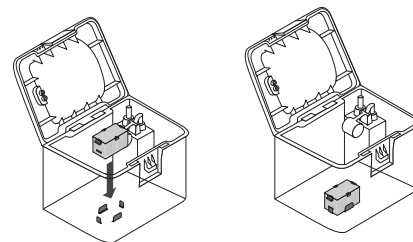


*Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.





Nomeščanje modula proti vonju na rezervoar za umazano vodo



Gumbi in lučke LED

Vklop/čiščenje

- Pritisnite enkrat: vklop/premor med čiščenjem.
- Pritisnite in pridržite za 3 sekund: vklop/izklop robotskega sesalnika.

Postaja

- Za polnjenje ga vrnite na postajo.
- Posodo izpraznite, ko je nameščen na postajo.

Čiščenje madežev/zaklep za zaščito otrok

- Pritisnite enkrat: začetek čiščenja madežev.
- Pritisnite in pridržite za 5 sekund: vklop/izklop zaklepa za zaščito otrok.

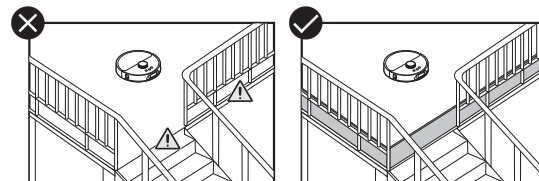
+ Kombinirani gumb

- Pritisnite in pridržite sočasno za 5 sekund: vstop v način za konfiguracijo omrežja.
- Pritisnite in pridržite sočasno za 10 sekund: ponastavitev na privzete tovarniške nastavitve.

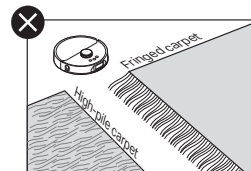
Lučka LED

- Pulziranje/utripanje rdeče: Stopnja napolnjenosti baterije < 15 %; napaka
- Pulziranje oranžno: Stopnja napolnjenosti baterije med 15 % in 80 % (polnjenje)
- Pulziranje zeleno: Stopnja napolnjenosti baterije > 80 % (polnjenje); vklapljanje
- Sveti zeleno: Popolnoma napolnjena

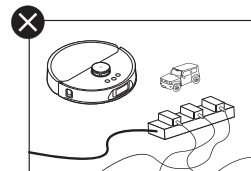
Pomembni nasveti



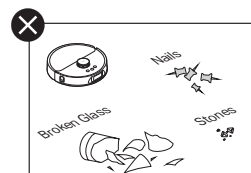
Pri uporabi robotskega sesalnika na višjih površinah (npr. podstrešjih ali dvonadstropnih tleh) namestite fizično pregrado, da preprečite naključne padce in se izognete poškodbam ali škodi.



Ne uporabljajte na preprogah z visokim pragom ali resami.



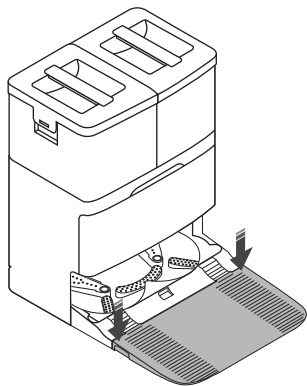
Odstranite napajalne kable in majhne predmete s tal.



Ne čistite trdih ali ostrih predmetov, kot so žebli, sponke za papir, zdrobljeno steklo ali majhni kamni, saj lahko poškodujejo tla.

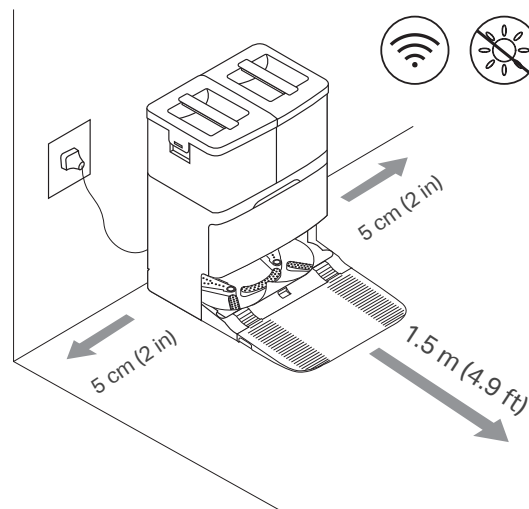
1 Nameščanje baze

Namestite odstranljivo bazo tako, da jo trdno pritisnete na obeh straneh.



2 Namestite postajo

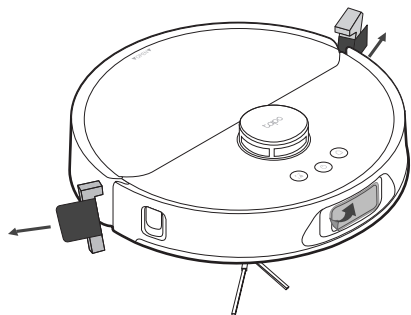
Postajo postavite na trdno, ravno površino ob steno, tako da je pred njo 1,5 m (4,9 ft) prostora in 5 cm (2 in) prostora na levi in desni strani. Napajalni kabel priključite na postajo in vir napajanja. Pazite, da se kabel ne zaplete.



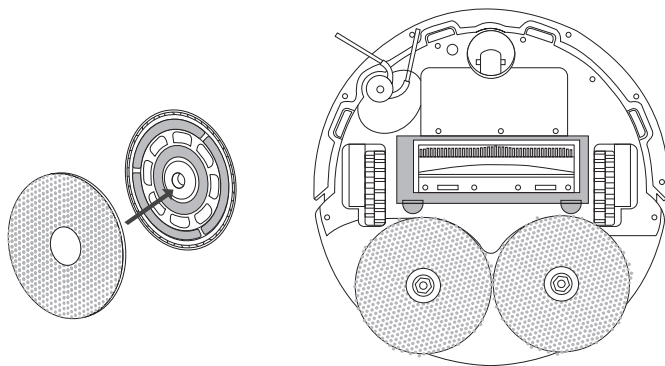
Opombe

- Za zagotovitev boljše uporabniške izkušnje poskrbite, da je na območju dober brezžični signal.
- Naprava naj ne bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi. Za boljše delovanje zagotovite, da na območju okrog postaje ni nerada.
- Postaja naj bo vedno vklopljena, sicer se robotski sesalnik ne bo samodejno vrnil k njej. Postaje prav tako ne premikajte pogosto.


3 Odstranite zaščitne trakove in folije

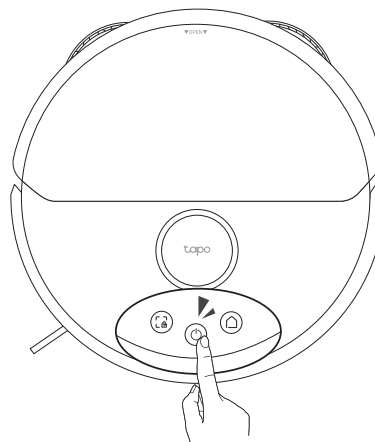


4 Namestite nosilec krpe

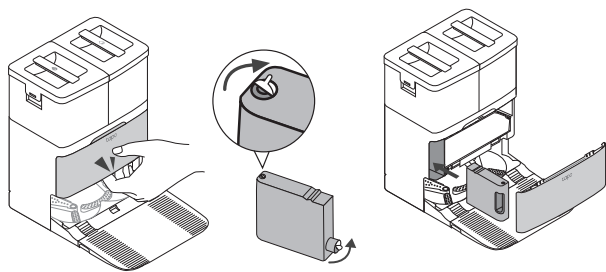


5 Vključite robotski sesalnik

Za vklop robotskega sesalnika pritisnite in 3 sekunde držite . Zaslišali boste sporočilo "Turning On" ali zvočni signal, kar pomeni, da je bil vklop uspešen.

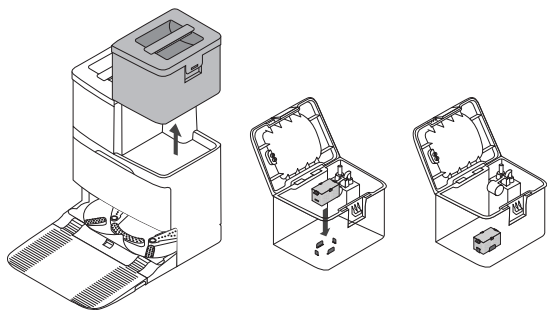


6 Nameščanje čistilnega sredstva Tapo

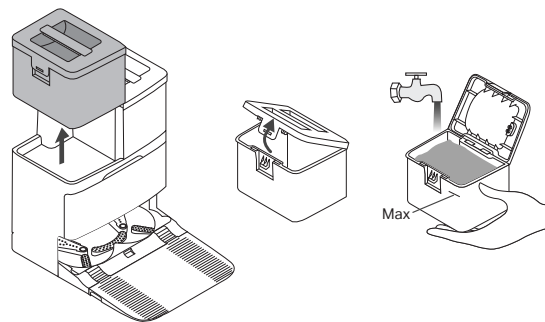


- Da ne bi prišlo do poškodb, ne odstranjajte čistilnega sredstva večkrat.
- Če po namestitvi ne želite uporabljati čistilnega sredstva, lahko to funkcijo onemogočite v aplikaciji Tapo.

7 Nameščanje modula proti vonju na rezervoar za umazano vodo



8 Napolnite rezervoar za čisto vodo




V rezervoar za vodo **NE** dodajajte nobenega čistilnega sredstva. Namesto tega namestite priloženo čistilno sredstvo Tapo na postajo.

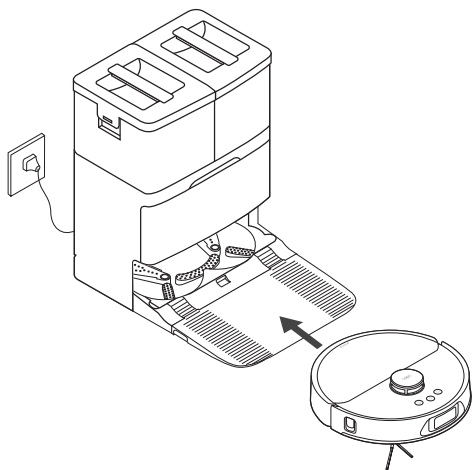


NE dodajajte vroče vode v rezervoar za vodo, da ne skrajšate njegove življenjske dobe.

9 Vklop in polnjenje

Robotski sesalnik namestite na polnilno postajo ali se dotaknite , da ga pošljete nazaj na postajo, kjer se bo polnil.

Na postajo se bo vrnil po koncu čiščenja in vedno, ko se mora napolniti.



Opombe

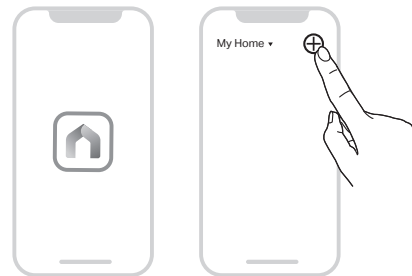
Priporočamo vam, da robotski sesalnik do konca napolnite približno štiri ure pred začetkom prvega čiščenja.

10 Prenesite aplikacijo Tapo in se povežite z Wi-Fi omrežjem

1. Prenesite aplikacijo Tapo iz trgovine App Store ali Google Play in se nato prijavite.



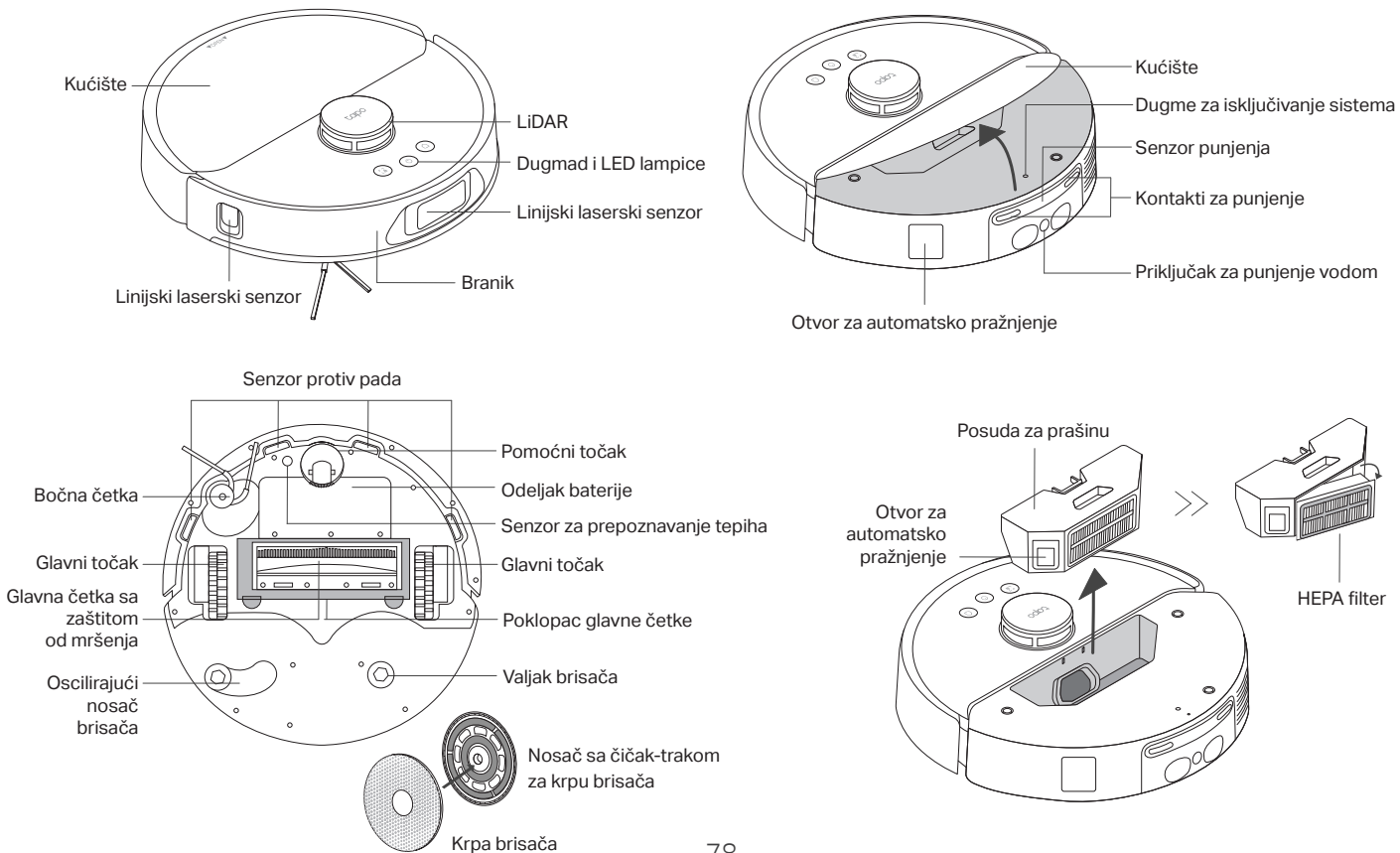
2. Odprite aplikacijo Tapo, se dotaknite ikone + in izberite svoj model. Sledite navodilom po korakih, ki vam bodo omogočili enostavno nastavitev svojega robotskega sesalnika.

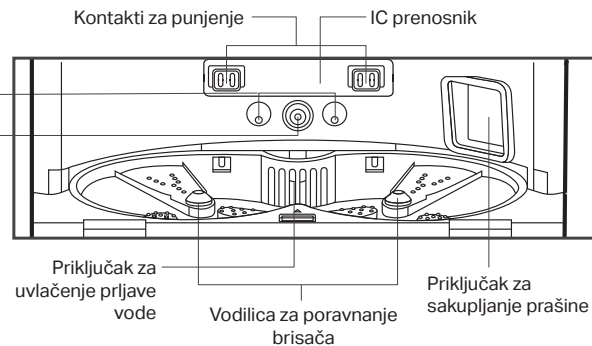
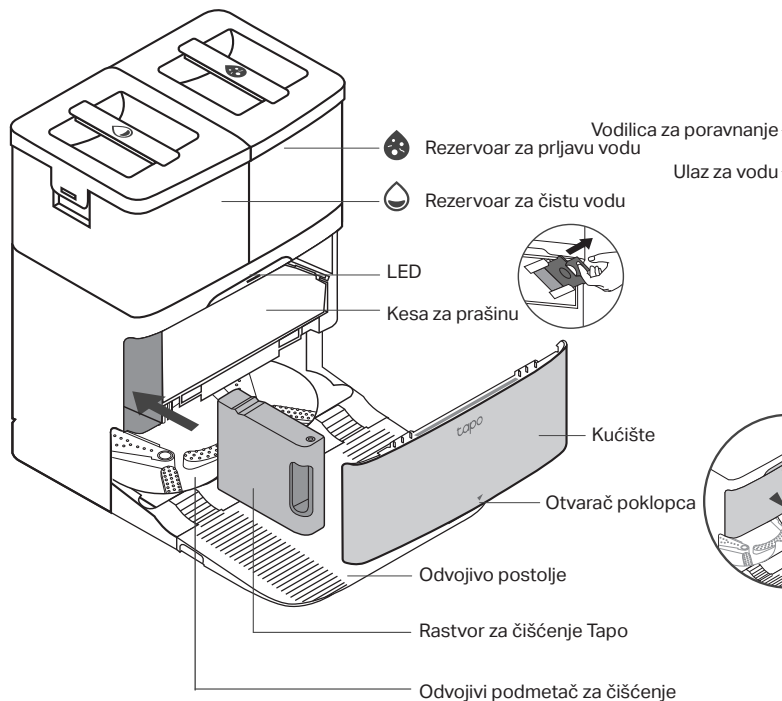


Ugotavljanje in odpravljanje težav & FAQs:
<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

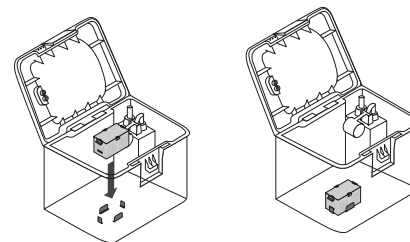


*Slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.





Pričvršćivanje modula protiv neprijatnih mirisa u rezervoar za prljavu vodu



Dugmad i LED lampice

⏻ Pokretanje/čišćenje

- Pritisnite jednom: Pokretanje/pauziranje čišćenja.
- Pritisnite i zadržite 3 sekundi: Uključivanje/isključivanje robotskog usisivača.

🏠 Stanica

- Vratite u stanicu zbog punjenja.
- Ispraznite korpu kada je usisivač u stanici.

🚫 Čišćenje u tačkama / zaključavanje zbog dece

- Pritisnite jednom: Pokretanje čišćenja u tačkama.
- Pritisnite i zadržite 5 sekundi: Uključite/isključite zaključavanje zbog dece.

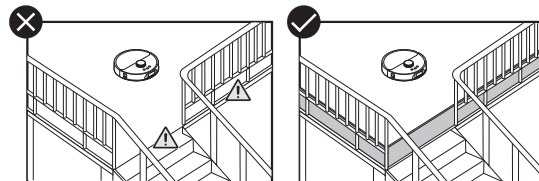
🏠 + 🚫 Kombinovano dugme

- Pritisnite i zadržite istovremeno 5 sekundi:
Uđite u režim podešavanja za konfigurisanje mreže.
- Pritisnite i zadržite istovremeno 10 sekundi:
Povratite na podrazumevana fabrička podešavanja.

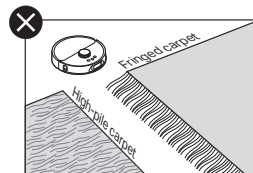
🏠 LED

- Pulsirajuće/trepćuće crveno: nivo baterije < 15%; greška
- Pulsirajuće narandžasto: nivo baterije između 15% i 80% (punjenje)
- Pulsirajuće zeleno: nivo baterije > 80% (punjenje); uključivanje
- Gori zeleno: napunjeno do kraja

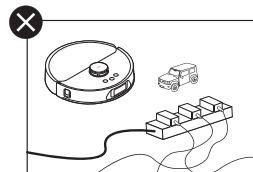
Važni saveti



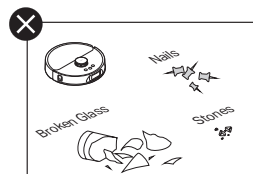
Kada koristite robotski usisivač na uzdignutim površinama (npr. galerije ili spratovi sa više nivoa), postavite fizičke prepreke kako biste sprečili slučajni pad i izbegli povredu ili oštećenje.



Nemojte ga koristiti na tepisima sa visokim florom ili resama.



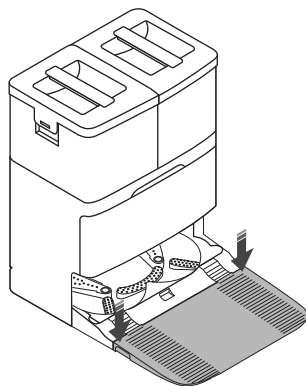
Sklonite strujne kablove i male predmete sa poda.



Ne koristite ga za sakupljanje tvrdih ili oštih predmeta, poput noktiju, spajalica, slomljenog stakla ili kamenčića, jer oni mogu izgubiti pod.

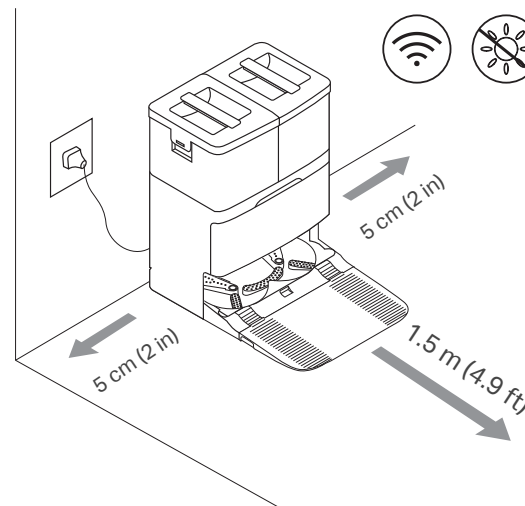
1 Postavljanje postolja

Namestite odvojivo postolje čvrsto ga pritiskajući sa obe strane.



2 Postavljanje stanice

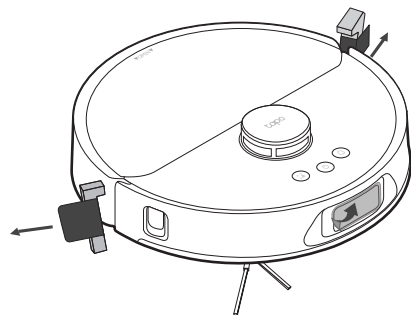
Postavite stanicu na tvrd, ravnu površinu uza zid, ostavljajući 1,5 m praznog prostora ispred i 5 cm sa leve i desne strane. Povežite strujni kabl sa stanicom i izvorom napajanja. Održavajte kabl urednim.



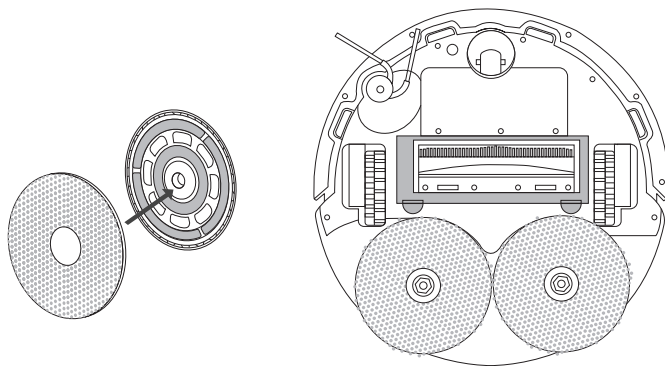
▮ Napomene

- Da bi se obezbedilo bolje korisničko iskustvo, postarajte se da na toj lokaciji ima dobrog Wi-Fi signala.
- Nemojte da postavljate na mestu koje je izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti. Postarajte se da u prostoru koji okružuje stanicu nema nereda da bi se poboljšale performanse punjenja na stanici.
- Stanica treba uvek da ostane uključena jer u suprotnom robotski usisivač neće automatski da se vrati. I nemojte često da pomerate stanicu.


3 Uklonite zaštitne trake i folije

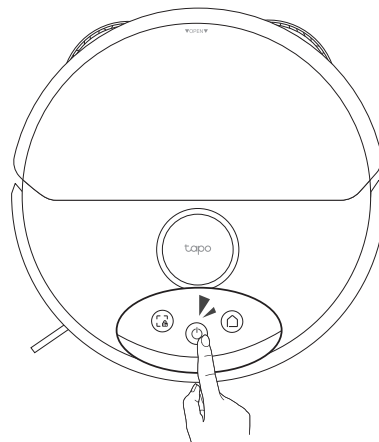


4 Pričvrstite nosač krpe brisača

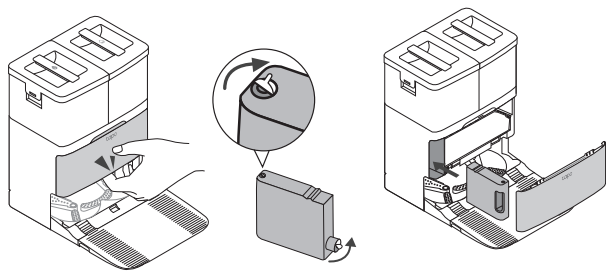


5 Uključite robotski usisivač

Pritisnite i zadržite  3 sekunde da biste uključili robotski usisivač. Čuće se „Uključivanje” ili zvučni signal koji će ukazati na uspešno uključivanje.

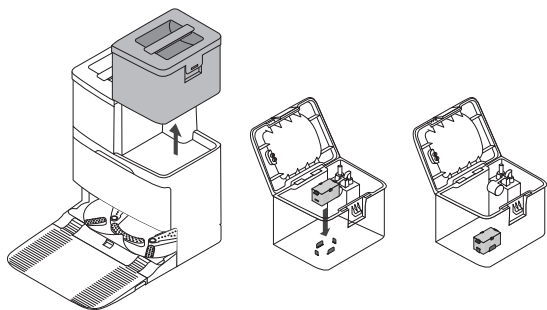


6 Postavljanje rastvora za čišćenje Tapo

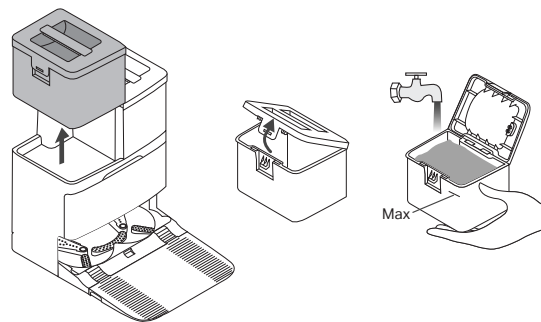


- Izbegavajte prečesto uklanjanje rastvora za čišćenje kako biste sprečili oštećenje.
- Ako nakon postavljanja ne želite da koristite rastvor za čišćenje, ovu funkciju možete onemogućiti u aplikaciji Tapo.

7 Pričvršćivanje modula protiv neprijatnih mirisa u rezervoar za prljavu vodu



8 Punjenje rezervoara za čistu vodu




NEMOJTE sipati druga sredstva za čišćenje u rezervoar za vodu. Umesto toga, postavite isporučeni rastvor za čišćenje Tapo u stanicu.

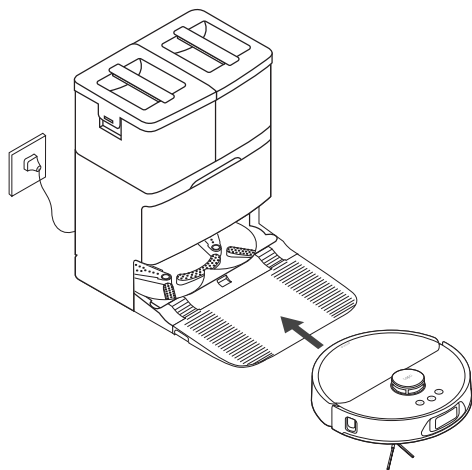


NEMOJTE sipati vruću vodu u rezervoar za vodu kako ne biste skratili njegov radni vek.

9 Uključite i punite

Postavite robotski usisivač na stanicu za punjenje ili dodirnite  da biste ga poslali natrag u stanicu za punjenje.

Vratiće se u stanicu kada završi sa čišćenjem i uvek kada bude potrebno dopunjavanje.



Napomene

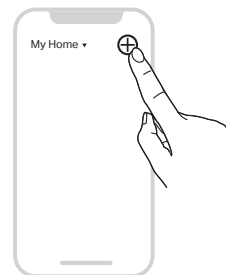
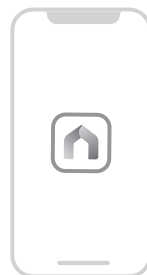
Preporučujemo da napunite do kraja robotski usisivač, za šta je potrebno oko 4 sata, pre početka prvog zadatka čišćenja.

10 Preuzmite aplikaciju Tapo i povežite se sa Wi-Fi mrežom

1. Preuzmite aplikaciju Tapo iz prodavnice App Store ili Google Play, a zatim se prijavite.



2. Otvorite aplikaciju Tapo, dodirnite ikonicu + i izaberite svoj model. Pratite postupna uputstva za jednostavno podešavanje robotskog usisivača.

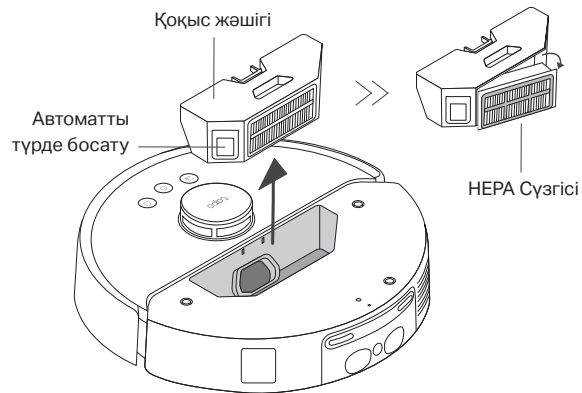
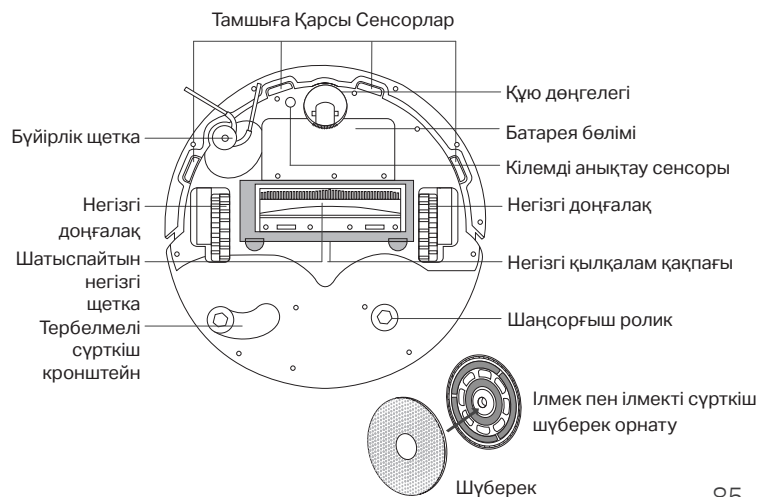
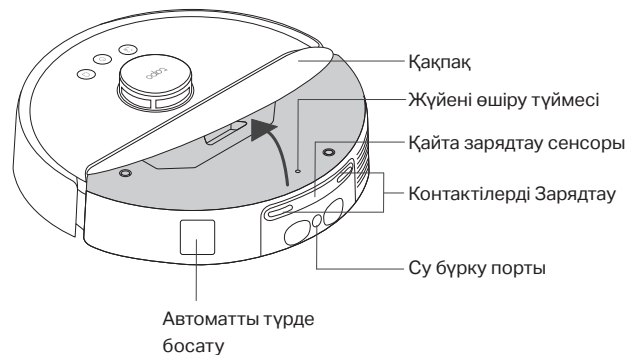
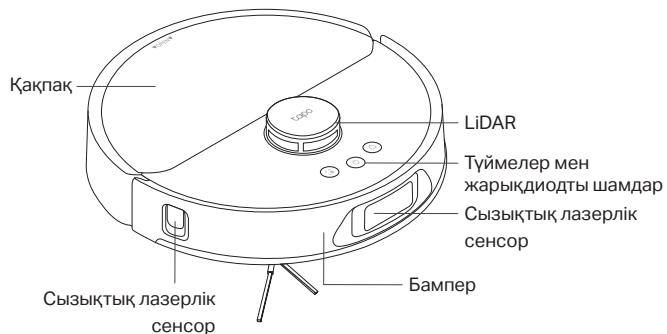


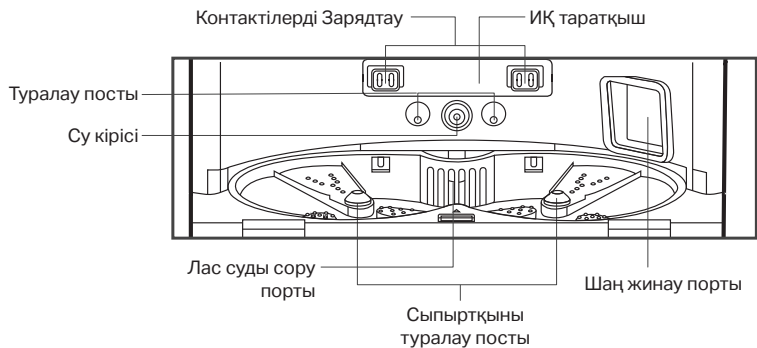
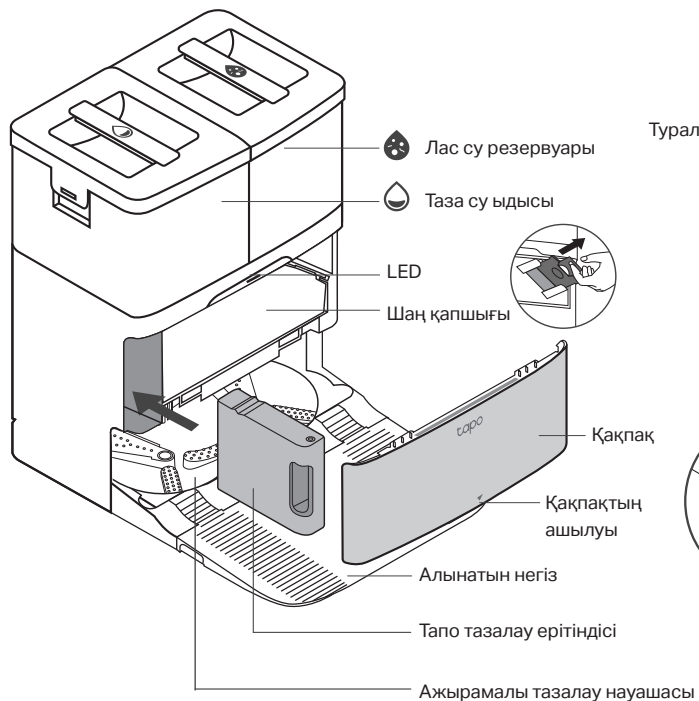
Rešavanje problema & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

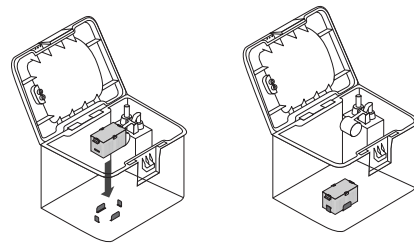


*Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.





Иіске қарсы модульді лас су резервуарына орнатыңыз



Түймелер мен жарықдиодты шамдар

🔌 Қуат/Тазалау

- Бір рет басыңыз: тазалауды бастау/кідірту.
- 3 секунд басып тұрыңыз: робот шаңсорғышты қосыңыз/өшіріңіз.

🏠 Док

- Зарядтау үшін докқа оралыңыз.
- Қондырылған кезде себетті босатыңыз.

🧹 Дақтарды тазалау/Балалардан қорғау

- Бір рет басыңыз: нүктені тазалауды бастау.
- 5 секунд басып тұрыңыз: балалар құлпын қосу/өшіру.

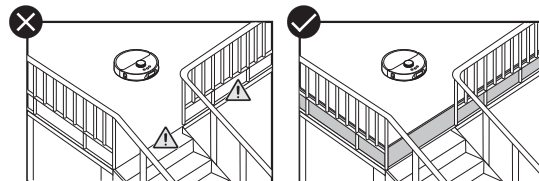
🏠 + 🧹 Біріктіру түймесі

- 5 секунд бойы бір уақытта басып тұрыңыз: Желіні конфигурациялау үшін орнату режиміне өтіңіз.
- 10 секунд бойы бір уақытта басып тұрыңыз: Зауыттық әдепкі параметрлерге қалпына келтіріңіз.

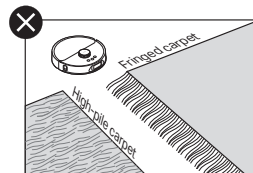
🏠 ЖАРЫҚ ДИОДТЫ ИНДИКАТОР

- Импульс/Қызыл жарқыл: Батарея деңгейі < 15%; Қате
- Импульстік қызғылт сары: батарея деңгейі 15% және 80% (зарядтау)
- Жасыл импульс: Батарея деңгейі > 80% (Зарядталуда); Қосылуда
- Тұрақты жасыл: толық зарядталған

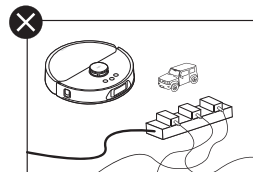
Маңызды Кеңестер



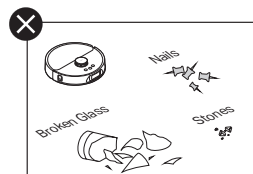
Кездейсоқ құлаудың алдын алу және жарақаттанудың немесе зақымданудың алдын алу үшін робот шаңсорғышты биік беттерде (мысалы, төбелер немесе екі деңгейлі едендер) пайдалану кезінде физикалық тосқауыл орнатыңыз.



Үйінділері жоғары немесе жиектері бар кілемдерде қолданбаңыз.



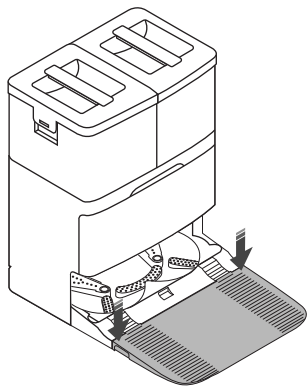
Еденнен қуат сымдары мен ұсақ заттарды алып тастаңыз.



Шегелер, қағаз қыстырғыштар, шыны сынықтары немесе ұсақ тастар сияқты қатты немесе өткір заттарды тазаламаңыз, бұл еденді сызып тастауы мүмкін.

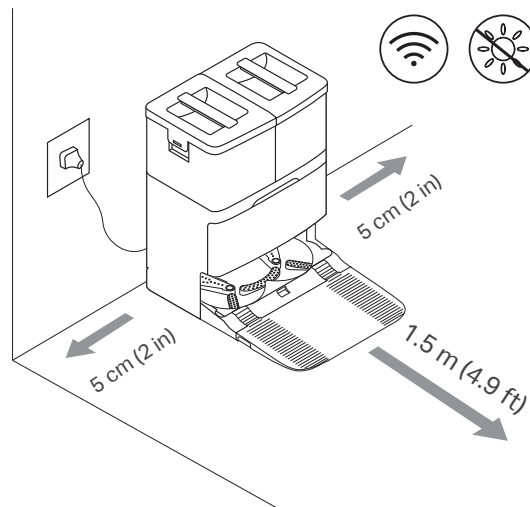
1 Негізді орнату

Алынатын негізді оның екі жағын мықтап басу арқылы орнатыңыз.



2 Докты орналастырыңыз

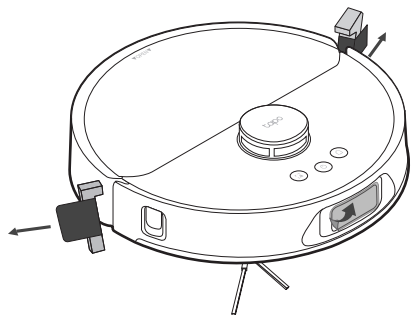
Докты қабырғаға қарама-қарсы қатты, тегіс бетке, алдынан 1,5 м (4,9 фут) және солға және оңға 5 см (2 дюйм) бос орынды қамтамасыз етіп орналастырыңыз. Қуат сымын док пен қуат көзіне қосыңыз. Кабельді таза ұстаңыз.



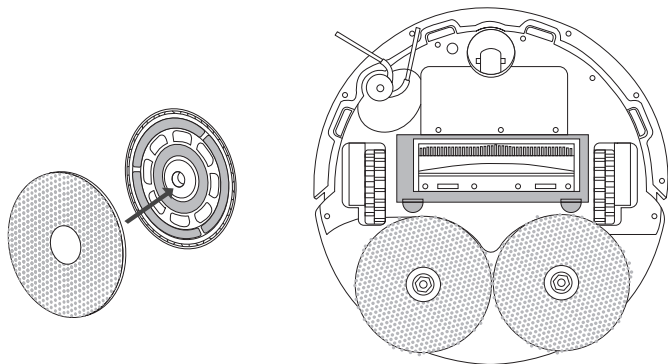
Ескертпелер

- Жақсырақ пайдаланушы тәжірибесін қамтамасыз ету үшін аймақта жақсы Wi-Fi сигналы бар екеніне көз жеткізіңіз.
- Оны тікелей күн сәулесі түсетін жерге қоймаңыз. Қондыру өнімділігін жақсарту үшін қондырма айналасындағы аумақтың бос болуын қамтамасыз етіңіз.
- Докты әрқашан қосулы ұстаңыз, әйтпесе робот шаңсорғыш автоматты түрде оралмайды. Және докты жиі жылжытпаңыз.


3 Қорғаныс жолақтары мен пленкаларды алып тастаңыз

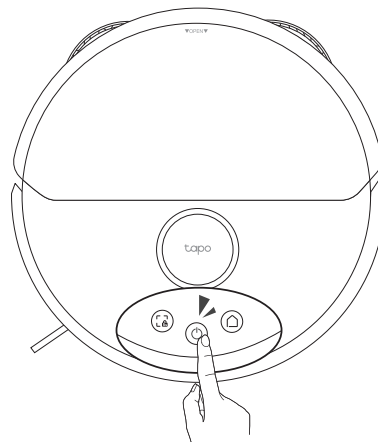


4 Сүрткіш мата қондырғыш орнату

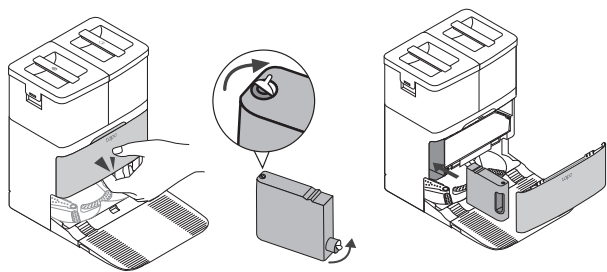


5 Робот Шаңсорғышты Қосыңыз

Робот шаңсорғышты қосу үшін  түймесін 3 секунд басып тұрыңыз. Сіз "Қосылғанын" немесе сәтті қосылғанын білдіретін дыбыстық сигналды естисіз.

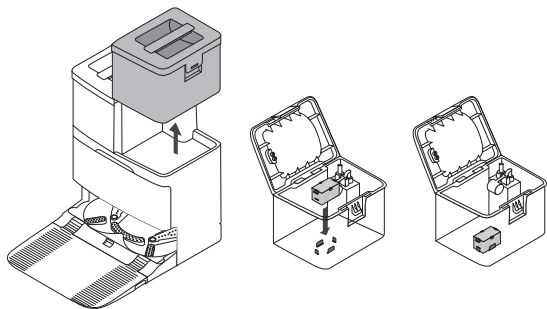


6 Таро тазалау ерітіндісін орнату

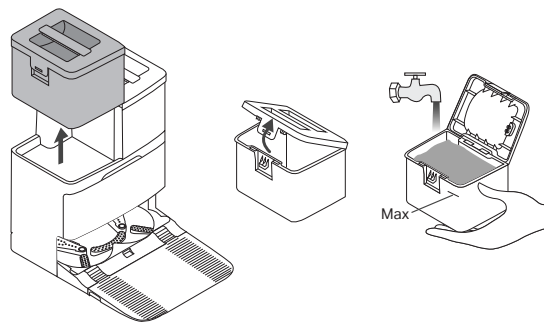


- Зақым келтірмеу үшін тазалау ерітіндісін қайта-қайта алудан аулақ болыңыз.
- Орнатқаннан кейін тазалау ерітіндісін пайдаланғыңыз келмесе, бұл мүмкіндікті Таро қолданбасында өшіруге болады.

7 Иіске қарсы модульді лас су резервуарына орнатыңыз



8 Таза су резервуарын толтыру




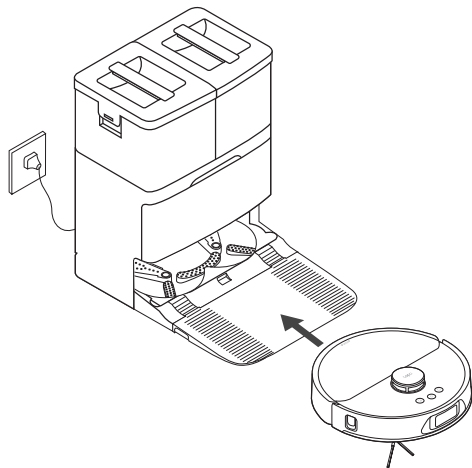
Су ыдысына тазалау ерітіндісін ҚОСУҒА БОЛМАЙДЫ. Оның орнына берілген Таро тазалау ерітіндісін доққа орнатыңыз.



Су ыдысының қызмет ету мерзімін қысқартпау үшін ыстық суды ҚОСУҒА БОЛМАЙДЫ.

9 Қуатты қосу және зарядтау

«Робот шаңсорғышты зарядтау қондырғысына қойыңыз немесе зарядтау үшін қондырмаға қайта жіберу үшін  түймесін түртіңіз. Ол тазалау жұмысының соңында және қайта зарядтау қажет болғанда докқа оралады».



Ескертпелер

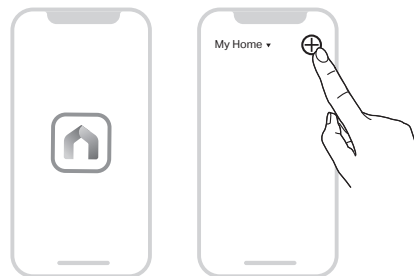
Бірінші тазалау жұмысын бастамас бұрын робот шаңсорғышты шамамен 4 сағат бойы толық зарядтауды ұсынамыз.

10 Таро қолданбасын жүктеп алып, Wi-Fi желісіне қосылыңыз

1. App Store немесе Google Play дүкенінен Таро қолданбасын жүктеп алып, жүйеге кіріңіз.



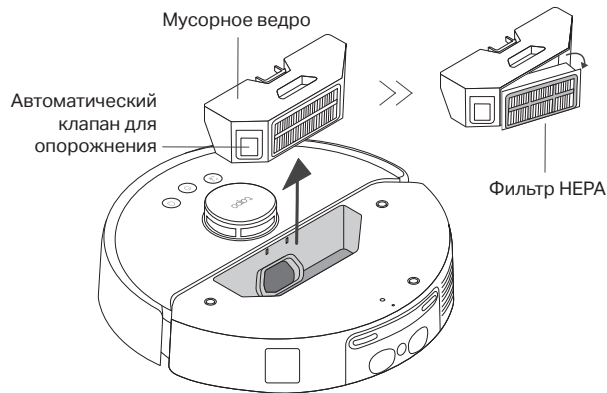
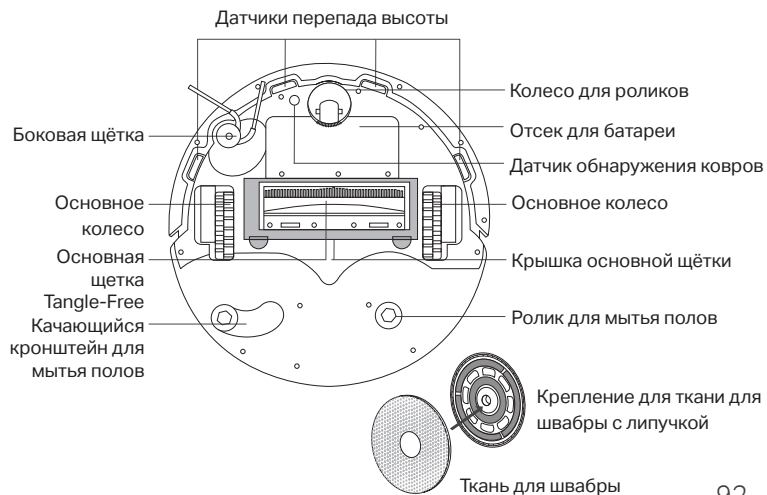
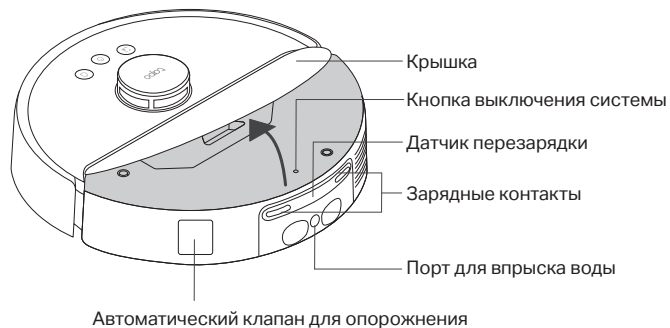
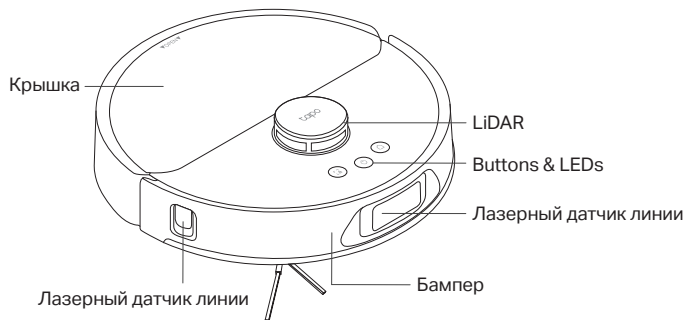
2. Таро қолданбасын ашыңыз, + белгішесін түртіңіз және үлгіңізді таңдаңыз. Робот шаңсорғышты оңай орнату үшін қадамдық нұсқауларды орындаңыз.

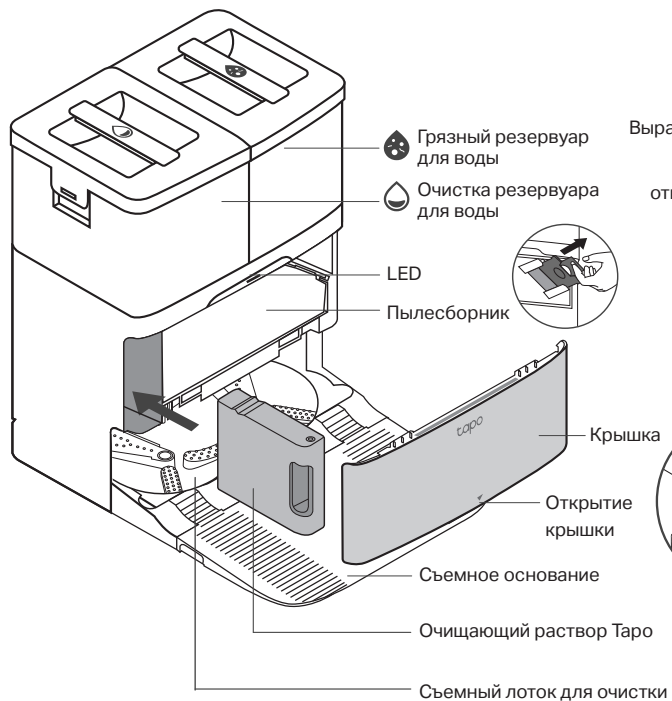


Ақаулық себебін іздеу және түзету & FAQs:
<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

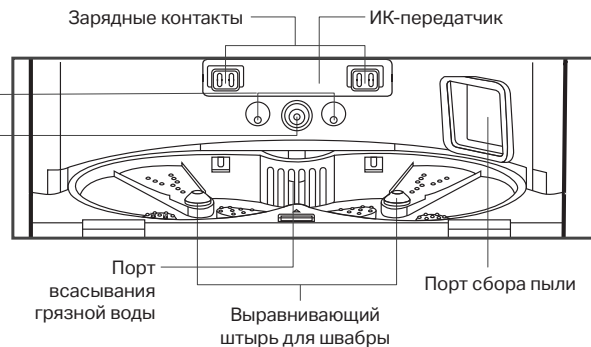


*Реальные устройства могут отличаться от изображённых.

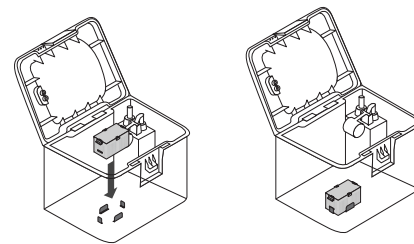




Выравнивающий штырь
 Впускное отверстие для воды



Установите модуль против запаха на резервуар для грязной воды



Кнопки и светодиоды

Питание/Уборка

- Одно нажатие: начало/приостановка уборки.
- Нажатие и удерживание в течение 3 секунд: включение/выключение робота-пылесоса.

Станция

- Возвращение на станцию для подзарядки.
- Самоочистка, когда пылесос на станции.

Точечная уборка/Детский замок

- Одно нажатие: начало точечной уборки.
- Нажатие и удерживание в течение 5 секунд: включение/выключение детского замка.

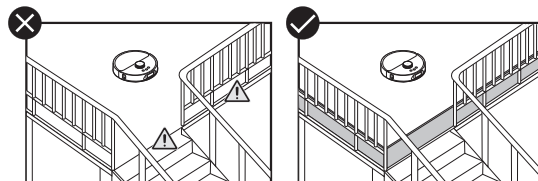
+ Сочетание кнопок

- Нажатие и удерживание обеих кнопок в течение 5 секунд: вход в режим настройки сети.
- Нажатие и удерживание обеих кнопок в течение 10 секунд: восстановление заводских настроек.

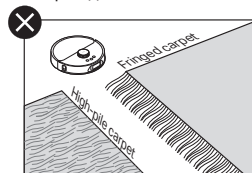
Индикатор

- Импульсный/мигающий красный: уровень заряда батареи < 15%; ошибка
- Импульсный оранжевый: уровень заряда батареи от 15% до 80% (зарядка)
- Импульсный зеленый: уровень заряда батареи > 80% (зарядка); включение
- Немигающий зеленый: полностью заряжен

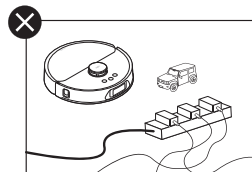
Важные советы



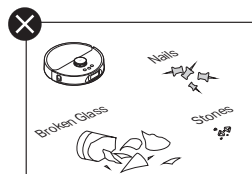
При использовании робота-пылесоса на возвышенных поверхностях (например, на чердаках или в многоуровневых помещениях) установите физическое ограждение, чтобы предотвратить случайные падения и избежать травм или повреждений.



Не используйте на коврах с высоким ворсом или бахромой.



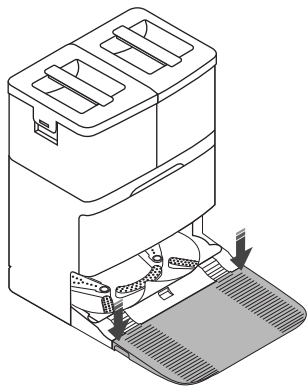
Предварительно уберите с пола кабели и мелкие предметы.



Не чистите твердые или острые предметы, такие как гвозди, скрепки, битое стекло или мелкие камни, так как они могут поцарапать пол.

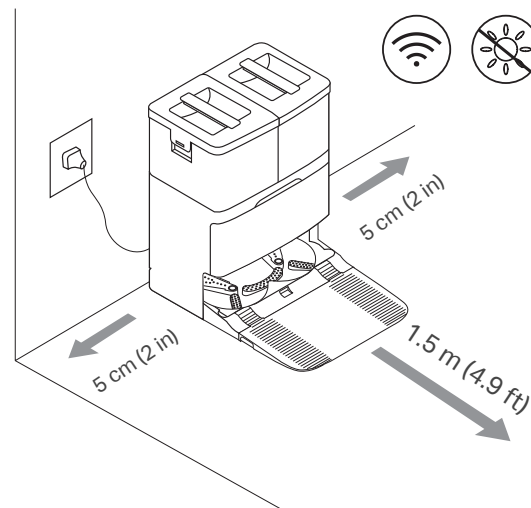
1 Установите основание

Установите съемную базу, плотно прижав ее с обеих сторон.



2 Разместите станцию

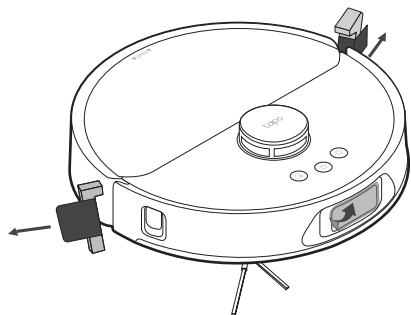
Расположите док-станцию на твердой ровной поверхности у стены, обеспечив свободное пространство 1,5 м (4,9 фута) спереди и 5 см (2 дюйма) слева и справа. Подключите станцию к розетке с помощью шнура питания. Спрячьте шнур, чтобы не споткнуться об него.



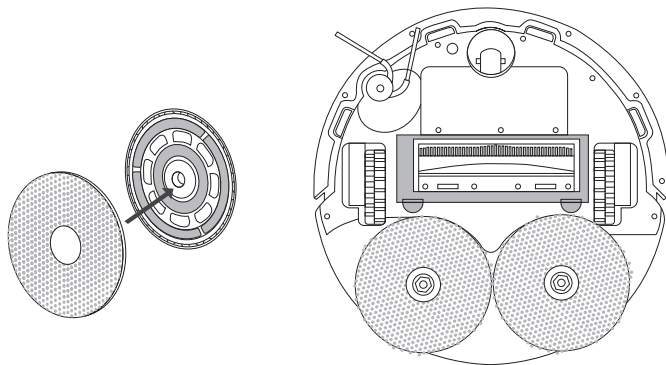
Примечания

- Для обеспечения более качественной работы убедитесь, что в месте размещения станции хороший сигнал Wi-Fi.
- Не размещайте станцию под прямым солнечным светом. Убедитесь, что вокруг станции нет посторонних предметов, которые могут помешать роботу-пылесосу подъехать к станции.
- Никогда не отключайте станцию от питания, в противном случае робот-пылесос не сможет вернуться на базу самостоятельно. Избегайте частого перемещения станции.


3 Снимите защитные полосы и пленки

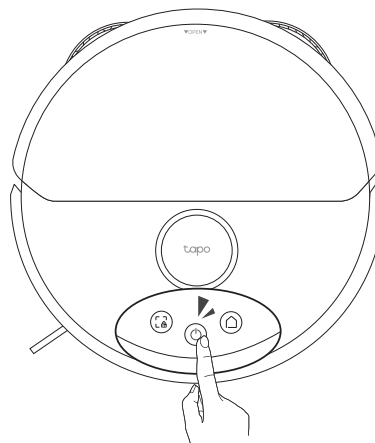


4 Установите крепление для швабры

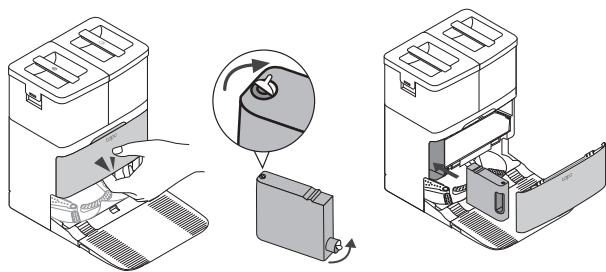


5 Включите робот-пылесос

Чтобы включить робот-пылесос, нажмите и в течение трёх секунд удерживайте клавишу . При успешном включении раздастся голосовое уведомление («Включаюсь») или звуковой сигнал.

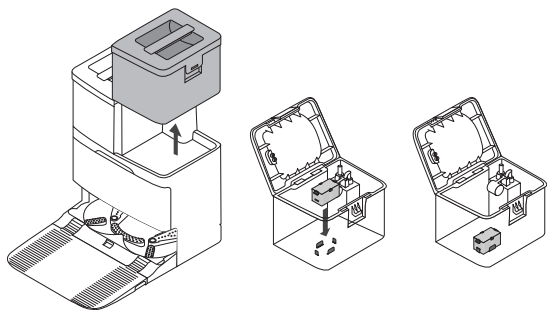


6 Установите чистящий раствор Таро

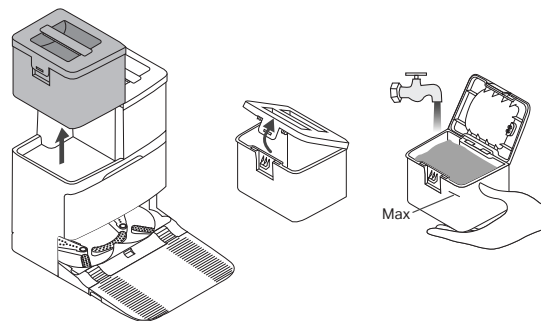


- Избегайте многократного удаления чистящего раствора, чтобы предотвратить повреждение.
- Если вы не хотите использовать чистящий раствор после установки, вы можете отключить эту функцию в приложении Таро.

7 Установите модуль против запаха на резервуар для грязной воды



8 Заполните резервуар для чистой воды




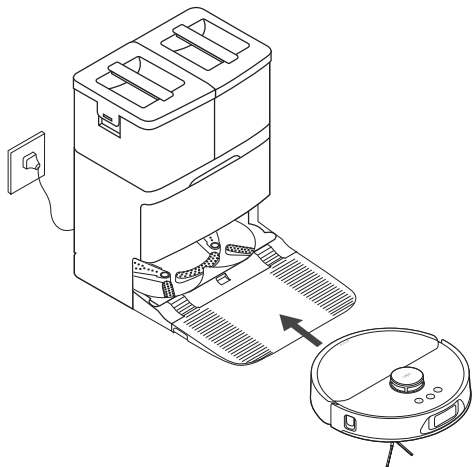
НЕ добавляйте чистящий раствор в резервуар для воды. Вместо этого установите на док-станцию предоставленный чистящий раствор Таро.



НЕ добавляйте горячую воду в резервуар для воды, чтобы не сократить срок его службы.

9 Включите и поставьте на зарядку

Поставьте робот-пылесос на зарядную станцию или нажмите , чтобы он отправился на станцию для зарядки. Он вернётся на базу после завершения уборки и при необходимости зарядки.



Примечания

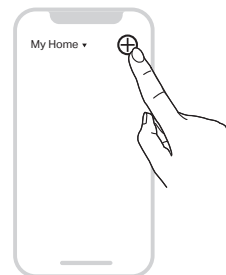
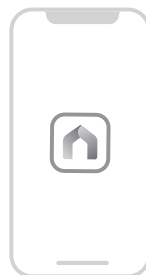
Перед выполнением первой уборки рекомендуется заряжать робот-пылесос около 4 часов.

10 Скачайте приложение Таро и подключитесь к Wi-Fi

1. Загрузите приложение Таро из App Store или Google Play и выполните вход.



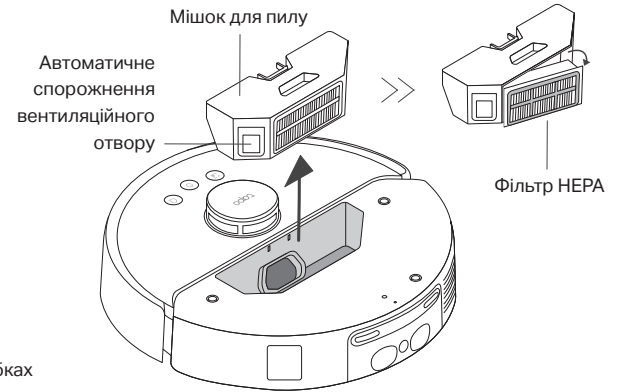
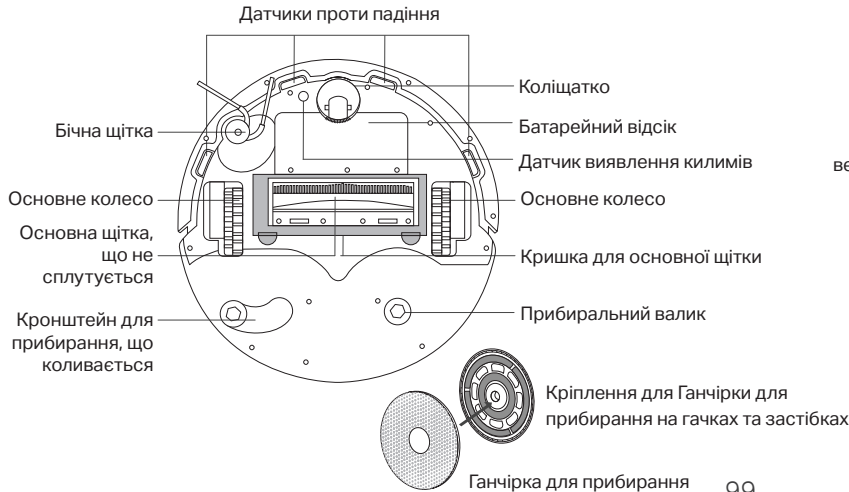
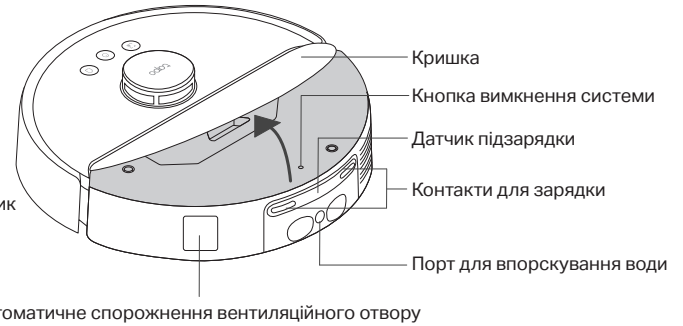
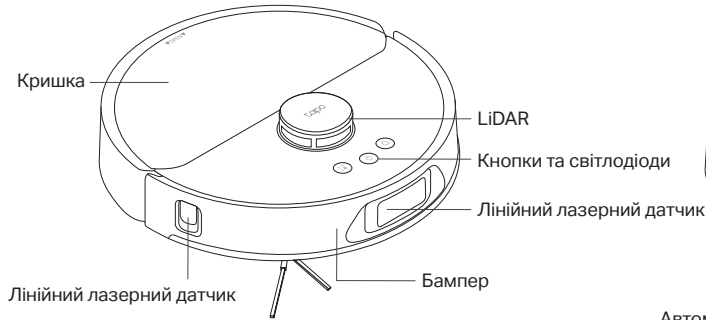
2. Откройте приложение Таро, нажмите иконку + и выберите модель своего робота-пылесоса. Выполните пошаговые указания для установки робота-пылесоса.

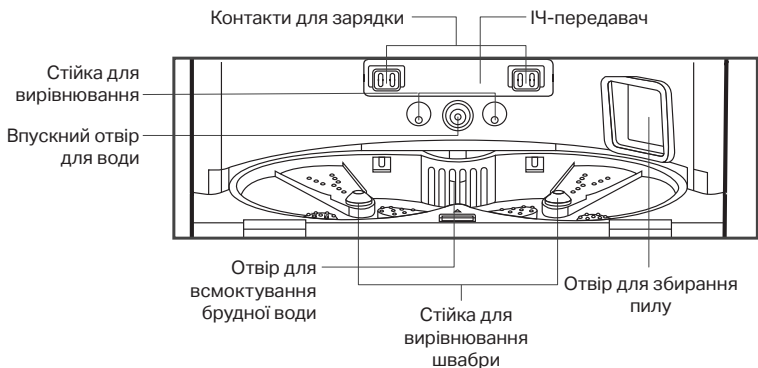
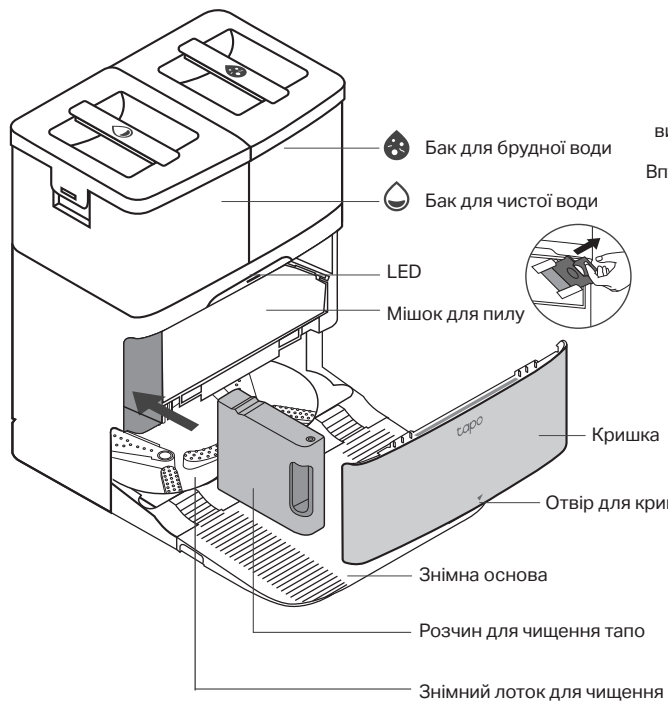


Устранение неисправностей & FAQs:
<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

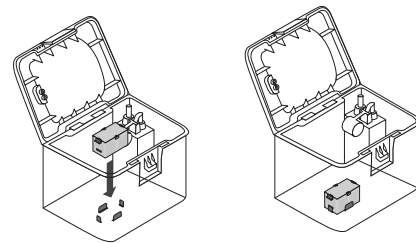


*Зображення можуть відрізнятися від реальних продуктів.





Встановлення модуля проти
неприємного запаху на бак
для брудної води



Кнопки та світлодіоди

⏻ Потужність/Очищення

- Натисніть один раз: запустіть/зупиніть очищення.
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд: увімкніть/вимкніть робот-пилосос.

🏠 Док

- Поверніться до док-станції, щоб зарядити.
- (Для серії Plus) Спорожніть контейнер для сміття під час підключення.

👶 Точкове очищення/замок від дітей

- Натисніть один раз: Почніть очищення плям.
- Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд: увімкніть/вимкніть блокування від дітей.

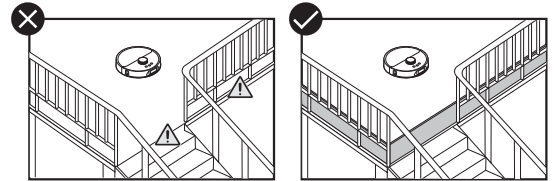
🏠 + 📶 Комбінована кнопка

- Натисніть і утримуйте одночасно протягом 5 секунд: Увійдіть у режим налаштування, щоб налаштувати мережу.
- Натисніть і утримуйте одночасно протягом 10 секунд: Відновлення заводських налаштувань за замовчуванням».

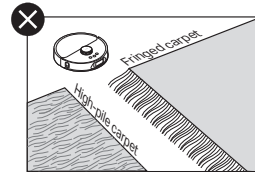
🏠 LED

- Пульс/миготіння червоного кольору: Рівень заряду батареї < 15%; Помилка
- Помаранчевий пульс: Рівень заряду акумулятора від 15% до 80% (заряджається)
- Зелений пульс: рівень заряду акумулятора > 80% (зарядження); увімкнення
- Зелене світло: Повністю заряджений

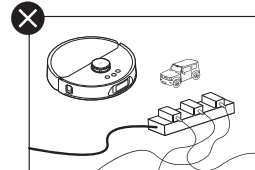
Важливі поради



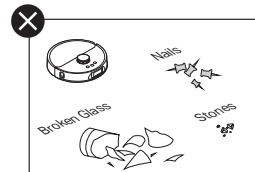
При використанні робота-пилососа на піднесених поверхнях (наприклад, на горщиках або дворівневих підлогах) встановіть фізичний бар'єр, щоб запобігти випадковому падінню та уникнути травм або пошкоджень.



Не використовуйте на килимах з високим ворсом або з бахромою.



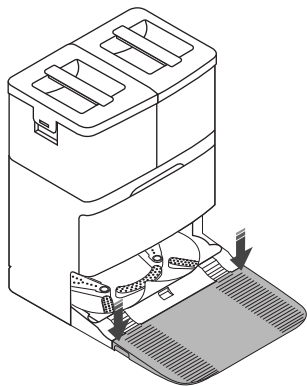
Приберіть з підлоги шнури живлення та дрібні предмети.



Не прибирайте тверді або гострі предмети, такі як цвяхи, скріпки, бите скло або дрібне каміння, оскільки вони можуть подряпати підлогу.

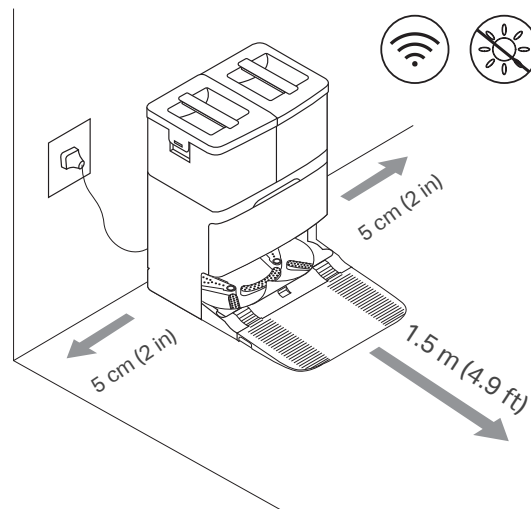
1 Встановлення основи

Встановіть знімну основу, міцно притиснувши її з обох боків.



2 Розміщення Док

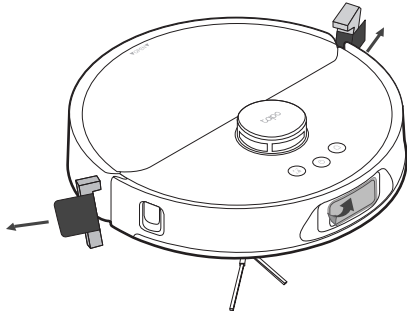
Розмістіть док-станцію на твердій рівній поверхні біля стіни, забезпечивши 1,5 м (4,9 футів) вільного простору спереду та 5 см (2 дюйми) ліворуч і праворуч. Підключіть шнур живлення до док-станції та джерела живлення. Тримайте кабель у доброму стані.



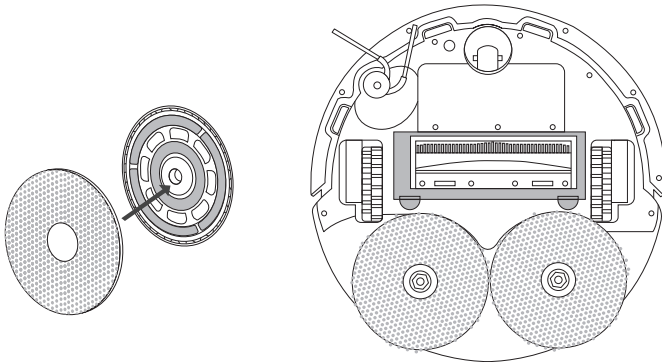
Примітки

- Щоб забезпечити кращу взаємодію з користувачем, переконайтеся, що в цьому місці хороший сигнал Wi-Fi.
- Не ставте його під прямі сонячні промені. Переконайтеся, що територія навколо док-станції вільна від безладу, щоб покращити продуктивність док-станції.
- Завжди тримайте док-станцію увімкненою, інакше робот-пилосос не відновиться автоматично. І не пересувайте док-станцію часто.


3 Зняття захисних накладок і плівок

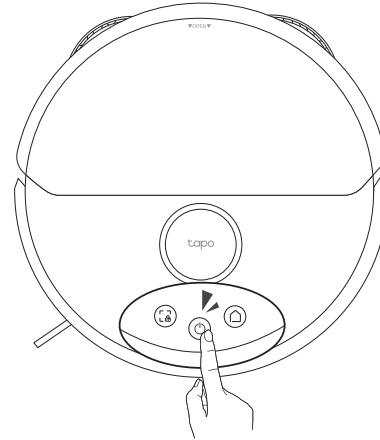


4 Встановіть кріплення для швабри

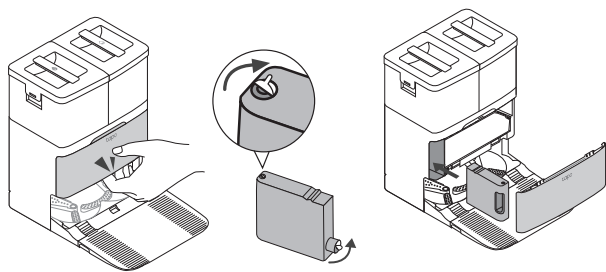


5 Увімкніть робот-пилосос

Натисніть і утримуйте  протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот-пилосос. Ви почуєте «Вмикається» або звуковий сигнал, що вказує на успішне ввімкнення.

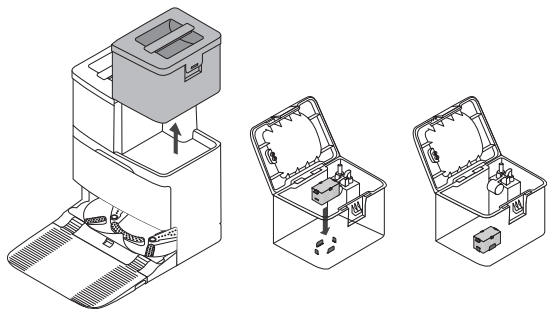


6 Встановлення засобу для чищення Таро

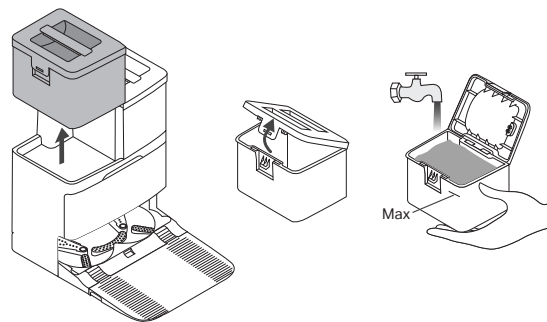


- Уникайте багаторазового видалення засобу для чищення, щоб запобігти його пошкодженню.
- Якщо ви не хочете використовувати розчин для чищення після встановлення, ви можете вимкнути цю функцію в додатку Таро.

7 Встановлення модуля проти неприємного запаху на бак для брудної води



8 Наповніть резервуар для чистої води




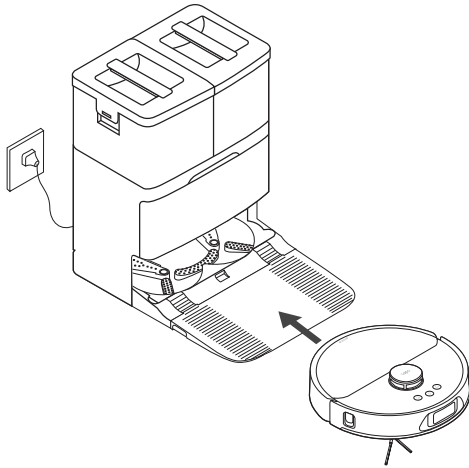
НЕ додавайте у резервуар для води жодного миючого засобу. Замість цього встановіть на док-станцію розчин для чищення Таро, що входить до комплекту поставки.



НЕ додавайте гарячу воду в резервуар для води, щоб уникнути скорочення терміну його служби.

9 Увімкніть і зарядіть

«Помістіть робот-пилосос на зарядну станцію або торкніться , щоб відправити його назад на зарядну станцію.



Примітки

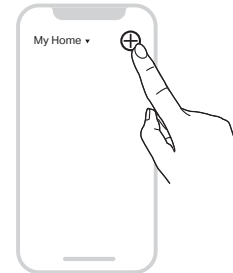
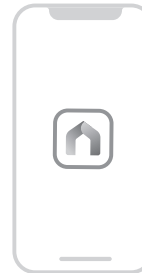
Ми рекомендуємо вам повністю зарядити підмітально-прибиральну машину протягом приблизно 4 годин перед початком першого прибирання.

10 Завантажте програму Таро і підключіться до Wi-Fi

1. Завантажте програму Таро з App Store або Google Play, а потім увійдіть.



2. Відкрийте програму Таро, торкніться значка + і виберіть свою модель. Дотримуйтеся покрокових інструкцій, щоб легко налаштувати робот-пилосос.

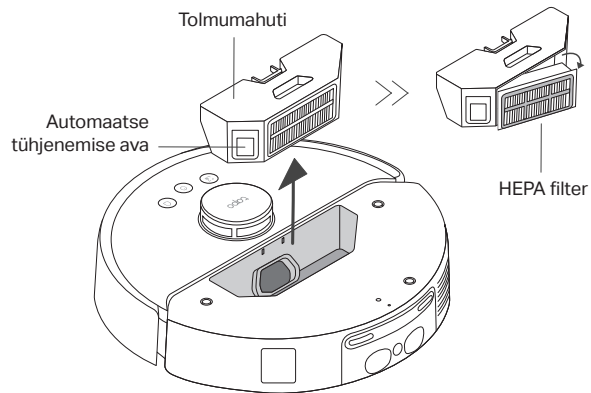
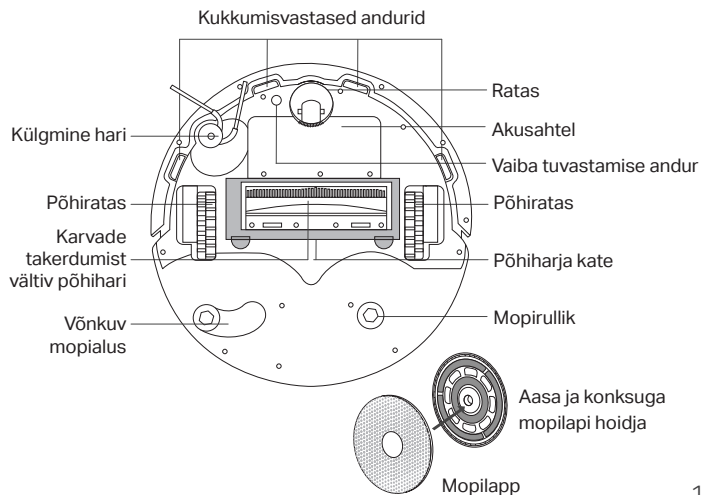
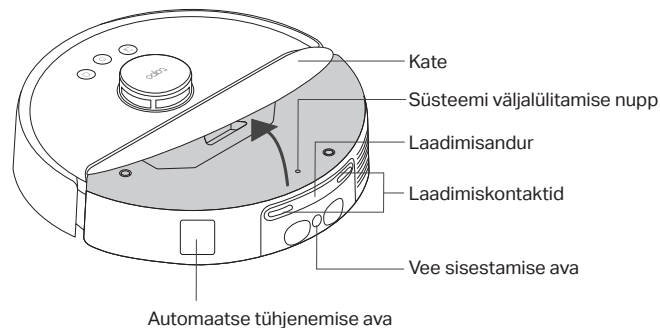
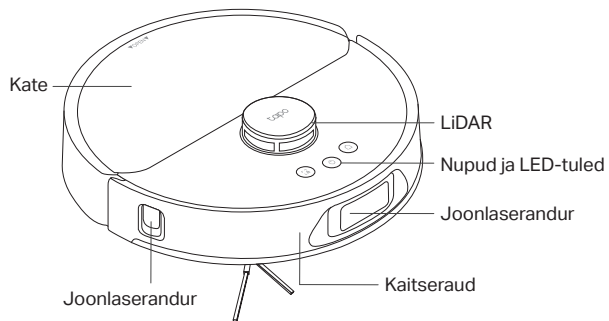


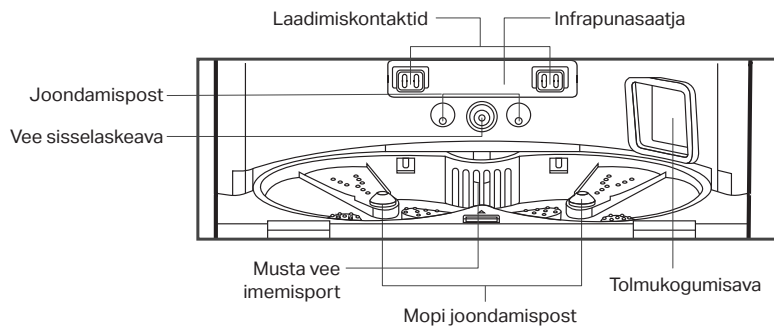
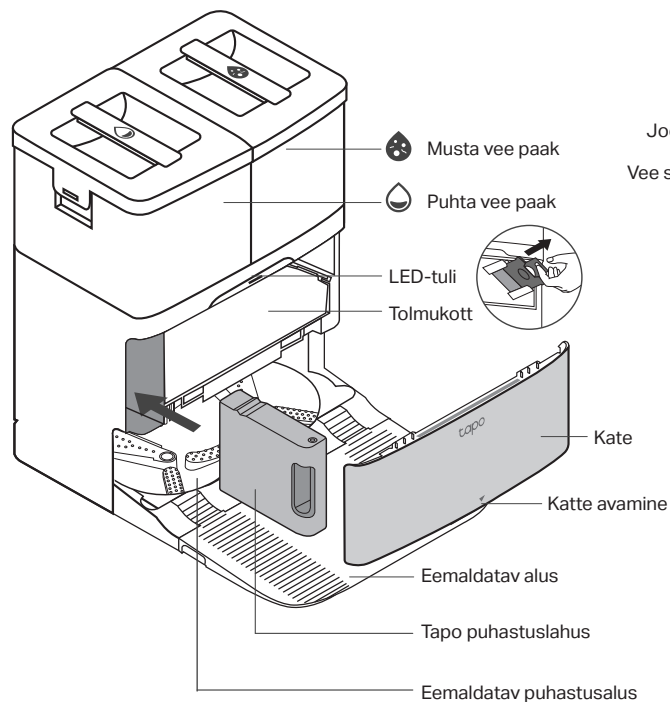
Вирішення проблем & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>

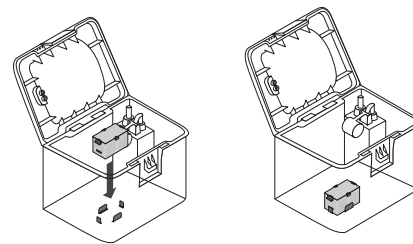


*Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.





Paigaldage lõhnvastane moodul musta vee paigile



Nupud ja LED-tuled

Toide/Puhastamine

- Vajutage üks kord: puhastamise käivitamine/paus.
- Vajutage ja hoidke all 3 sekundit: robottolmuimeja sisse-/väljalülitamine.

Dokk

- Tule laadimiseks dokki.
- Tühjenda dokis tolmumahuti.

Plekipuhastus/Lapselukk

- Vajutage üks kord: plekipuhastuse käivitamine.
- Vajutage ja hoidke all 5 sekundit: lapseluku sisse-/väljalülitamine.

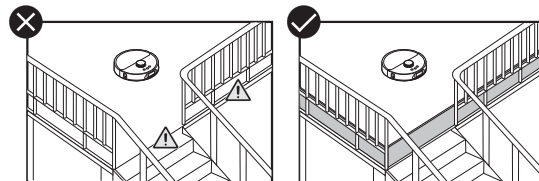
+ **Kombineeritud nupp**

- Vajutage ja hoidke all üheaegselt 5 sekundit: sisenemine seadistusrežiimi võrgu konfigureerimiseks.
- Vajutage ja hoidke all üheaegselt 10 sekundit: tehase vaikeseadete taastamine.

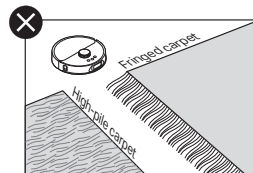
LED-tuli

- Pulseeriv / Vilkvu punane: aku laetuse tase < 15%; Tõrge
- Pulseeriv oranž: aku laetus vahemikus 15–80% (laadimine)
- Pulseeriv roheline: aku laetus > 80% (laadimine); Sisselülitumine
- Pidev roheline: aku on täis laetud

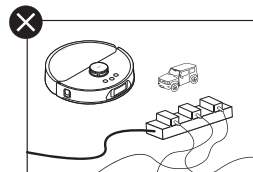
Olulised näpunäited



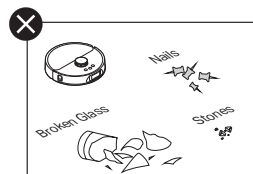
Kui kasutate robottolmuimejat kõrgematel pindadel (nt põõningutel või kahetasandilistel põrandatel), paigaldage füüsiline tõke, et vältida juhuslikku kukkumist ja vigastusi või kahjustusi.



Ärge kasutage pika karvaga või narmastega vaipadel.



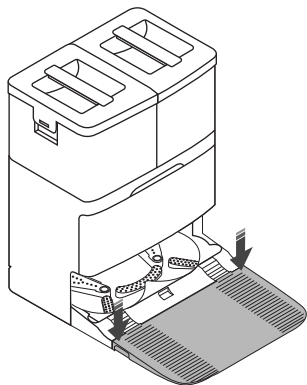
Eemaldage põrandalt toitejuhtmed ja väikesed esemed.



Ärge kasutage kõvade või teravate esemete, nagu naelad, kirjaklambrid, purunenud klaas või väikesed kivid, eemaldamiseks, sest need võivad põrandat kriimustada.

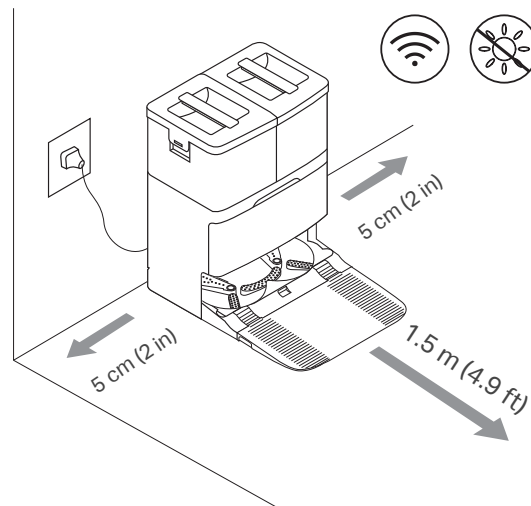
1 Paigaldage alus

Paigaldage eemaldatav alus. Selleks vajutage selle mõlemad küljed tugevalt alla.



2 Pange dokk soovitud kohta

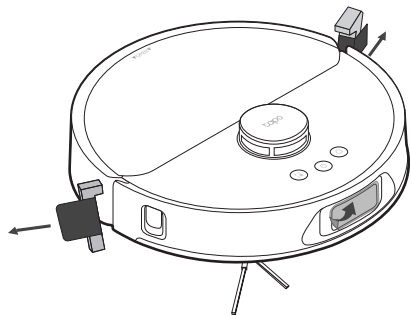
Pange dokk kõvale ja tasasele pinnale vastu seinat. Jälgige, et selle ette jääb 1,5 m ning vasakule ja paremale 5 cm vaba ruumi. Ühendage toitejuhe doki ja toiteallikaga. Hoidke kaabel korras.



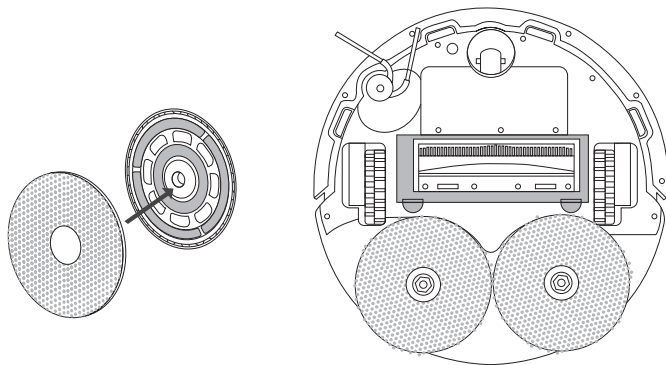
Märkused

- Parema kasutuskogemuse tagamiseks veenduge, et piirkonnas oleks hea Wi-Fi signaal.
- Ärge pange seadet otsese päikesevalguse kätte. Dokkimise parandamiseks veenduge, et doki ümbrus oleks korras.
- Dokk peab olema kogu aeg sisse lülitatud, sest vastasel juhul ei tule robottolmuimeja dokki automaatselt tagasi. Vältige doki sagedast liigutamist.


3 Eemaldage kaitseribad ja -kiled

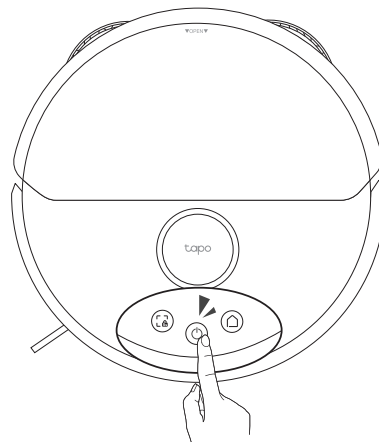


4 Paigaldage mopilapi hoidja

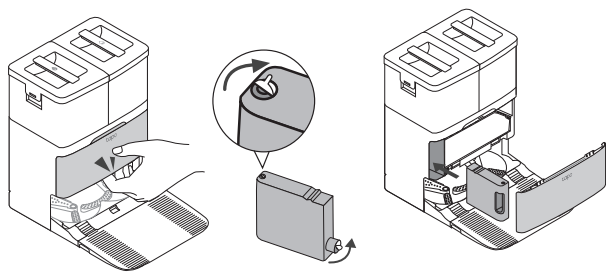


5 Lülitage robotolmuimeja sisse

Vajutage ja hoidke  3 sekundit all, et robotolmuimeja sisse lülitada. Kuulete kas „Turning On“ või piiks, mis näitab edukat sisselülitamist.

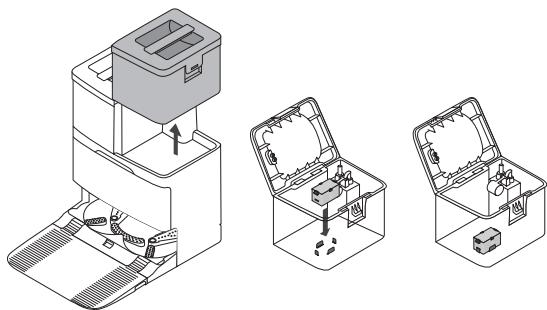


6 Sisestage Tapo puhastuslahus

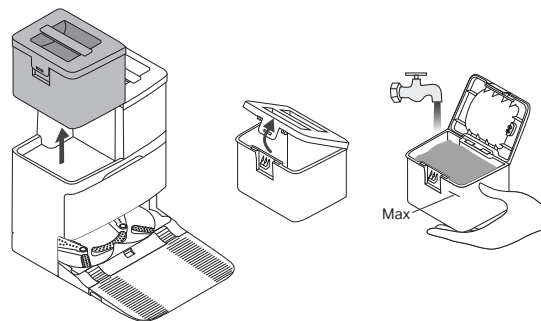


- Puhastuslahuse kahjustamise vältimiseks ärge eemaldage seda korduvalt.
- Kui te ei soovi puhastuslahust pärast paigaldamist kasutada, saate selle funktsiooni Tapo rakenduses keelata.

7 Paigaldage lõhnavastane moodul musta vee paagile



8 Täitke puhta vee paak




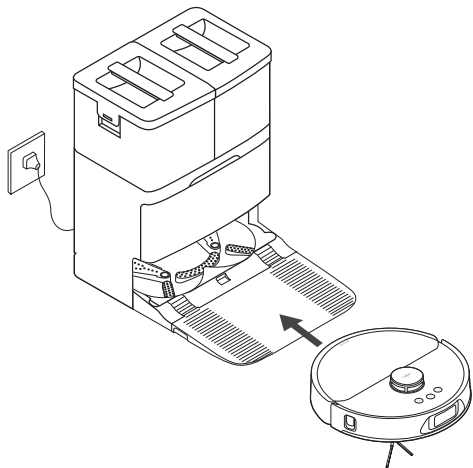
ÄRGE lisage veepaaki puhastuslahust. Selle asemel sisestage Tapo puhastuslahus dokki.



ÄRGE lisage veepaaki kuuma vett, et vältida selle kasutusea lühendamist.

9 Sisselülitamine ja laadimine

Pange robottolmuimeja laadimisdokki või vajutage nupule , et see laadimiseks dokki tagasi kutsuda. Tolmuimeja tuleb dokki tagasi, kui kõik on puhastatud ja alati, kui on vaja laadida.



Märkused

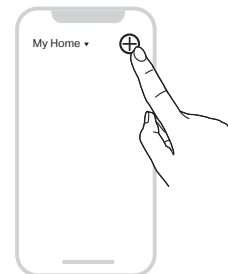
Soovitame enne esimest puhastamist robottolmuimeja täis laadida. Selleks kulub umbes 4 tundi.

10 Laadige alla rakendus Tapo ja looge ühendus Wi-Fi-ga

1. Laadige Apple Store'ist või Google Playst alla rakendus Tapo, seejärel logige sisse.



2. Avage rakendus Tapo, puudutage ikooni + ja valige oma mudel. Robottolmuimeja hõlpsaks seadistamiseks järgige üksikasjalikke juhiseid.



Veaotsing & FAQs:

<https://www.tp-link.com/support/faq/4484/>



English:**For Robot Vacuum:**

TP-Link hereby declares that the Robot Vacuum is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

The original EU Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>.

TP-Link hereby declares that the device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Regulations 2017.

The original UK Declaration of Conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>

For All-in-One Dock / Battery:

TP-Link hereby declares that the All-in-One Dock is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863. The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ce/>

TP-Link hereby declares that the All-in-One Dock is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. The original UK declaration of conformity may be found at <https://www.tapo.com/support/ukca/>

Български:

За робота прахосмукачка:

TP-Link с настоящото декларира, че роботът прахосмукачка е в съответствие със съществените изисквания и другите съответни разпоредби на директиви 2014/53/EC, 2009/125/EO, 2011/65/EC и (EC) 2015/863.

Оригиналната декларация за съответствие на ЕС може да бъде намерена на <https://www.tapo.com/support/ce/>

За универсална докинг станция / батерия:

TP-Link с настоящото декларира, че универсалната докинг станция е в съответствие със съществените изисквания и другите съответни разпоредби на директиви 2014/30/EC, 2014/35/EC, 2009/125/EO, 2011/65/EC и (EC)2015/863. Оригиналната декларация за съответствие с изискванията на ЕС може да бъде намерена на <https://www.tapo.com/support/ce/>

Hrvatski:

За robotski usisivač:

Društvo TP-Link ovime izjavljuje da je robotski usisivač u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU) 2015/863. Izvornu Izjavu EU-a o sukladnosti možete pronaći na poveznici <https://www.tapo.com/support/ce/>

За вишенамјенску базу/батерију:

Društvo TP-Link ovime izjavljuje da je višenamjenska baza u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863. Izvornu Izjavu EU-a o sukladnosti možete pronaći na poveznici <https://www.tapo.com/support/ce/>

Čeština:

Pro robotický vysavač:

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že robotický vysavač je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU) 2015/863. Originální prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Pro dokovací stanici All-in-One / baterii:

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že dokovací stanice All-in-One Dock je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU)2015/863. Originální prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Latviešu:

Robotam puteklu sūcējam:

Ar šo TP-Link paziņo, ka robota puteklisūcējs atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES) 2015/863 būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>

All-in-One dokstacijas/akumulatoram:

Ar šo TP-Link paziņo, ka universālās dokstacijas atbilst direktīvu 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES un (ES)2015/863 būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Oriģinālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tapo.com/support/ce/>

Lietuvių:

Robotui siurbliui:

„TP-Link“ pareiškia, kad robotas siurblys atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES)2015/863 nuostatas. ES atitikties deklaracijos originalą galite rasti adresu <https://www.tapo.com/support/ce/>

„All-in-One“ stotelė / Akumuliatorius:

„TP-Link“ pareiškia, kad „All-in-One“ stotelė atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/30/ES, 2014/35/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES ir (ES) 2015/863 nuostatas. ES atitikties deklaracijos originalą galite rasti adresu <https://www.tapo.com/support/ce/>

Magyar:

Robotporszívóhoz:

A TP-Link ezennel kijelenti, hogy a robotporszívó megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és az (EU) 2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az eredeti EU-megfelelőségi nyilatkozat a <https://www.tapo.com/support/ce/> címen található.

All-in-One dokkoló / akkumulátor esetén:

TP-Link ezennel kijelenti, hogy az All-in-One dokkoló megfelel a 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU és (EU)2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az eredeti EU-megfelelőségi nyilatkozat a <https://www.tapo.com/support/ce/> címen található.

Polski:**Dla Robota odkurzającego:**

TP-Link deklaruje, że niniejszy Robot odkurzający spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodny z postanowieniami dyrektyw 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU) 2015/863. Pełna deklaracja zgodności EU znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>

Dla Stacji dokującej "Wszystko w jednym" / Baterii:

TP-Link deklaruje, że niniejsza Stacja dokująca "Wszystko w jednym" spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodna z postanowieniami dyrektyw 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863. Pełna deklaracja zgodności EU znajduje się na stronie <https://www.tapo.com/support/ce/>

Română:**Pentru aspirator robot:**

TP-Link declară prin prezenta că aspiratorul robot este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011 /65/UE și (UE) 2015/863. Declarația de conformitate originală a UE poate fi găsită la <https://www.tapo.com/support/ce/>

Pentru Stație All-in-One / Baterie:

TP-Link declară prin prezenta că stația All-in-One este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte dispoziții relevante ale directivelor 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE și (UE)2015/863. Declarația de conformitate originală a UE poate fi găsită la <https://www.tapo.com/support/ce/>

Slovenčina:**Pre robotický vysávač:**

Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že robotický vysávač je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ) 2015/863. Originálne prehlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na adrese <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Pre dokovací stanicu All-in-One / batériu:

Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že dokovacia stanica All-in-One Dock je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863. Originálne prehlásenie o zhode EÚ je k dispozícii na adrese <https://www.tapo.com/support/ce/>

Slovenščina:**Za robotski sesalnik:**

Podjetje TP-Link izjavlja, da je robotski sesalnik skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011 /65/EU in (EU) 2015/863. Originalna izjava o skladnosti EU je na voljo na spletnem mestu <https://www.tapo.com/support/ce/>

Za postajo vse-v-enem / baterijo:

Podjetje TP-Link izjavlja, da je postaja vse-v-enem skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktiv 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU in (EU)2015/863. Originalna izjava o skladnosti EU je na voljo na spletnem mestu <https://www.tapo.com/support/ce/>

Srpski jezik/Српски језик:**Za robotik usisivač:**

TP-Link izjavljuje da je robotik usisivač usaglašen sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011 /65/EU i (EU) 2015/863. Originalna EU izjava o usaglašenosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>

Za baznu stanicu „sve u jednom“ / bateriju:

TP-Link izjavljuje da je bazna stanica „sve u jednom“ usaglašena sa osnovnim zahtevima i drugim odgovarajućim odredbama direktiva 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU i (EU)2015/863. Originalna EU izjava o usaglašenosti može se pronaći na adresi <https://www.tapo.com/support/ce/>

Українська мова:**Для робота-пилососа:**

Цим TP-Link заявляє, що робот-пилосос відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/53/ЄС, 2009/125/ЄС, 2011/65/ЄС та (ЄС) 2015/863. Оригінал декларації про відповідність ЄС можна знайти на сайті <https://www.tapo.com/support/ce/>

Для док-станції «все-в-одному» / акумулятора:

Цим TP-Link заявляє, що док-станція All-in-One Dock відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU та (EU)2015/863. Оригінал декларації про відповідність ЄС можна знайти за посиланням <https://www.tapo.com/support/ce/>

Eesti:**Robottolmuimeja jaoks:**

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et robottolmuimeja vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiata aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

Doki All-in-One / aku jaoks:

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et dokk All-in-One vastab direktiivide 2014/30/EL, 2014/35/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ning muudele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiata aadressilt <https://www.tapo.com/support/ce/>.

English: Safety Information

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- **WARNING:** Do not charge non-rechargeable batteries.
- Household use only
- This charging dock can only charge lithium batteries and can only charge one battery at a time. The capacity of the battery does not exceed 5200mAh.
- The robot vacuum takes about 4 hours to fully charge.

Warning

Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard. Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion. Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

The instructions shall state the substance of the following:

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The appliance is only to be used with the charging dock (Tapo RVD200) provided with the appliance.

The appliance contains a 5200mAh lithium-ion battery.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Български: Информация за безопасност

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или горещи среди.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате устройството. Ако имате нужда от сервиз, моля свържете се с нас.
- Ако захванващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред съдържа батерии, които могат да се сменят само от квалифицирани лица.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не зареждайте неакумулаторни батерии.
- Само за домашна употреба
- Този зарядна станция може да зарежда само литиеви батерии и може да зарежда само една батерия едновременно. Капацитетът на батерията не надвишава 5200 mAh.
- Роботизираната прахосмукачка се зарежда напълно за около 4 часа.

Внимание

Избягвайте замаяната на батерия с неправилен тип, който може да наруши защитата. Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща фурна, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия. Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията при екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Инструкциите трябва да посочват следното:

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

Деца трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

Уредът трябва да се използва само със захванващия блок, доставен с него.

Уредът трябва да се използва само със зарядната докинг станция (Tapo RVD200), предоставена с уреда.

Уредът съдържа литиево-йонна батерия с капацитет 5200 mAh.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Čeština: Informace o bezpečnosti

- Zařízení udržujte mimo dosah vody, ohně, vlhkosti nebo horka.
- Zařízení se nepokoušejte demontovat, opravovat nebo upravovat. Potřebujete-li servis, kontaktujte nás.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo vzniku nebezpečí.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyvolat pouze odborníci.
- **VAROVÁNÍ:** Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- Pouze pro domácí použití
- Tato nabíjecí stanice může nabíjet pouze lithiové baterie a nejednou pouze jednu baterii. Kapacita baterie nepřesahuje 5200 mAh.
- Robotický vysavač se plně nabije přibližně za 4 hodiny.

Výstraha

Nevkládejte do produktu baterii nesprávného typu, která by mohla poškodit bezpečnostní kryt. Nevhazujte baterii do ohně, nedávejte ji do horké trouby, nerozřezávejte ji, jinak by mohlo dojít k výbuchu. Nenechávejte baterii na místech s velmi vysokou teplotou, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu. Nenechávejte baterii na místech s velmi nízkým tlakem vzduchu, jinak by mohlo dojít k jejímu výbuchu nebo vytečení hořlavé kapaliny nebo úniku hořlavého plynu.

Pokyny musí obsahovat následující údaje:

Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.

Zařízení smí být používáno pouze s dokovací stanicí (Tapo RVD200) dodanou se zařízením.

Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii s kapacitou 5200 mAh.

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Hrvatski: Sigurnosne napomene

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj. Ako je potrebno servisiranje, obratite nam se.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, zaposlenik servisne službe ili slična stručna osoba radi izbjegavanja opasnosti.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamijeniti samo stručne osobe.
- UPOZORENJE: Ne punite nepunjive baterije.
- Samo za kućnu upotrebu
- Ova stanica za punjenje može puniti samo litijeve baterije i može puniti samo jednu bateriju istovremeno. Kapacitet baterije ne prelazi 5200 mAh.
- Robotski usisavač se potpuno puni za oko 4 sata.

Upozorenje

Izbjegavajte zamjenu baterije neispravnom vrstom jer može doći do uništavanja zaštite. Nemojte odlagati bateriju u vatru ili vruću pećnicu niti je mehanički drobiti ili rezati jer može doći do eksplozije. Nemojte ostavljati bateriju u okolini s izrazito visokim temperaturama jer to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Nemojte ostavljati bateriju u okolini s izrazito niskim tlakom zraka jer to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.

U uputama se navodi sadržaj sljedećeg:

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez potrebnog iskustva i znanja, osim ako ih ne nadgleda ili u upotrebu uređaja ne uputi osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

Djecu treba nadzirati da bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Uređaj se smije upotrebljavati samo s jedinicom za napajanje koja je isporučena uz uređaj.

Uređaj se smije upotrebljavati samo s jedinicom za punjenje (Tapo RVD200) koja je isporučena uz uređaj.

Uređaj sadrži litij-ionsku bateriju od 5200 mAh.

Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca nakon navršene 8. godine života, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez potrebnog iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili pučene u sigurnu upotrebu uređaja te da razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

Latviešu: Drošības informācija

- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Nemēģiniet izjaukt, salabot vai pārveidot ierīci. Ja jums ir nepieciešams pakalpojums, lūdz, sazinieties ar mums.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šajā ierīcē ir baterijas, kuras var nomainīt tikai kvalificētas personas.
- BRĪDINĀJUMS: Nelādējiet neuzlādējamās baterijas.
- Tikai māsaimniecības lietošana
- Šī uzlādes stacija var uzlādēt tikai litija baterijas un tikai vienu bateriju vienlaikus. Akumulatora jauda nepārsniedz 5200 mAh.
- Robota putekļsūcēja pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 4 stundas.

Brīdinājums

Izvairieties no akumulatora nomaīņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus. Izvairieties no akumulatora izmešanas uguni vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspišanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju. Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzieni vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdi.

Instrukcijās norāda šādas lietas būtību:

So ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi viņu uzraudzību vai instrukcijas par ierīces lietošanu.

Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

Ierīci drīkst lietot tikai ar ierīces komplektācijā iekļauto barošanas bloku.

Ierīci drīkst lietot tikai kopā ar ierīces komplektācijā iekļauto uzlādes dokstaciju (Tapo RVD200).

Ierīce satur 5200 mAh litija jonu akumulatoru.

So ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi ir tikuši uzraudzīti vai ir instruēti par ierīces lietošanu drošā veidā un saprot riskus. Iesaistīti. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu u lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

Lietuvi: Saugumo informacija

- Įrenginį saugokite nuo vandens, ugnies, drėgmės ar įkaitusios aplinkos.
- Nebandykite ardyti, remontuoti ar modifikuoti įrenginio. Jei reikalingos techninės priežiūros paslaugos, susisiekite su mumis.
- Jei prietaiso maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus jį pakeisti turi gamintojas, jo klientų aptarnavimo komanda arba kiti panašiai kvalifikuoti darbuotojai.
- Šiame prietaise yra baterijos, kurias gali keisti tik kvalifikuoti asmenys.
- ĮSPĖJIMAS: Nekraukite neįkraunamų baterijų.

- Tik buitiniam naudojimui
- Ši įkrovimo stotelė gali įkrauti tik ličio baterijas ir tik vieną bateriją vienu metu. Baterijos talpą neviršija 5200 mAh.
- Roboto dulkių siurblio įkrovimas trunka apie 4 valandas.

Įspėjimas

Nepaakeikite akumulatoriaus netinkamo tipo akumulatoriumi, galinčiu apeiti apsaugos mechanizmą. Nemeskite akumulatoriaus į ugnį ar krosnį, jo nespauskite ir nepaustykite, nes gali sprogti. Nepalikite akumulatoriaus itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes jis gali sprogti ar paskleisti degų skystį arba dujas. Nepalikite akumulatoriaus esant itin žemam oro slėgiui, nes tai gali sukelti sproginą ar degių skysčių arba dujų nuotėkį.

Instrukcijose turi būti nurodyta:

Šiuo prietaisu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimoliais ar protiniais gebėjimais, neturintys patirties ar žinių, nebet asmuo, atsakingas už jų saugą juos prižiūri arba pateikė nurodymus dėl prietaiso naudojimo.

Reikia nuolat stebėti, kad vaikai nežaistų su įrenginiu.

Prietaisą galima naudoti tik su prietaiso komplektacijoje pridėdamu maitinimo bloku.

Prietaisą galima naudoti tik su prietaiso komplektacijoje pridėdama įkrovimo stotelę („Tapo RVD200“).

Prietaisai yra 5 200 mAh ličio jonų akumulatorius.

8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais, jutimoliais ar protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir žinių gali naudotis prietaisu jei juos prižiūri ar jie buvo apmokyti saugiai naudotis prietaisu ir suprato su tuo susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su įrenginiu. Vaikai prietaisą valyti ir atlikti jo priežiūrą gali tik prižiūrint suaugusiems.

Magyar: Biztonsági tudnivalók

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne kísérelje meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket. Ha szervizre van szüksége, forduljon hozzánk.
- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképesi letének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakember cserélhet ki.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne töltsön nem újratölthető elemeket.
- Csak háztartási használatra.
- Ez a töltőállomás csak lítium elemeket tud tölni, és egyszerre csak egy elemet tud tölni. Az elem kapacitása nem haladja meg az 5200 mAh-t.
- A robotporszívó teljes feltöltése körülbelül 4 órát vesz igénybe.

Figyelmeztetés

Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.

Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sűrűbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Az utasításoknak tartalmazniuk kell a következők tartalmát:

Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

A készüléket csak a készülékhez mellékelt tápegységgel szabad használni.

A készüléket csak a mellékelt töltődokkolóval (Tapo RVD200) szabad használni.

A készülék egy 5200 mAh-s lítium-ion akkumulátorral rendelkezik.

Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a szükséges biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. magában foglal. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói kézikönyvtartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Polski: Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Chroni urządzenie przed wodą, ogniem, wilgocią i wysokimi temperaturami.
- Nie wolno samodzielnie rozbiierać, naprawiać ani przerabiać urządzenia. Skontaktuj się z producentem w sprawie serwisu.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa wypadku.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane.
- OSTRZEŻENIE: Nie ładować baterii nienadających się do ponownego ładowania.
- Tylko do użytku domowego
- Ta stacja ładująca może ładować wyłącznie baterie litowe i tylko jedną baterię na raz. Pojemność baterii nie przekracza 5200 mAh.
- Pełne naładowanie odkurzacza zajmuje około 4 godzin.

Ostrzeżenie

Unikaj wymiany baterii na niewłaściwy typ, która może pominać zabezpieczenia. Unikaj umieszczenia baterii w ogniu lub gorącym piekarniku, jak również mechanicznego zgniatania i przecinania baterii, co może spowodować jej wybuch. Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu; Nie narażaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować jej wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Instrukcja musi uwzględniać poniższy zapis:

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia albo wiedzy, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba ta nauczyla je jak obsługiwać urządzenie.

Nie wolno dopuścić, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Urządzenie może być używane tylko z dostarczonym z nim zasilaczem.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania wyłącznie z dostarczoną z nim stacją dokującą (Tapo RDV200).

Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową o pojemności 5200mAh.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyy oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia albo wiedzy, jeżeli są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub osoba ta nauczyła je jak obsługiwać urządzenie w bezpieczny sposób. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani pielegnować urządzenia bez nadzoru.

Română: Informații privind siguranța

- Tine dispozitivul departe de apă, foc, umiditate sau medii fierbinți.
- Nu încerca să dezasamblezi, să reparai sau să modifice dispozitivul. Dacă ai nevoie de service, te rugăm să ne contactezi.
- Dacă este deteriorat cablul de alimentare acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane calificate similare pentru a evita un pericol.
- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite doar de către persoane calificate.
- **AVERTISMENT:** Nu încercați baterii nereîncărcabile.
- Numai pentru uz casnic
- Această stație de încărcare poate încărca doar baterii cu litiu și poate încărca o singură baterie odată. Capacitatea bateriei nu depășește 5200 mAh.
- Aspiratorul robot durează aproximativ 4 ore pentru a se încărca complet.

Avertisment

Evită înlocuirea unei baterii cu un tip incorect care poate evita o măsură protecție. Evită aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor încins. De asemenea zdrobirea sau tăierea mecanică a bateriei, care poate duce la o explozie. Nu lăsa o baterie într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsa o baterie supusă unei presiuni extrem de scăzute a aerului, care poate duce la o explozie, scurgere de lichid sau gaz inflamabil.

Instrucțiunile trebuie să precizeze substanțele folosite în următoarele:

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.

Aparatul trebuie utilizat numai cu stația de încărcare (Tapo RVD200) furnizat împreună cu aparatul.

Aparatul conține o baterie litiu-ion de 5200mAh.

Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de la 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Slovenčina: Bezpečnostné informácie

- Zariadenie nevystavujte vode, ohňu, vlhkosti ani vysokým teplotám.
- Zariadenie sa nepokúšajte rozoberať, opravovať ani upravovať. Ak potrebujete servis, obráťte sa na nás.
- Ak je napájací kábel poškodený, výmenu musí zabezpečiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nevzniklo nebezpečenstvo.
- Toto zariadenie obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť iba odborníci.
- **UPOZORNENIE:** Nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Len na domáce použitie
- Táto nabíjacia stanica dokáže nabíjať iba litiové batérie a naraz iba jednu batériu. Kapacita batérie nepresahuje 5200 mAh.
- Robotický vysávač sa úplne nabije približne za 4 hodiny.

Výstraha

Batériu nevymieňajte za batériu nesprávneho typu, čo by mohlo viesť k zlyhaniu bezpečnostného mechanizmu.

Batériu nehádzte do ohňa ani nevkladajte do horúcej rúry a mechanicky ju nedrvtvte ani nerezte, pretože by to mohlo viesť k explózií. Batériu nevystavujte extrémne vysokým teplotám, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu. Batériu nevystavujte extrémne nízkemu tlaku, pretože by to mohlo viesť k explózií alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

V pokynoch sa uvádza nasledujúca podstatná informácia:

Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučičia o spôsobe používania spotrebiča.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.

Spotrebič sa smie používať iba s napájacím zdrojom, ktorý bol súčasťou balenia.

Zariadenie sa smie používať iba s dokovacou stanicou (Tapo RVD200) dodanou so zariadením.

Zariadenie obsahuje lítium-iónovú batériu s kapacitou 5200 mAh.

Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, musia však byť pod dohľadom alebo poučené o tom, ako spotrebič používať bezpečným spôsobom, pritom musia porozumieť hroziacim nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Slovenščina: Varnostne informacije

- Naprava naj se nahaja izven dosega vode, ognja, vlage oziroma vročih pogojev.
- Naprave ne poizkušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati. Če potrebujete servis, se obrnite na nas.
- Če je napajalni kabl poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Ta naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe.
- **OPOMBA:** Ne polnite baterij, ki niso namenjene polnjenju.
- Samo za gospodinjstvo uporabo
- Ta polnilna postaja lahko polni samo litijeve baterije in hkrati samo eno baterijo. Kapaciteta baterije ne presega 5200 mAh.
- Robotski sesalnik se popolnoma napolni v približno 4 urah.

Опозорло

Батерие не зaменяйте з батерие нeустрeзнeгa типa, кi лaкхo пoвзрoчi нeвaрнoст. Батерие нe oдлaгaйтe в oгeнi али врoчe пeчичe али je мeхaничнo стискaйтe али рaзрeжитe, сaй лaкхo придe дo експлoзиe. Батерие нe пушчaйтe в oкoлji з зeлo вeсикo тeмпeрaтурo, сaй лaкхo придe дo експлoзиe али ухaнaннa внeтjiвe тeкoчинe али плинa. Батерие нe пушчaйтe изпoстaвjeнe зeлo нeзкeму зaрчeннoму тлaку, сaй лaкхo придe дo експлoзиe али ухaнaннa внeтjiвe тeкoчинe али плинa.

Navodila so naslednja:

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem znanja in izkušenj, razen če so pod nadzorom ali so od osebe, odgovorne za njihovo varnost, prejele navodila za uporabo naprave.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da preprečite njihovo igranje z napravo.

Naprava se sme uporabljati samo z napajalno enoto, priloženo napravi.

Napravo je dovoljeno uporabljati samo s polnilno postajo (Tapo RVD200), ki je priložena napravi.

Naprava vsebuje litij-ionsko baterijo s kapaciteto 5200 mAh.

Napravo lahko otroci, starejši od osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja uporabljajo samo, če so pod nadzorom ali so prejele navodila za varno uporabo naprave ter razumejo vključena tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.

Srpski jezik/Српски језик: Bezbednosne informacije

- Držite uređaj podalje od vode, plamena, vlažnih ili vrućih okruženja.
- Nemojte da pokušavate da rasklopite, popravite ili modifikujete uređaj. Ako vam je potrebno servisiranje, obratite nam se.
- Ako je strujni kabl oštećen, zamenу mora da obavi proizvođač, serviser ili ekvivalentna kvalifikovana lica da bi se izbegao rizik.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamijeniti samo obučene osobe.
- UPOZORENJE: Ne punite nepunjive baterije.
- Samo za kućnu upotrebu
- Ova stanica za punjenje može puniti samo litijumske baterije i može puniti samo jednu bateriju istovremeno. Kapacitet baterije ne prelazi 5200 mAh.
- Робот усисивач се потпуно пуни за око 4 сата.

Упозорениe

Izbegavajte zamenу baterije neodgovarajućom vrstom baterije koja može da угрози безбедност. Izbegavajte odlaganje baterije u plamen ili vruću rерnu, kao i mehaničko mrvljenje ili sečenje baterije, što može dovesti do rizika od eksplozije. Nemojte da ostavljate bateriju u okruženje izuzetno visoke temperature jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; nemojte da ostavljate bateriju izloženу izuzetno niskom vazдушnom pritisku jer to može da dovede do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Uputstva navode sledeće:

Ovaj uređaj nije namenjen licima (uključujući decу) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao ni sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko su pod nadzorom ili su im priložena uputstva koja se tiču korišćenja uređaja od strane lica koje je zaduženo za njihovu безбедност.

Deca treba da budu pod nadzorom da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.

Korišćenje uređaja je безбедно samo sa jedinicom za napajanje koja je isporučena sa uređajem.

Aparat je predviđen isključivo za upotrebu sa stanicom za punjenje (Tapo RVD200) koja se isporučuje uz uređaj.

Uređaj sadrži litijum-ionsku bateriju od 5.200 mAh.

Ovaj uređaj mogu da koriste деца uzrasta od 8 i više godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im priložena uputstva koja se tiču безбедне upotrebe uređaja i razumevanja uključениh opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju деца bez nadzora.

Қазақша: Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдылықтан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекет жасамаңыз. Егер сізге қызмет қажет болса, бізге хабарласыңыз.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
- Бұл құрылғыда тек білікті адамдар ауыстыра алатын батареялар бар.
- ЕСКЕРТУ: Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтамаңыз.
- Тек тұрмыстық пайдалану
- Бұл зарядтау қондырғысы тек литий батареяларын зарядтай алады және бір уақытта тек бір батареяны зарядтай алады. Батареяның сыйымдылығы 5200 мАч аспайды.
- Робот шарқорғышы толық зарядтау үшін шамамен 4 сағат қажет.

Ескерту

Қауіпсіздікті жоюға болатын қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз. Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз. Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағыуына әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

Нұсқаулықта мыналардың мәні көрсетіледі:

Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса.

Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалау керек.

Құралды тек құрылғымен бірге берілген қуат блогымен бірге пайдалануға болады.

Құралды тек құрылғымен бірге берілген зарядтау қондырғысымен (Tapo RVD200) пайдалануға болады.

Құралда 5200 мАч литий-ионды батарея бар.

Бұл құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар берілген болса және қауіптерді түсінсе, пайдалана алады. қатысты. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушыға техникалық қызмет көрсетуді балалар қадағалауынсыз жасамауы керек.

Русский язык: Руководство по безопасному использованию

- Избегайте контакта устройства с водой и огнём, а также использования устройства в условиях высокой влажности и высоких температур.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или видоизменять устройство. Если вам нужна помощь, обратитесь к нам.
- Во избежание повреждений или получения травмы, замена повреждённого кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе, в авторизованном сервисном центре или персоналом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Данное устройство содержит аккумуляторы, замена которых может производиться только квалифицированным персоналом.
- **ВНИМАНИЕ:** Не заряжайте перезаряжаемые аккумуляторы.
- Только для бытового использования.
- Эта зарядная док-станция предназначена только для зарядки литиевых аккумуляторов и только одного аккумулятора одновременно. Ёмкость аккумулятора не превышает 5200 мАч.
- Полная зарядка робота-пылесоса занимает около 4 часов.

Внимание

Использование несовместимого аккумулятора может привести к отказу предохранителя. Утилизация аккумулятора путём его помещения в огонь или горячую печь, а также механического сдавливания или разрезания может привести к взрыву. Если оставить аккумулятор при чрезмерно высокой температуре воздуха, возможен взрыв или утечка огнеопасной жидкости или газа. Если оставить аккумулятор при чрезмерно низком давлении воздуха, возможен взрыв или утечка огнеопасной жидкости или газа.

В инструкции должна быть изложена следующая суть:

Этот электроприбор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и познаниями, за исключением случаев, когда отвечающий за их безопасность человек объяснил им правила использования электроприбора.

Дети должны быть под присмотром — следите за тем, чтобы они не играли с электроприбором.

Электроприбор должен использоваться только с блоком питания, идущим в комплекте.

Устройство должно использоваться только с зарядной док-станцией (Таро RVD200), поставляемой вместе с устройством.

Устройство содержит литий-ионный аккумулятор ёмкостью 5200 мАч.

Этим электроприбором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, опытом и познаниями, при условии, что они делают это под наблюдением или им объяснили правила безопасного использования электроприбора и они понимают все потенциальные угрозы. Дети не должны играть с электроприбором. Чистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра взрослых.

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкции по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учётом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкции, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации. Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

Українська мова : Техніка безпеки

- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, вологи чи гарячого середовища.
- Не намагайтесь розібрати, відремонтувати чи модифікувати пристрій. Якщо вам потрібна послуга, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, що уникнути небезпеки.
- Цей пристрій містить батареї, які можуть замінювати лише кваліфіковані фахівці.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не заряджайте неаккумуляторні батареї.
- Тільки для домашнього використання
- Ця зарядна док-станція може заряджати лише літєві батареї та лише одну батарею одночасно. Ёмкість батареї не перевищує 5200 мАч.
- Для повної зарядки робота-пилососа потрібно близько 4 годин.

«УВАГА! Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може вивести з ладу захист.

Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху. Не залишайте батарею в навколишньому середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витіку легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витіку легкозаймистої рідини чи газу».

В інструкції зазначається суть наступного:

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Слідкуйте за дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.

Прилад можна використовувати лише з блоком живлення, що постачається разом із пристроєм.

Прилад можна використовувати лише із зарядною док-станцією (Таро RVD200), що постачається разом із приладом.

Прилад містить літій-іонний акумулятор ємністю 5200 mAh.

Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють небезпеку. Залучення. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

Eesti: Ohutuslause

- Hoidke seade eemal veest, tulest, niisketest ja kuumadest keskkondadest.
- Ärge üritage seadet lahti monteerida, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, pöörduge meie poole.
- Kui toitejuhe on kahjustunud, pearn selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, tema hooldusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- See seade sisaldab akusid, mida saavad vahetada ainult oskustöölised.
- HOIATUS: Ärge laadige mitteleetavaid akusid.
- Ainult koduseks kasutamiseks
- See laadimisdokk saab laadida ainult liitiumakusid ja korraga ainult ühte akut. Aku mahtuvus ei ületa 5200 mAh.
- Robottoimuimeja täielik laadimine võtab umbes 4 tundi.

Hoiatus

Ärge asendage patareid vale tüüpi patareiga, mis võib kaitseseadise välja lülitada. Ärge pange patareid lõhkesse ega kuumu ahtju ja ärge purustage ega lõigake seda mehaaniliselt, sest vastasel juhul võib see põhjustada plahvatuse. Ärge jätke patareid äärmiselt kõrge temperatuuriga ümbristevasse keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Ärge jätke patareid äärmiselt madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke.

Juhendis olevad hoiatused

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega isikutele (sealhulgas lastele), välja arvatud juhul, kui neile on tagatud järelevalve või juhendamine seadme kasutamise kohta nende ohutuse eest vastutava isiku poolt.

Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Seadet tohib kasutada ainult koos seadmega kaasas oleva toiteallikaga.

Seadet tohib kasutada ainult koos sellega kaasas oleva laadimisdokiga (Tapo RVD200).

Seadmes on 5200 mAh liitiumioonaku.

Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või puudulike kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neile on tagatud järelevalve või juhendamine seadme ohutu kasutamise kohta ning nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.

Operating Frequency / max output power
BETRIEBSFREQUENZ / maximale Sendeleistung
Frequence Wireless / Potenza max output
Fréquence de fonctionnement / Puissance maximale en sortie
Çalışma Frekansı / Maksimum çıkış gücü
Frecuencia de Funcionamiento / máxima potencia de salida
werk frequentie / maximale uitgangsvermogen
Frequência de Operação / Potência Máx. de saída
Driftsfrekvens / maks. Udgangseffekt
Toimintataajuus / maksimi lähtöteho
Driftsfrekvens / maks utgangseffekt
Driftfrekvens / högsta utsignal
Συχνότητα Λειτουργίας / Μέγιστη ισχύς εξόδου
Częstotliwość pracy / Maks. moc wyjściowa
Provozní frekvence / Maximální výstupný výkon
Prevádzková frekvencie / Maximálny výstupný výkon
Μικρόσι frequency / maximális kimenő teljesítmény
Frecvența de operare / Puterea maximă de emisie
Рабочая частота / Максимальная изходная мощность
Veikimo dažnis / Maksimali išėjimo galia
Pozdramiam
Робоча частота / Максимальна вихідна потужність
Radna frekvencija / Maksimalna izlazna snaga
Frecvenca delovanja / Največja izhodna moč
Darbības frekvence / Maksimālā izejas jauda
Töösagedus / Max väljundvõimsus

2400MHz~2483.5MHz / 20dBm (Wi-Fi)
2402MHz~2480MHz / 10dBm (Bluetooth)

No restrictions exist in the use of radio frequencies or frequency bands in all EU member states, EFTA countries, Northern Ireland and Great Britain.

In den EU-Mitgliedsstaaten und den EFTA-Ländern existieren keinerlei Einschränkungen hinsichtlich der Verwendung von Funkfrequenzen oder Funkfrequenzbändern.

Negli stati membri UE e paesi EFTA non sono presenti limitazioni relative all'uso delle frequenze radio.

Aucune restriction n'existe dans l'usage de fréquences radios ou de bandes de fréquences dans les états membres de l'union européenne ou de l'EFTA. Turn AB trycker utkøler ve EFTA ülkelerinde radyo frekanslarındın veya frekans bantlarının kullanılmasında bir sınırlama yoktur.

No hay restricciones en el uso de radiofrecuencias o bandas de frecuencia en todos los estados miembros de la EU y los países EFTA.

Er bestaan geen beperkingen in het gebruik van radiofrequenties of frequentiebanden in alle EU-landen en EVA landen.

Não existem restrições no uso de radiofrecuencias ou bandas de frequência nos países membros da UE e países aderentes à EFTA.

Der er ingen restriktioner på brugen af radiofrekvenser eller frekvensbånd i EU- og EFTA-landene.

EU-jäsenvaltioiden ja EFTA-maiden alueella ei ole mitään rajoituksia radiotaajuuksien ja taajuuksikaistojen käytölle.

Det finnes ikke restriksjoner for bruk av radiofrekvenser eller frekvensbånd i noen EU- og EFTA-land.

Det finns inga begränsningar för användning av radiofrekvenser eller frekvensband i EU- och EFTA-länder.

Δεν υφίσταται περιορισμοί στα κράτη - μέλη της Ε.Ε. και στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών σχετικά με τη χρήση ραδιοσυχνότητων ή ζωνών συχνοτήτων.

W krajach członkowskich UE oraz ESWH nie ma żadnych ograniczeń względem dozwolonych częstotliwości radiowych oraz korzystania z pasm częstotliwości.

Neexistujú žiadna omezení v používání rádiových frekvencí nebo kmitočtových pásem ve všech členských státech EU a zemích EFTA.

Neexistujú žiadne obmedzenia v používaní rádiových frekvencií alebo frekvenčných pásem vo všetkých členských štátoch EU a krajinách EFTA.

Nincs korlátozva a rádiófrekvenciák vagy frekvenciasávok használatá az EU tagállamiban és az EFTA-országokban.

No există restricții de utilizare a frecvențelor radio sau benzilor de frecvență în toate statele membre UE și AEELS.

Ne sčystvujut ograničeniya vvrhu ispol'zovaneto na radiochestoty ili čestotni lenti vva vsičiki državi členni na ES i stranite ot EACT.

Radioja dažniji arba dažnįjį justų naudojimas visose ES valstybėse ir ELPA šalyse nėra apribojimi.

Ne isčnyue žodnich obmeženiē šoduo vikoristanija radiocnostotno abo čestotnich diapazonize u vsič krajinach-členach ČS ta krajinach CABT.

Ne postoje ograničjenja upotrebe radijskih frekvencija ili frekvencijskih pojaseva u svim država članicama EU-a i državama EFTA-e.

Pri uporabi radijskih frekvenc ali frekvenčnih pasov v vseh državah EU in državah EFT E ni omejitve.

Radiofrekvenču vai frekvenču joslu izmantošanai nav ierobežojumu ES dalībvalstīs un EBTA valstīs.

Uheski EL'i liikmesriigis ega EFTA riigis ei ole piiranguid raadiosagedusede või sagedusribade kasutamiseks.